

LA FILIÈRE
EQUINE
EN 1998

des **Chiffres**
pour en savoir plus

Bulletin
d'Information
de l'Association
Française
du Poney
Européen
de Sport

La Basse-Normandie : Terroir du Cheval par excellence

Association
Française
Poney
du **Européen** *de Sport*



Photo Hugo Czerny

Glenn

Bulletin d'information numéro 9

de l'A.F.P.E.S.

(janvier - mars 2000)

Secrétariat de l'Association Française du Poney Européen de Sport :
Le Prieuré de Molières, 53200 Chemazé,
tel. + fax : 02 43 70 21 71.
e-mail: hglk@club-internet.fr

SOMMAIRE

1. Le mot du président	page 3
2. Actions	page 3
A) Aide aux achats d'étalons poneys HN	
B) Stand au Salon du Cheval 1999	
C) Annuaire de l'étalon de sport français	
D) Echange de courriers avec l'ANPFS	
E) Envoi de ce bulletin	
3. Etudes	page 5
A) Retour sur l'élevage van der Burg	
B) Moyens de sélection hollandais – étalons	
C) Les atouts de l'élevage français pour relever le défi européen	
D) « Bon caractère... » « Fait en Père... »	
E) L'élevage de poney en Suède	
F) Poney de sport américain – Généralités	
G) Amélioration génétique du poney de sport	
4. Reportages	page 14
A) Show d'élite des Ponettes de Selle Allemandes (Schleswig-Holstein) – 03/07/99	
B) Championnats français d'élevage des races de sport – septembre 1999	
C) Qualifications étalons poney et achats des Haras nationaux – 3, 4, 5 et 6/10/99	
D) Poneys de Selle Belges - Concours National Oud-Heverlee - 10/10/1999	
E) Qualification étalons de Rhénanie (Allemagne) à Aix la Chapelle, les 05 et 06/11/1999	
F) L'éleveur allemand du Schleswig-Holstein Manfred Hansen : un adepte de la consanguinité systématique !	
G) Première sélection des étalons poneys NRPS – Ermelo – 06/11/99	
H) Présélection des étalons New-Forest en Hollande- Ermelo – 20/11/1999	
5. Témoignage	page 26
<i>Machno Carnyn</i>	
6. Point vétérinaire	page 29
<i>Asymétrie locomotrice du cheval de selle ou « Votre cheval est-il gaucher ou droitier ? »</i>	
7. Résultats élevage	page 30
8. Résultats compétitions	page 31
9. Informations diverses	page 33
<i>Des Français établissent le record des ventes aux enchères poneys en Allemagne pour un hongre de dressage</i>	
<i>Hubert Laurent vend un étalon Connemara en Irlande</i>	
<i>Un véritable acronyme pour le Poney Français de Selle</i>	
<i>Recherche d'emploi</i>	
10. Chiffres	page 34
<i>Elevage de poneys de sports en Suède</i>	
11. Lecture	page 34

12. Communiqués et courriers des lecteurs	page 37
<i>A) Traduction d'un article de la presse allemande concernant l'affaire Maracaïbo</i>	
<i>B) Poney de Sport Américain : nouvelles de l'AWR</i>	
<i>C) Lettre de Marie-Noëlle Decornuée</i>	
<i>D) Fax de M. et Mme Nicod</i>	
13. Carnet rose	page 39
14. Petites annonces	page 39
15. Annexes	page 40
<i>Réunion du Conseil d'Administration de l'AFPES - 15/09/99</i>	
<i>Réunion du Conseil d'Administration de l'AFPES – 17/12/99</i>	
<i>Procès-verbal de l'Assemblée Générale de l'AFPES du 17 décembre 1999</i>	

1. Le mot du président

Voici enfin le BI numéro 9...avec plus de 10 mois de retard. Certes, ça fait beaucoup ! Alors, je vous dois toutes mes excuses. En effet, je suis le principal responsable de cette situation : forcément, la majorité du BI repose sur moi ! Un changement de rythme professionnel, entre autres choses, m'a empêché de continuer mon bénévolat à la même cadence. Aujourd'hui, si les deux premiers bulletins de l'année sont finalement sortis, c'est en grande partie grâce à un adhérent fort sympathique, qui, au lieu de râler comme certains, s'est « emparé » du document non terminé pour y travailler ardemment : il s'agit de Jean-Baptiste Guérin. Nous pouvons donc le remercier chaleureusement pour sa précieuse aide. Néanmoins, cela ne signifie pas que, depuis la fin de l'année dernière, nous n'ayons rien fait. En effet, si vous n'avez pas eu de nouvelle de votre association depuis longtemps, ce n'est pas pour autant que ses dirigeants ne continuaient pas leurs efforts : échanges de courriers, représentations à l'étranger, contacts avec les stud-books européens, conseils aux adhérents par téléphone etc. n'ont pas cessé d'être le lot du vice-président, de la secrétaire, plus généralement des membres du Conseil d'administration et de moi-même.

Je tiens à remercier une jeune adhérente dynamique qui nous aide désormais dans la saisie sur ordinateur des courriers et des articles divers : Ingrid Delaître, éleveur de Welsh. J'en profite pour rappeler que toutes les bonnes volontés sont les bien venues.

Je vous souhaite très bonne lecture.

Guillaume Levesque.

2. Actions

A) Aide aux achats d'étalons poneys HN

De même qu'à l'époque où l'AFPES n'était pas encore créée, certains de ses dirigeants actuels avaient été pour quelque chose dans l'achat du Connemara performer international Thunder du Blin par les Haras Nationaux, et qu'ils avaient été à l'origine de celui de Kantje's Admiraal par la suite, ils sont dorénavant systématiquement consultés par les acheteurs de l'Administration ou certains directeurs pour choisir les futurs fonctionnaires. Ainsi, en octobre 1999, l'AFPES a amplement favorisé la location du performer international Français de Selle Amir de la Rochère.



*Le Connemara performer international Thunder du Blin
- Ph. coll. privée*



Le New-Forest hollandais performer international Kantje's Admiraal



Le Français de Selle Amir de la Rochère à la finale des 6 ans de Fontainebleau

B) Stand au Salon du Cheval 1999

Les dirigeants de l'AFPEP se sont encore coupés en quatre pour trouver des solutions financières afin d'être présents sur un stand pendant toute la durée du Salon du Cheval, en décembre 1999. Un partenariat avec le Syndicat Linaro et la Haras de la Monnaie leur a permis d'en avoir un de 3 x 3 m, avec un box dans lequel se trouvait l'étalon Linaro qui a été admiré par nombre de visiteurs pendant toute la semaine. Comme à chaque fois que l'AFPEP dispose d'un stand au sein d'une manifestation, les contacts qu'elle a noués ont été très intéressants. L'association a enregistré plus de 50 adhésions supplémentaires. Tout comme à Lamotte-Beuvron pendant les championnats de France DNEP, dans l'état actuel de nos ressources, la tenue d'un stand au Salon pourrait s'envisager un an sur deux.



Linaro, grâce auquel l'AFPEP a pu disposer d'un stand, a été admiré lors du Salon du Cheval 1999.

C) Annuaire de l'étalon de sport français

Le magnifique annuaire de l'étalon de sport français de Frédéric-Henri Monneron s'est ouvert aux poneys pour son édition 2000, parue en début d'année, en s'appuyant largement et en toute logique sur l'AFPEP. Conçu en 1986, ce prestigieux ouvrage de référence incontournable à parution annuelle, comportant fiches d'étalons et articles divers de spécialistes internationalement reconnus, traduits en anglais, est diffusé en France et dans le monde entier, l'ensemble du lectorat avoisinant les 500 000. Afin de marquer le trait d'union entre le poney de sport et le cheval de sport, l'éditeur a réservé un espace poney de 36 pages. Ce dernier comprend une partie rédactionnelle et une partie publicité comportant :

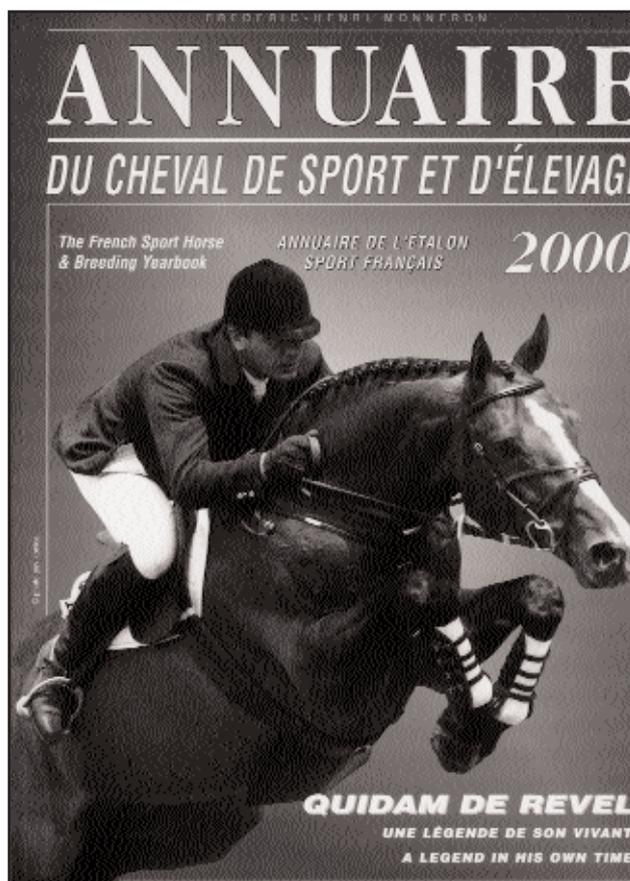
- 4 pages de publicité des Haras nationaux,
- un 2/3 de page de publicité de l'Association Française du Poney Européen de Sport,
- 1/2 page de publicité de l'Association Française du Poney et Cob Welsh,
- un 2/3 de page de publicité du Normandie Horse Show,
- une page de pub de Joris de Brabander pour ses deux étalons vedettes Shining Starr Aristo et Nabor,
- un 2/3 de page de publicité de la Fédération des Poneys de Normandie,
- une page de pub de l'étalon performer international Axceen Djordy (New-Forest hollandais),
- une page de pub de l'étalon Idoole de Chateau (Welsh B),

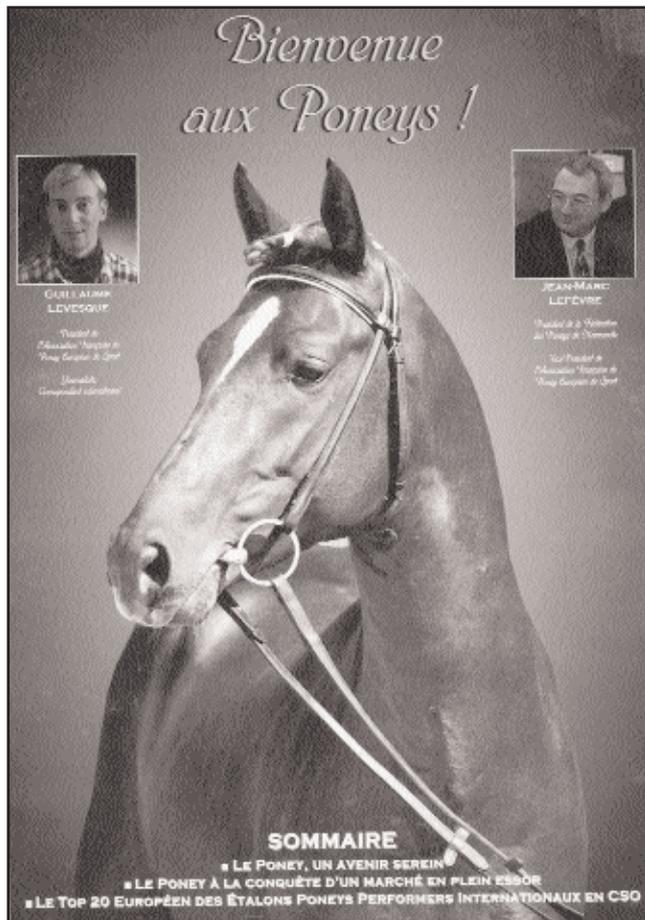
- une page de pub de l'étalon performer international Linaro (Poney de Selle Allemand),
- une page de pub de l'étalon performer international Machno Carwyn (Welsh D),
- une page de pub de l'étalon performer international Naughty van Graaf Janshof (Connemara),
- 1/2 page de pub de l'étalon performer international Rocambole III (Français de Selle),
- 1/2 page de pub de l'étalon performer international en dressage Sparrow Aluinn (Connemara),
- une page de pub de l'étalon performer international Rococo du Thuit (Connemara),
- une page de pub de l'étalon performer international Teake It Easy (Welsh K hollandais),
- une page de pub de l'étalon Uber de Bord (Français de Selle),
- une page de pub de l'étalon Un Prince du Ruère (Connemara),
- une page de pub du Haras de Liberty (Welsh),
- et une page de pub du Haras du Sud.

L'éditeur a fermement montré son déterminisme en affichant des tarifs exceptionnels pour les publicités poneys.

Quant à la partie rédactionnelle, elle a consisté en un éditorial (par Guillaume Levesque et Jean-Marc Lefèvre), un article « Le poney : un avenir serein » (par Jean-Marc Lefèvre), un autre « Le poney à la conquête d'un marché en plein essor » (par Guillaume Levesque), et enfin le Top 20 européen des étalons performers internationaux en CSO, tel qu'il a été actualisé et repris dans Z Magazine (par Guillaume Levesque).

Ce dossier poney peut être commandé auprès de Jean-Marc Lefèvre (tél. : 06 13 23 60 39), contre remboursement des frais de port. Un nouveau dossier poney devrait normalement être étudié pour l'édition 2001 de l'annuaire.





E) Echange de courriers avec l'ANPS

Nos courriers adressés à l'ANPFS restent souvent sans réponse,

malgré notre ton plus que correct voire aimable ! Et quand nous obtenons enfin une réponse, elle est souvent fermée à nos demandes, sans aucune argumentation valable. Les plus gentils justifient : « *Nous connaissons tous Monsieur Lassoux...* ». Cependant, il est en de même, pour l'instant, de nos courriers à l'adresse de Xavier Guibert et d'Yves Berger, que vous trouverez tous dans les annexes. Néanmoins, nous rappelons que notre action est loin d'être vaine et que nous sommes à l'origine de l'agrément automatique des meilleurs étalons performers internationaux étrangers en CSO et en dressage et de certains des meilleurs étalons allemands.

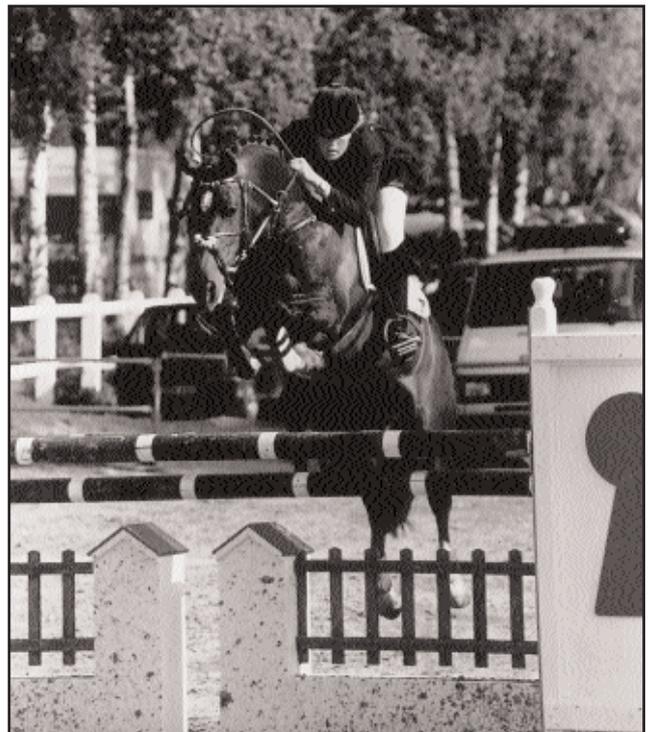
F) Envoi de ce bulletin

- aux supports de la presse écrite spécialisée (Atout Cheval, Cheval Loisirs, Cheval Magazine, Cheval Pratique, L'Echo des Poneys, L'Eperon, Equi'Mag et Paris Turf),
- à Monsieur Yves Berger, Directeur de la sous-direction du cheval à la DERE,
- au Colonel Charles de Certaines, Chef du Bureau de l'Elevage et de l'Equitation,
- à Monsieur Alexandre Meybeck, adjoint du Colonel Charles de Certaines,
- à Monsieur Xavier Guibert, Directeur de la filière,
- à la majorité des directeurs des Haras Nationaux ayant des poneys dans leur dépôt,
- à Monsieur Serge Lecomte, Président de la DNEP,
- aux Présidents des associations des races Connemera, Dartmoor, Français de Selle, Landais, New-Forest et Welsh,
- et aux stud-books des New-Forest hollandais, des poneys Westphaliens, Holsteiner, des Poneys de Selle Belges, à la Fédération suisse, au NRPS, au SBS et au Irish Horse Board.

3. Etudes

A) Retour sur l'élevage van der Burg

La charmante interprète Tirza Valta, que nous avons rencontrée en Hollande lors de notre visite de l'élevage de l'étalon Welsh K performer international Teake It Easy (cf. BI n° 8, pages 15, 16, 17 et 18), nous a communiqué des informations supplémentaires concernant la famille de ce magnifique et excellent poney, s'inscrivant actuellement parmi les meilleurs reproducteurs d'Europe.



Teake It Easy - ex Kooibuster Teake - Ph.. Studio Temps de poses

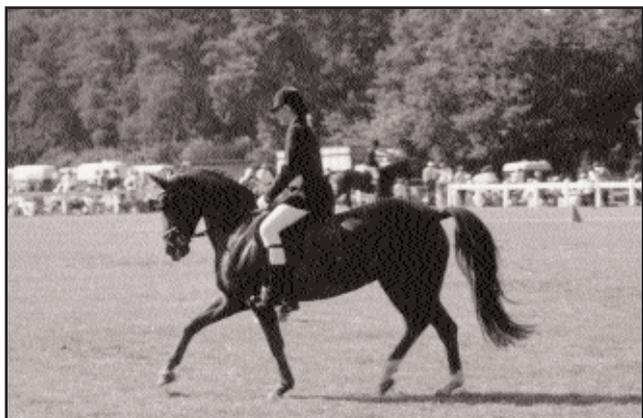
1) Nous avons indiqué que le superbe étalon que nous avons vu chez l'éleveur, Bjirmen's Wytse (et non Wieste), était très proche du papier de Teake It Easy puisqu'il en a le même père Vita Nova's Hanassie (et non Hannassie), et que sa mère est une sœur utérine de Teake. Ce qui est intéressant, c'est que ce Wytse est inbred sur le grand chef de race hollandais, né en Grande-Bretagne, Downland Folklore (dont la deuxième mère est une jument pur-sang) : effectivement, ces deux parents, Hanassie et Wietske sont l'un et l'autre par ce Downland Folklore. Wytse, qui semble être l'étalon Welsh K qui saillit le plus en Hollande, tourne en CSO sur 1.20 m et en dressage au niveau petit Grand Prix.



Bjirmen's Wytse - Ph. coll. privée



Le même en action en main



Sa mère, la très belle Kooihüster Wkietska - Ph. coll. privée



La mêm poulinière - Ph. coll. privée

2) Downland Folklore a produit, entre autres, Noble Casper, le champion d'Europe de dressage en individuel 1998 et le gagnant international en CSO Oosting Telstar qui a déroulé une partie de sa carrière en France, sous la selle d'Isabelle Fontaneau.



Oosting Telstar et Isabelle à Fontainebleau - Ph. PSV

3) Vita Nova's Hanassie a été classé premier des étalons de trois ans au national de la race et a plus tard tourné en dressage jusqu'en Z (petit Grand Prix). Il est labellisé « prestatie », ce qui signifie qu'au moins vingt de ses produits concourent au plus haut niveau dans l'une des trois disciplines olympiques. En plus de Bjirmen's Wytse, il a produit l'étalon agréé par le NRPS (Poney de Selle hollandais), Vitano.

4) La mère de Teake It Easy, Ytsje, est par la célèbre étalon Welsh K britannique Burstye Orpheus. Petit-fils par sa mère du grand chef de race Welsh B Downland Chevalier, Orpheus n'a produit qu'un an aux Pays-Bas avant d'être exporté en Allemagne où il a laissé une vraie empreinte dans le Poney de Selle Allemand, en particulier en Westphalie.

Ytsje a été championne régionale à trois ans puis s'est classée plusieurs fois 3ème, 2nde, 3ème, 3ème et 4ème au national. Elle a réussi les tests de performance avec un des plus hauts scores (IBOP AA 90).

Elle a eu treize produits dont trois fils étalons agréés, Kooihüster Teake, Kooihüster Nammele et Kooihüster Wessel (ces deux derniers ayant été exportés en Allemagne) et une fille, Kooihüster Teatske, qui a tourné en dressage jusqu'en Z (petit Grand Prix). Elle est labellisée « keur » grâce à ses qualités de modèle et d'allures et « elite » grâce à la qualité de sa production. De cette

dernière, Teakje, une propre sœur de Teake It Easy, labellisée « keur », a été importée en France comme poulinière.



Burstye Orpheus



Teake It Easy - Ph.. Studio Temps de poses

5) Sa deuxième mère, Atje, est par Conquistador, un étalon dont la descendance jouit d'une excellente réputation autant chez les Welsh K que chez les NRPS. La mère de Conquistador était l'exceptionnelle Sheila qui a également produit l'étalon Valentino, célèbre aux Pays-Bas et en Allemagne.

Atje a été sacrée championne nationale sous la selle et trois fois réserve championne en modèle et allures (avec plusieurs 2ème et 3ème places). Elle est la propre sœur de l'étalon Arne. Ce qui la caractérise, ce sont ces allures fabuleuses qu'elle a léguées à tous ses produits et à toute sa souche en générale. A l'âge de 23 ans, ayant produit 20 poulains dès l'âge de trois ans, elle a été mise à la retraite par son éleveur. C'est la mère de trois étalons agréés, Kooihùster Folkert, Kooihùster Valentijn et Kooihùster Hearke. Par ailleurs, deux de ses filles, Kooihùster Ytje et Kooihùster Vegina, ont réussi les tests de performance avec le rare score de

IBOP AA 90. Enfin, deux de ses fils, Kooihùster Valentijn et Kooihùster Ritske (ce dernier ayant été exporté aux Etats-Unis) ont concouru en dressage en Z (petit Grand Prix) et un autre, Kooihùster Bijnse, a été second du championnat des Pays-Bas en complet. Une autre des ses filles, Kooihùster Hiske, a concouru en dressage M (niveau juste avant les petits Grand Prix). Comme la mère de Teake, elle est labellisée « keur » et « elite » .

6) Selon Schelte Van der Burg, le célèbre Valentino est un très bel étalon doté d'allures fabuleuses, dont les défauts, s'il fallait en trouver, seraient un dos un poil trop long et creux. C'est un excellent poney de sport et il a également produit de très bons gagnants. Tirza nous dit : « J'ai assisté au jugement de sa production en 1988 ou 1989, mais en fait je ne me rappelle pas clairement ses produits. Mais lui-même m'a laissé une impression extraordinaire sous la selle. J'ai été particulièrement impressionnée par son trot : quand il allongeait, il engageait d'une manière remarquable, en levant ses antérieurs, s'envolant sans accélérer, avec énormément de souplesse et de liberté de mouvements. Je n'avais jamais vu ça auparavant ». Les van der Burg ont utilisé une fois Valentino, autant sur Atje que sa fille Ytje. La première a donné un joli mâle qui a été agréé au modèle et aux allures et sélectionné pour le test de performances, mais ses propriétaires l'ont vendu comme poney de sport et il a été castré. Tirza aimait beaucoup ce poney : elle le trouvait très puissant. Elle a entendu dire qu'il a très bien marché en sport, concourant au plus haut niveau en dressage. Quant à Ytje, elle a également donné un mâle, mais les van der Burg ont perdu sa trace.

Notons que Valentino a un propre frère étalon en Suède : Power Boy.



Power Boy, un des propres frères du célèbre Valentino (à ne pas confondre avec l'excellent étalon New-Forest Hollandais et le non moins excellent Poney de Selle Allemand qui portent le même nom).

7) La production de Teake It Easy, déjà conséquente aux Pays-Bas et en Allemagne, se fait régulièrement remarquer dans les ventes au enchères et dans les concours d'élevage. Teake a effectivement produit plusieurs étalons agréés dans ces deux pays, comme le performer Were Di's Aron. Cinq de ses produits tournent actuellement en compétition en Allemagne et ont accumulé près de 4 800 F de gains. Une de ses filles commence actuellement la compétition DNEP en France. En Hollande, il a produit l'entier Lucky Luke qui a remporté le championnat hollandais de dressage en Z1 (petit Grand Prix). Il a également produit le poney NRPS de 4 ans King Tasso, qui a remporté le

championnat de modèle et allures sous la selle. Ce poney a été agréé mais fut castré par la suite...ce que regrettent finalement ses propriétaires. Son propre frère, Kanjer Thore, est également un étalon NRPS agréé. Ils sont nés l'un et l'autre en Allemagne. Au national Welsh hollandais 1999, la championne suprême de la section demi-sang Welsh (qui est différente de la section K, cf. point suivant) était une fille de Teake. Enfin, Tirza nous a traduit un article de De Paardenkrant sur une vente aux enchères en Allemagne, au cours de laquelle le record des ventes est revenu à une fille bai brune de 3 ans de Teake It Easy, dont la mère est par un cheval Trakehner. La ponette, appelée Lafayette et toisant 1.46 m, est décrite comme ayant « un type de rêve, avec beaucoup de charme et d'élégance et comme un poney de selle de top niveau ».



Lafayette, une digne fille de Teake It Easy

8) La section demi-sang Welsh du stud-book se distingue de la section K en ce qu'elle peut contenir n'importe quel autre courant de sang que de l'Arabe, de l'anglo et du Pur-sang, avec toujours un minimum de 25% de sang Welsh de quelque section que ce soit. Les demi-sang Welsh qui auraient moins de 25% de sang Welsh peuvent intégrer un registre de demi-sang Welsh, mais pas le stud-book. Pour le stud-book demi-sang, il n'y a pas de minimum de taille pour les femelles, mais les étalons doivent toiser entre 1.40 m et 1.56,9 m.

9) Enfin, Tirza nous fait part d'une erreur de traduction concernant la notation du test d'utilisation pour les ponettes Welsh K (cf. article « Moyens de sélection hollandais chez les ponettes », page 13 du précédent BI). En effet, la dernière ligne « manière de se présenter en main » est en fait « manière d'être contrôlée, de se laisser contrôler par son cavalier ». Est-ce en fait la facilité de la ponette à se mettre sur la main ?

Guillaume Levesque

B) Moyens de sélection hollandais – étalons

Qualification étalons

Une présentation des jeunes étalons à lieu chaque année à l'automne. Aux Pays-Bas, nous appelons « étalon » tous les mâles non castrés, aussi il serait plus juste de traduire par « présentation d'entiers ». Ce meeting doit permettre à chacun d'obtenir une

opinion d'un jury averti sur son candidat, notamment pour orienter la décision sur le choix de tenter l'agrément étalons à l'âge de trois ans. C'est effectivement à cet âge que le jeune entier peut être présenté. Lors de cette présentation, un jury sélectionne, au cours de 2 passages, les entiers pour le test de performances d'Ermelo qui dure 32 jours. Le propriétaire d'un poney non sélectionné a la possibilité de le refaire passer une deuxième fois avec un autre jury.



Teake It Easy à 3 ans - Ph. coll. privée



Le même au même âge en action - Ph. coll. privée

Examen vétérinaire

Avant le passage du test de performance, le sperme du poney est examiné à l'université clinique d'Utrecht.



Un étalon Welsh K



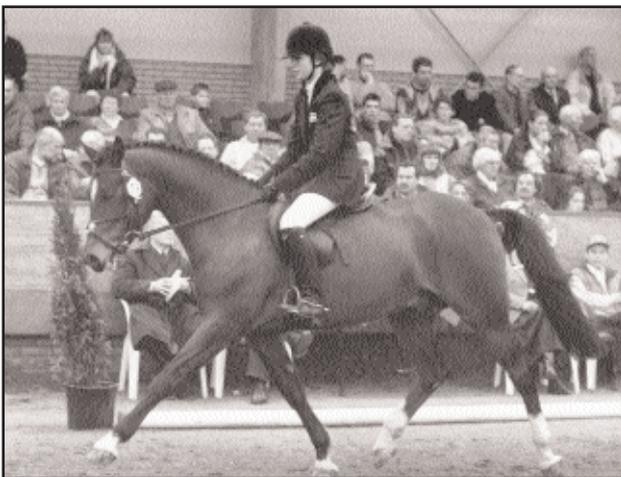
Un autre



Un étalon Welsh B

Test de performances

Le test de performances donne lieu à de nombreuses observations des poneys et à deux passages d'examen, un à mi-test, l'autre à la fin. A l'issue du test, le jury principal décide, en accord avec le jury des performances, du choix des entiers qui auront droit à leur agrément en tant qu'étalons.



Teake It Easy à la finale des tests de performance - Ph. coll. privée

Jugement de la descendance

Ensuite, après quelques années de monte, l'étalon doit présenter sa descendance devant un jury. C'est la phase que nous appelons

« jugement de la production ». Il est organisé par le propriétaire de l'étalon et/ou par l'étalonnier. L'étalon doit pouvoir présenter quatre générations, des foals (sous leur mère) jusqu'aux trois ans. Le jury examine les jeunes poneys et établit si l'étalon est améliorateur pour la race. Si c'est le cas, l'étalon est confirmé. Lorsque le volume de la production n'est pas significatif, le propriétaire peut demander un report d'un an pour cet examen. Un étalon peut obtenir les labels « Préféré », « Elite », « Sport » et « Prestatie ». Les labels Préféré et Elite sont attribués par la Direction générale du stud-book, sur les conseils du jury principal et du Comité technique élevage. Le label sport est obtenu par les étalons performeurs du niveau Z (petit grand prix) avec au moins un « winstpunt ». Explications : en dressage poney, il y a six niveaux : B, L, M1, M2, Z1 et Z2. En obstacles, il y en a cinq : B, L, M, Z et ZZ. Un « winstpunt » est une sorte de point de promotion : ils sont attribués en fonction des résultats en concours. Il faut obtenir un certain nombre de points pour passer au niveau supérieur.

Tirza Walta

C) Les atouts de l'élevage français pour relever le défi européen.

En 1987, l'équipe de France de CSO a été sacrée championne d'Europe. Aujourd'hui, la domination des autres nations est écrasante et les représentants poneys français peinent à atteindre le niveau de l'élite européenne. Que s'est-il passé et quels sont les atouts qui permettront à l'élevage français de rattraper ce handicap ?

Historiquement, les meilleurs poneys provenaient d'élevages britanniques. Très rapidement, les français ont su importer les bons produits, ce qui leur a alors permis de bien se classer parmi leurs voisins continentaux. Mais les élevages du nord, les suédois ou plus près de nous, les belges, les hollandais et les allemands se sont organisés et ont progressé plus rapidement que les Français. Les utilisateurs y sont plus proches des éleveurs et la synergie ainsi créée améliore ostensiblement la sélection des animaux.

France : quels atouts pour demain ?

La tradition équestre en France est réputée et très ancienne.

Le savoir-faire français en matière d'élevage de chevaux, presque culturel, se transmet de génération en génération. Il a permis à certaines races, comme le Selle Français ou l'Anglo-arabe notamment, de sortir de grands gagnants internationaux qui ont parfois même contribué à l'amélioration de races ou d'élevages étrangers. La production de poneys de sport, évolution naturelle de la production de chevaux de sport, devrait logiquement bénéficier des compétences accumulées.

Pour servir ce savoir-faire, il existe déjà en France un réservoir génétique très riche. Quantitativement, la production de poneys en France est une des plus importantes d'Europe. Il y a eu davantage de Connemara en France qu'en Irlande par exemple. Qualitativement, l'expérience des Français a permis depuis longtemps d'importer et de sélectionner d'excellentes

souches.

La France dispose d'un outil de suivi que le monde entier lui envie : le Système Informatique Répertoire des Equidés, mieux connu sous son sigle, S.I.R.E. Depuis près de 30 ans, toutes les informations concernant nos chevaux et nos poneys sont enregistrées au fichier central de l'Institut du Cheval. Cette collecte de résultats a permis d'établir des indices de performances et des indices génétiques pour les chevaux.

Jusqu'à présent, ce fichier permettait de rechercher toutes les ascendances et descendances des poneys inscrits en France. Désormais, grâce aux informations communiquées par TELEMAT, la société de services très performante du Poney Club de France, le Service des Haras vient de publier des indices de performances pour les poneys. Cette nouveauté va rendre de grands services aux éleveurs qui sélectionnent sur performances. Ils vont pouvoir détecter les meilleures souches et pourront en utiliser les sujets pour améliorer le niveau de leur élevage.

Le Poney Club de France est un organisme fédérateur très bien structuré pour encadrer la formation des cavaliers. A la différence d'autres fédérations, il a à sa tête des professionnels qui ont pris en charge et organisé un circuit de compétition très complet. Ce circuit est le vecteur de la préparation et du perfectionnement des cavaliers. Chaque année, le championnat de France constitue le point d'orgue de ce circuit. Manifestation unique en Europe, il permet aux cavaliers qualifiés de se confronter au niveau national et fait ressortir les meilleurs poneys. C'est un outil de sélection incontournable pour l'éleveur de poneys de sport averti.

Parallèlement, l'éleveur français dispose aussi d'un circuit pour les jeunes poneys appelé Cycle Classique. Analysé avec discernement, il est aussi un excellent moyen de détection précoce des bons poneys.

Tradition, savoir-faire, moyens informatiques, réservoir génétique, circuits de compétition : l'élevage français de poneys de sport accumule aujourd'hui de très bons atouts pour élever sa production au meilleur niveau européen. Saura-t-il concrétiser ?

Yvan de Curraize

D) « Bon caractère... » « Fait en Père... »

Dans le dernier numéro de notre bulletin de liaison, j'avais entamé une réflexion sur le « bon caractère ». J'aimerais revenir brièvement sur ce sujet et également sur la notion de « fait en père... », rabâchée et galvaudée en France.

Selon que l'on se trouve en France ou chez nos voisins, que l'on soit professionnel ou amateur, ces considérations sont différemment appréciées.

Tout d'abord, chez les éleveurs de poneys français, un poney ayant « bon caractère » est un poney obéissant et surtout qui ne risque pas de « déborder » son cavalier. C'est un poney de loisir, sorte de poney des familles. Il est gentil et sans danger : c'est finalement « le bon toutou ». En plaçant la barre à ce niveau,

il arrive malheureusement fréquemment qu'un poney complètement éteint, mais sans danger pour tout cavalier, soit considéré comme ayant un « bon caractère ».

Dans le monde du sport et chez de nombreux éleveurs étrangers, cette notion n'est pas appréciée de la même manière. Il semble qu'ils qualifient généralement de « bon caractère », un poney qui met de la bonne volonté à faire son travail, un poney qui a du sang, qui travaille avec les oreilles pointées en avant, qui écoute les ordres et qui met la meilleure volonté à agir selon la demande de son cavalier. Ce même poney pourrait être considéré en France comme un peu trop vif, émotif, et parfois difficilement contrôlable lorsqu'il est jeune à l'élevage.

De la même manière, quand il s'agit de la notion de fait en père, nos éleveurs considèrent généralement qu'il s'agit de poneys bien membrés, avec de bons aplombs, un dos fort et solide, et une bonne expression générale. Sont souvent exclus de cette catégorie des poneys qualifiés de « trop sport », « trop léger » voire même dentiers « efféminés ».

Chez nos voisins, au contraire, un poney fait en père, c'est d'abord un vrai poney de sport, parfois léger, mais pas toujours, avant tout harmonieux, avec une longue encolure et une bonne et jolie tête. En un mot, il s'agit toujours d'un poney ayant « du type ». Chez eux, depuis fort longtemps, le type est cultivé. Des bons poneys dont le type ne correspondrait pas à l'orientation définie par le stud-book sont ainsi écartés de l'agrément. Ainsi, si le leader actuel des pères de gagnants en CSO en Allemagne n'a que deux fils étalons, c'est principalement pour cette raison : Mentos ne transmet pas suffisamment de type, aux yeux des commissions d'agrément...

Aussi, je pense qu'il faut tirer le meilleur d'un côté comme de l'autre et toujours penser à faire la part des choses entre le modèle, l'os, le type et les aptitudes car toutes ces qualités sont indispensables. La performance est également primordiale, mais c'est la faculté à transmettre ses propres qualités qui va faire d'un étalon un « vrai père » ! Mais celui-ci, on ne le découvre souvent que très tard, parfois trop tard...

Jean-Marc Lefèvre

E) L'élevage de poney en Suède

En Suède, les poneys sont classés par catégorie en fonction de leur taille. La catégorie A est celle des plus petits : jusqu'à 107 cm, ce qui correspond également à la taille maximum des Shetlands. La catégorie B va de 107 à 130 cm, la C de 130,1 à 140,0 cm et la catégorie D, celle des plus grands, va de 140,1 cm à 148,0 cm.

Les races que nous élevons en Suède sont les suivantes (dans l'ordre du nombre de poulinières saillies): Shetlands, Gotland (une race locale, 130 cm maximum de taille, utilisée pour les enfants et les courses attelées), New Forest, Welsh de toutes les sections, Connemara, Poney de Selle Suédois, Dartmoor et Exmoor. Les trois dernières races n'ont été introduites que dans les 10/15 dernières années, toutes les autres étant élevées depuis les années 50/60.

Chaque race a sa propre association d'élevage, l'ensemble composant l'Association des Eleveurs de Poneys Suédois : « Svenska Ponnyavelsförbundet ». Cette association est placée sous la responsabilité de la Direction du cheval suédois qui est habilité, par le Ministère de l'Agriculture Suédois, à superviser l'élevage en Suède.

Il y a également beaucoup de poneys importés en Suède. C'est particulièrement vrai pour le concours de saut d'obstacles : à haut niveau, une majorité de poneys est importée, principalement d'Irlande et malheureusement beaucoup sont sans papiers.

Chaque printemps, la commission d'agrément d'étalons parcourt le pays et juge tous les éventuels nouveaux étalons. Ceux dont le modèle est jugé suffisamment bon et qui n'ont pas de défauts cliniques sont envoyés au test central à Grevagården, habituellement mi-avril. A Grevagården, la commission d'agrément est composée de deux juges séniors, d'un vétérinaire équin et de deux ou trois juges délégués de l'association de race considérée. Les poneys sont jugés et notés sur leur type dans la race, le modèle et les allures. Lorsqu'ils sont agréés, ils sont également hémotypés.

Les races les plus petites - en référence à leur taille - Shtelands, Gotlands, Welsh, Dartmoors et Exmoors, réalisent un test simple, en main ou monté, à quatre ans. Ce test est davantage pour juger du caractère et du comportement du poney que de ses pures aptitudes. Les New-Forest, le Connemara et le Poney de Selle passent un véritable test de performances : ils doivent sauter en liberté, sont montrés aux 3 allures et montés par un cavalier testeur (professionnel adulte). Ce test est réalisé par les étalons de quatre ans, également à Grevagården. Pour les New-Forest et les Connemara destinés uniquement à produire pour leur propre Stud-Book, l'exigence du résultat des tests n'est pas trop élevée, la plupart (cependant pas tous) réussissant l'examen. En revanche, s'ils veulent être agréés en Poney de Selle, ils doivent passer un test plus poussé, comme tous les Poneys de Selle. Ils doivent réussir deux tests, habituellement à l'âge de cinq puis six ans. Le second test inclus un parcours de CSO, toujours avec un cavalier testeur.

Etant donné que les étalons les plus grands doivent être bien dressés et entraînés pour passer le test de performances, la plupart d'entre eux se lance ensuite dans une carrière sportive. Ainsi, de nombreux étalons approuvés sont dans le top des gagnants suédois, spécialement en dressage et en complet.

Toutes les associations de race ont leur propre concours annuel d'élevage. Beaucoup organisent également des concours régionaux et locaux. Lors de ces concours, les poneys sont surtout montrés en main, mais il arrive qu'ils soient également montés. Par ailleurs, certaines associations, comme celle des Welsh, des New-Forest et des Connemara, organisent leur propre championnat en dressage et en CSO.

Tous les cinq ans, en été, tous les étalons agréés d'une race doivent être présentés pour une évaluation générale par le stud-book. Les étalons qui ont sailli plus de quarante juments dans les quatre années précédentes sont jugés sur leur production. Les autres sont jugés sur leurs résultats en sport ou

en élevage. C'est en général un événement très intéressant pour les éleveurs qui peuvent apprécier le niveau de l'ensemble des étalons de la race.

Pour les jeunes poneys de quatre et cinq ans, chaque automne, ont lieu des concours dans tout le pays. Lors de ces rencontres, les jeunes poneys sont jugés par deux vétérinaires : ils sont montrés en main, montés (ou attelés pour les plus petits) et examinés à l'obstacle en liberté. L'objectif est de faire valoir les talents potentiels mais aussi de donner aux propriétaires des conseils sur les soins et l'entraînement à venir.

Ces deux dernières années, nous avons tenu un championnat séparé pour les cinq et six ans dans toutes les disciplines – dressage, CCE et CSO. Le nombre de participants n'a pas été très élevé, mais ce championnat prendra de l'importance pour l'évolution de l'élevage du poney en Suède.

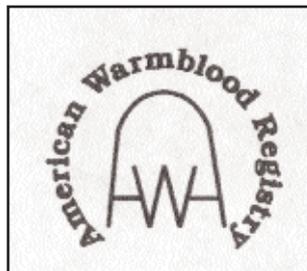
Eva Jangö

F) Poney de sport américain – Généralités.

Le Registre du Cheval de Selle Américain (American Warmblood Registry - AWR) nous informe de l'ouverture de la division du Poney de Sport Américain.

Le Poney de Sport Américain va tout d'abord regrouper des croisements entre races de poneys anglais et américains, ainsi qu'avec des races de chevaux Arabe, Anglo-Arabe, Pur-Sang voire Selle Américain.

Ces poneys devront exceller dans les disciplines classiques du cheval de sport : Dressage, Hunter/CSO, Complet et Attelage de compétition. Ils devront prouver leur talent et leur capacité à être montés aussi bien par des enfants que par des adultes.



Standard de la race :

Taille : 138 à 148 cm. Des Poneys de Sport Américains, sortant de cette fourchette, pourront malgré tout être facteur de la race.

Robes : Toutes.

Tête : Petite et majestueuse, avec une ganache bien dessinée, jamais engorgée, une sous-gorge dégagée, de jolis yeux, des naseaux larges et écartés et de petites oreilles.

Encolure : Longue, large et bien sortie et attachée finement.

Corps : Un raffinement sensiblement plus important que dans n'importe quelle autre race de poney, axé principalement sur un type sport et très athlétique : une encolure plus longue, un garrot plus haut et plus développé, une croupe plus longue descendant d'une queue plantée à hauteur moyenne, et une profondeur du passage de sangle plus importante.

Membres : Des membres secs avec des genoux plats, des aplombs corrects, des sabots denses et de taille moyenne.

Allures : Bien cadencées avec une grande amplitude. Un rythme régulier, énergique et élastique. Pas d'action exagérée des genoux. Forte impulsion avec engagement des postérieurs.

Caractère : Calme, agréable, disponible et volontaire, courageux et intelligent.

Critères de sélection :

Avant toute inspection, les poneys doivent être dûment enregistrés et hémotypés par l'ADN dans la Division Poney de Sport de l'AWR.

Étalons : Les étalons qui n'ont pas de palmarès officiel et souhaitant obtenir l'agrément à la monte publique devront être testés sur performance en dressage, obstacles et/ou attelage. Le saut en liberté est obligatoire.

Juments : Les juments qui n'ont pas de palmarès officiel devront être testées sur performance dans les disciplines évoquées ci-dessus à moins qu'elles ne disposent de références en tant que poulinières.

Tous poneys : Tous les poneys doivent être inspectés en main au modèle et aux allures sur un triangle et devront sauter en liberté. Seuls les poneys obtenant un score minimum de 7 seront retenus en tant que facteur de la race. Tous les Poneys de Sport Américains recevront des papiers d'enregistrement et seront admis à concourir et à être primés par l'AWR.

Traduit de l'américain par Jean-Baptiste Guérin

Les personnes intéressées peuvent contacter l'AWR :

P.O. Box 127
Davis, CA 95617
Phone: (530) 757-1377
Fax: (530) 756-0982
awr@davis.com

Guillaume Levesque, le Président de l'AFPE, a rencontré Sonja K Lowenfish, la Présidente du registre du Cheval de Selle Américain, lors de l'Assemblée Générale 1999 de la World Breeding Federation for Sport Horses (Fédération Mondiale du Cheval de Sport). Le contact a été excellent et pourrait déboucher sur une collaboration intéressante.

G) Amélioration génétique du poney de sport

Introduction

L'amélioration du revenu des éleveurs de poneys de sport passe par une production de poneys disposant d'un grand potentiel sportif (CSO - CCE - CD). L'amélioration génétique joue donc, dans un tel contexte, un rôle fondamental.

La mise en place d'un programme d'amélioration génétique comporte toujours les diverses étapes suivantes :

- le choix des caractères à améliorer ;
- la mise en place du contrôles de ces caractères ;
- l'évaluation de la valeur génétique des candidats à la reproduction, en vue du choix des meilleurs d'entre eux ;
- et l'utilisation de ces meilleurs géniteurs, pour procréer la génération suivante des reproducteurs des troupeaux

de sélection (création du progrès génétique) et diffuser le progrès dans l'ensemble de la population (diffusion du progrès technique).

Naturellement de tels programmes font intervenir plusieurs partenaires et il importe donc de disposer d'une solide organisation pour en assurer la bonne efficacité.

I – Les caractères à sélectionner

Dans les pays d'élevage développés, l'objet de l'élevage du poney est la production de poneys présentant une bonne aptitude en CSO, en CCE et en dressage.

Comment donc obtenir, dans de bonnes conditions économiques, des poneys de grande qualité sportive, courageux, respectueux, et doté de moyens et de trois bonnes allures ?

Les qualités intéressantes sont :

- les qualités sportives : ce sont, pour les épreuves de CSO, l'ISO et le style à l'obstacle ;
- le caractère, qui regroupe le tempérament (émotivité, aptitude à coopérer), l'influx, le sang, et la réactivité ;
- et le modèle et les allures : ce sont les concours d'élevage modèle et allures.

Ces qualités sont très variables : il n'existe actuellement aucun indice sur les qualités sportives des poneys. Certains poneys, encore peu nombreux, sont détenteurs d'un ISO . L'indice le plus valable, à mon sens, serait le BLUP car il est comparable entre tous. En ce qui concerne le critère du caractère, aucune valeur quantitative n'a été mis en place car il est trop difficile à quantifier. Pour le modèle et les allures, des notes sont données lors de concours, avec une critique de l'animal .

Par ailleurs, il faut aussi être sensible au fait que, si l'amélioration d'un nombre limité de caractères permet incontestablement de faire de rapides progrès, il y a aussi le risque de voir apparaître, à partir d'un certain seuil de sélection, des problèmes traduisant des difficultés d'adaptation de l'animal à son milieu. C'est là précisément où se situe l'un des rôles du sélectionneur qui est d'obtenir des progrès aussi rapides que possible sur les qualités sportives du poney, tout en maintenant des animaux équilibrés, adaptés et faciles de conduite.

II – Le choix des méthodes d'amélioration

Le choix d'une méthode d'amélioration d'un caractère donné dépend de nombreux éléments, parmi lesquels les plus importants sont ses paramètres génétiques. On peut aussi résumer en un tableau la situation et en déduire, dans la colonne de droite, quelles sont les méthodes à utiliser dans chacune des situations.

Caractère	Héritabilité	Méthode de sélection
Modèle	0,10	Race pure
Allure	0,30	Race pure + croisement
Aptitude CSO	0,20	Croisement
Caractère	0,34	Race pure + croisement

Ainsi, les caractères d'aptitude au CSO, difficiles à améliorer par la sélection en race pure du fait de leurs faibles héritabilité, pourront, grâce à l'effet d'hétérosis, progresser rapidement en croisement.

En revanche, les critères de modèle, d'allure et le caractère feront appel, du fait de leur héritabilité moyenne, à la sélection en race pure, le croisement intervenant alors pour permettre de bénéficier de l'hétérosis et de la complémentarité entre les races.

La conséquence de tout cela est que l'utilisation du croisement peut apporter une amélioration complémentaire des progrès obtenus par sélection en race pure. Par exemple, un croisement simple entre une race rustique (Halfinger) et une race spécialisée (CO – PFS – PS – SF) peut améliorer de 5 à 8 % les performances sportives. De même, un croisement à double étage peut conduire à un progrès encore plus important qui peut se situer entre 10 et 25 %.

Cependant, les éleveurs ne sont pas en mesure de recourir à un système élaboré. C'est une des raisons qui explique, comme nous le verrons par la suite, que les éleveurs de demain ne devront pas disposer d'un étalon pendant plusieurs années, mais devront soit planifier des échanges de reproducteurs entre élevages, soit avoir recours aux nouvelles méthodes de reproduction (IA et transfert d'embryon).

Un autre élément à prendre en compte dans la conception d'un programme d'amélioration génétique est celui des corrélations génétiques pouvant exister entre caractères. On peut noter, à ce propos, qu'il n'existe que très peu d'antagonismes génétiques vraiment marqués entre les principaux caractères chez le poney de sport : autrement dit, il y a presque indépendance génétique entre les différents caractères.

D'autres problèmes pratiques doivent être également pris en compte : on attachera plus d'importance à la sélection des étalons sélectionnés plus intensivement et ayant un intervalle de génération plus réduit (8,5 ans contre 11 ans pour les ponettes). Ils jouent donc un rôle essentiel dans la création du progrès génétique : ils en sont responsables pour les 2/3 ou les 3/4.

De même, il faudra veiller aux risques de consanguinité qui ne sont pas nuls en élevage de poneys de sport.

III – L'amélioration génétique des caractères sportifs

Du fait des paramètres génétiques des caractères sportifs, il est certain que les progrès à attendre d'une sélection classique sont faibles : ainsi pour le CSO, même en éliminant la moitié des poulinières ponettes sur ce seul critère, il faudrait 100 ans pour obtenir des poneys du niveau des meilleurs poneys actuels irlandais, allemands ou hollandais, alors que ce même progrès peut être obtenu, grâce à l'effet hétérosis, dès la 4ème génération de croisement (ponette /étalon d'élite ou ponette/étalon cheval). Cela explique l'engouement des éleveurs pour ce type de croisement.

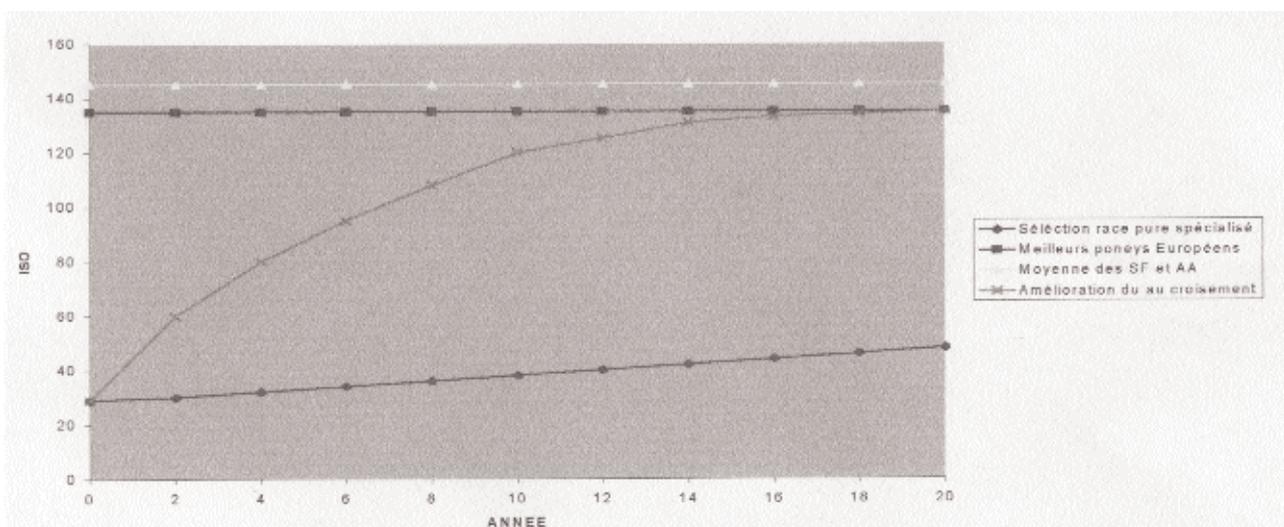
La mise en place de la labellisation AFPES des reproducteurs va permettre de repérer les animaux ayant une réelle aptitude sportive (CSO – Dressage), c'est à dire ayant des performances propres au plus haut niveau (GP) ou ayant produit des poneys ayant atteint ce niveau. Il manque toutefois dans cette labellisation une place pour les poneys connus sur ascendance qui pourraient s'appeler élite sur ascendance pour un poney issu du croisement de deux élites, et distingué sur ascendance pour un poney issu du croisement élite sur ascendance x élite sur descendance. Ceci aurait pour but de favoriser une mise précoce à la reproduction de ces animaux.

Toutefois, la supériorité génétique de ces poneys resterait relativement modeste vue la faible héritabilité du caractère. Lorsque ces poneys sont utilisés pour la reproduction et croisés avec un individu pris au hasard dans la population, la supériorité de leurs descendants mâles et femelles est réduite de moitié. Mais si l'on réalise des accouplements raisonnés entre étalons d'élite (chevaux ou poneys) et d'autres ponettes d'élites non apparentées, le niveau génétique des poneys français tendra progressivement vers celui des meilleurs poneys étrangers.

Les poneys d'élite sur ascendance pourront être mis à la reproduction dès 3 ans, avant de faire une éventuelle carrière sportive pour prouver leurs qualités sous la selle. Ce système a pour but de réduire de façon significative l'intervalle de génération .

Les ponettes d'élite sur ascendance devront être saillies de préférence par un étalon d'élite sur descendance, ou sur performance propre et les ponettes distinguées sur ascendance, par un étalon d'élite sur descendance.

EVOLUTION DU NIVEAU GENETIQUE DANS LE CADRE DE QUELQUES METHODES D'AMELIORATION



L'usage d'une lignée d'élite est donc extrêmement intéressant sur le plan de l'amélioration des caractères sportifs.

IV – L'utilisation de races SF – AA – PS de croisement

Les caractéristiques sportives tout à fait exceptionnelles de ces 3 races expliquent que les éleveurs souhaitent les utiliser en croisement avec leurs ponettes. Mais l'actuelle position des Haras Nationaux ne facilite pas la mise en place d'un programme de sélection. L'utilisation d'étalon chevaux pour la production de poneys de sport nécessite de bien raisonner les accouplements pour ne pas dépasser la taille poney (1.48 m) et pour produire des poneys sports dignes de ce nom. En ce qui concerne la taille, il faut se référer à l'article paru dans le BI n°8 sur le sujet. Pour la production de poneys de sport dignes de ce nom, il faudrait mettre à la disposition des éleveurs un Guide des étalons chevaux pour la production de poneys de sports, comme celui qui est édité par L'Eperon. Cela permettrait de faire une sélection des étalons chevaux intéressants pour la production poneys et de donner des repères aux éleveurs (sur la taille, le caractère, les performances, la catégorie génétique...) pour raisonner au mieux les

accouplements.

Les qualités sportives ont été très sensiblement améliorées au cours des dernières années, essentiellement grâce à une meilleure préparation des couples. En revanche, il n'y a eu que très peu de progrès des qualités sportives du point de vue génétique.

Qu'en sera-t-il à l'avenir ? On peut sans doute encore améliorer les qualités sportives en sélection race pure, mais le progrès sera très lent. Ceci est incompatible avec un besoin urgent des poneys de GP : ainsi la généralisation des croisements poneys x chevaux et l'ouverture du stud-book PFS aux étalons étrangers d'élite deviennent urgentes pour qu'un jour l'élevage français puisse rivaliser au niveau européen.

François Vernay

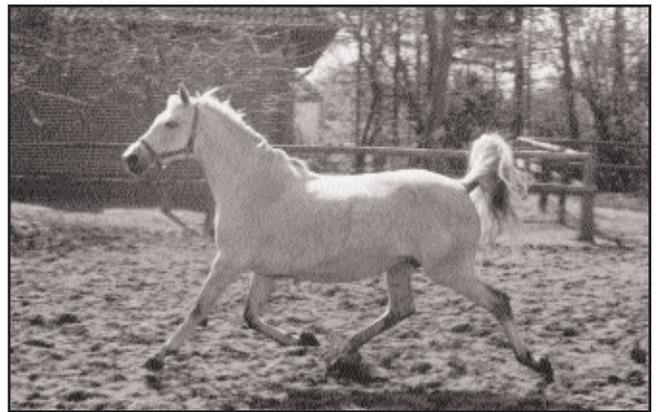
Cette étude est un peu confuse et pas toujours très rigoureuse, mais nous remercions son auteur, qui nous l'a spontanément proposée, pour les pistes de réflexions qu'elle suggère.

4. Reportage

A) Show d'élite des Ponettes de Selle Allemandes (Schleswig-Holstein) – 03/07/99

Le samedi 3 juillet, dans le Nord de l'Allemagne, le stud-book des poneys Holsteiner a organisé son concours élite de juments Poney de Selle Allemand au milieu des ponettes d'autres races et de juments dites de race spéciale. Le catalogue, toujours très précis, donnait, entre autres informations, les origines des participantes jusqu'à la troisième génération ainsi que la taille et les différentes notes des tests de performances des deux parents. Devant vingt-cinq ponettes âgées de trois à cinq ans, la superbe alezane de quatre ans aux mouvements magnifiques, Holsteins Jessika, a remporté le titre. Mesurant 1.44 m, c'est une fille du Welsh B d'1.37 m Hors. Minstrel et de la Ponette de Selle Allemande d'1.51 m Jennifer par Waldemar. La vice-championne, Lolita, âgée de trois ans et toisant 1.48 m, est née chez Christian Thoroe, un des tous meilleurs éleveurs du stud-book, qui a notamment sorti le célèbre et ravissant étalon performer international Aron N (numéro six du Top 18 européen). La mère de Lolita est la superbe grise Lizetta qui est une fille de Linaro (le numéro du Top 18, aujourd'hui stationné en Normandie) née au Danemark. Le jeune pouliche s'est déjà montrée excellente sous la selle, s'étant classée seconde sur quarante et une des tests de performances cette année à Wittensee. La troisième classée, Baroness, de la même taille que la gagnante, a pour père Menelaos, un frère utérin d'Aron N (avec l'excellent sire Magnum), qui tourne actuellement en dressage. Baroness est très chic en tête et a montré un fort joli trot.

Guillaume Levesque.



Lizetta (par Linaro), la mère de la vice-championne des pouliches du show élite

B) Championnats français d'élevage des races de sport – septembre 1999

Le mois de septembre est toujours l'époque des championnats d'élevage des races de poney de sport. Cette année n'a pas échappé à la règle. Depuis l'an dernier, les associations de race sont mues par une volonté de se rassembler en même temps et en un même lieu, le Parc Equestre de Lamotte-Beuvron, l'idée étant de créer un grand et beau rassemblement d'élevage afin de faire se rencontrer chaque année producteurs et acheteurs. Les Français de Selle (seulement avec leurs pouliches de deux et trois ans car leur championnat est tronçonné en trois morceaux), les New-Forest, de même que les Haflinger et les Shetland, ont été rejoints cette année par les Welsh. Mais le fait est que la manifestation semble bien difficile à organiser. Les Connemara, quant à eux, restent toujours à l'écart : ils ont tenu leur national les 4 et 5 septembre, soit une semaine avant les autres, à Poitiers pour la sixième année, et ils auraient tort de quitter le superbe Centre Equestre municipal, entièrement mis à leur disposition, pour retrouver le site, tantôt

baignant dans la boue tantôt enveloppé d'un nuage de poussière, de Lamotte-Beuvron. Leur championnat, consacrant l'anniversaire de l'AFPC qui fêtait ses trente ans (tout comme l'Association Nationale du Poney Français de Selle), s'est déroulé dans une excellente ambiance et a accueilli avec chaleur des délégations d'éleveurs américains, allemands, hollandais, belges, etc. La championne suprême fut Venise Melody (par Idenoir et Nougatine Melody par Grange Finn Sparrow). Elle est née chez Hubert Laurent dont les produits n'ont cessé une nouvelle fois de briller en modèle et allures ce week-end. Les autres races ont eu du mal à se sortir noblement du grand espace de Lamotte-Beuvron difficile à maîtriser, et l'on peut dire qu'aucune émulation n'a été créée autour de l'événement : c'est à peine si les habitants de la petite ville solognote étaient au courant de la manifestation. Il est vrai que les associations de race ne sont vraiment pas des champions de la communication, autant externe qu'interne. Le manque de moyens mis à leur disposition, qui est certes un sérieux problème, est loin d'expliquer à lui seul cet état de fait. Pour réussir un rassemblement de cet envergure, il faut faire preuve d'imagination, d'esprit d'initiative, d'un certain sens de la logistique et investir un temps certain. Comment demander à des volontaires bénévoles occupés par leurs propres activités professionnels de mettre toutes ces qualités au profit d'un concours ? La question mérite vraiment d'être approfondie mais il semble peu porteur de continuer à organiser des championnats tristes comme ceux-là. Le championnat suprême des New-Forest a été remporté par Willoway Gold Charm (par Woodrows Acting Master et Willoway Pipers Charm par Peveril Peter Piper), un très joli étalon bai âge de cinq ans présenté au top par Isabelle Mémain (50). Celui des Welsh fut mis à l'actif d'une belle ponette grise section B de quatre ans, Hévéa du Vignault (par Utopiste et Horsegate Amethyst par Horsegate Ambassador) appartenant à Madame Bréguet (41). Chez les Français de Selle, c'est Jalna de l'Aumont (par Pompéi et Silverlea Martine, *Nf* par Silverlea Flash Harry), appartenant à Marie-Dominique Saumont-Lacoeuille (87), qui a gagné la classe des deux ans et Iza de Niaffles (par Caraïbe et Etoile des Craons par Solide de la Selle), appartenant à son naisseur Daniel Duvacher (53) qui s'est imposée chez les trois ans.

Guillaume Levesque

C) Qualifications étalons poney et achats des Haras Nationaux – 3, 4, 5 et 6/10/99

Le début du mois d'octobre est toujours un moment fort pour les éleveurs de poneys de sport puisqu'ils présentent leurs candidats étalons aux commissions afin de tenter de les faire agréer à la monte publique. Cette année fut la première fois que les qualifications furent organisés à Lamotte-Beuvron pour les quatre races de poneys de sport : les Connemara le dimanche 3, les New-Forest et les Welsh le lundi 4 et les Français de Selle et facteurs de Français de Selle, le mardi 5. Les candidats ont été montrés, comme le prévoient les règlements, en main, sous la selle, et à l'obstacle en liberté pour les trois ans et sur un petit parcours pour les plus âgés. Cinq entiers Connemara ont été agréés sur les 28 présentés, sans sujet exceptionnel, excellent dans les trois aspects. Trois candidats Welsh sur cinq ont recueilli l'avis favorable du jury, tous intéressants mais comme chez les Connemara, aucun s'approchant de la perfection. Mentionnons tout de même le petit section B d'1.25 m Impéreur Tartifume,

qui a montré un bon coup de saut, et qui bénéficie d'un papier très intéressant puisque son père Rotherwood Ambassador a été champion de France de concours complet en B1 à l'âge de cinq ans, et que sa mère Emeline Tartifume descend de deux excellents compétiteurs Ultimes d'Audes et Agherry Elvey, qui ont l'un et l'autre fini aux places d'honneur aux championnats de France de CSO B1. Deux New-Forest sur quatre ont été retenus, dont l'un avec un droit annuel de dix cartes seulement en attendant ses performances sportives. Le mardi, près de soixante Poneys Français de Selle et de ressortissants des races pures s'en sont remis à la décision des juges. Les meilleurs des dix candidats approuvés sont très probablement le Connemara Daddy Boom (par Quartz de Ravary et Qui Vive V par King's Ransom II), le New-Forest anglais Silverlea Baywatch (par Silverlea Flash Harry et Silverlea Gaye par Silverlea Michaelmas), le Welsh Cob Gabaye La Brée (par Llanarth Marc Ap Braint et Tatiana La Brée par Llanart Fidel) et le Poney Français de Selle Fripon de Montaigu (par Marco de Tyv et Saga de Tyv par Maître Pierre, *Anglo-arab*), ce dernier ayant été sacré vice-champion des six ans à la finale de Fontainebleau un mois auparavant. On ne peut pas finir ce tour d'horizon sans mentionner un sérieux incident qui est venu faire écho à l'affaire « Titanic des Bruyères » de l'an passé, et qui a probablement révélé les tensions entre les groupes d'éleveurs plus ou moins intéressés par les performances sportives, plus ou moins favorables aux croisements entre poneys x chevaux et plus ou moins conscients du besoin d'ouverture sur les stud-books étrangers. Quelle que soit l'histoire précisément, disons juste qu'un des plus célèbres éleveurs et étalonniers allemands de poneys de selle, Josef Wilbers, n'a pas été autorisé à présenter au jury son superbe et excellent étalon FS Maracaïbo après ses 800 km de route d'Allemagne jusqu'en France. Il est reparti comme il était venu sans un mot des dirigeants Français, une colère très compréhensible en plus. Les problèmes politiques avec l'éleveur Français qui avait engagé le poney aux qualifications ne pouvaient expliquer le manque d'égard avec lequel les responsables français ont reçu l'éleveur allemand.

Le mercredi suivant laissait place au Haras National de Blois aux Achats annuels des étalons poneys par les Haras Nationaux. Cette première édition depuis la réforme des Haras Nationaux a montré l'efficacité de l'équipe de la mission de l'étalonnage publique, représentée ce jour-là par Emmanuelle Bour : c'est certainement la première fois que pas un seul mauvais étalon n'ait été acheté et que sur les cinq retenus pour les tests vétérinaires, tous ont montré une aptitude à l'obstacle au moins des plus correctes. De plus, les prix négociés ont été très justes : aucun propriétaire n'a été lésé et les Haras Nationaux ne se sont pas « fait avoir » non plus.

Jusqu'à présent, un des cinq poneys a été rendu à son propriétaire : il tiquait à l'appui. En revanche, le grand New-Forest d'1.51 m Gold d'Hardy (par Flightpath et Paloma du Siam par Inch'Allah), le champion de la finale de Fontainebleau des cinq ans, payé 80 000 FF à Yves Dubost (50), devrait partir pour Aurillac ; le Poney Français de Selle Flash des Lys (par Palomino de Tyv et Quelebel du Soleil par Dakari, *Arabe*), acheté 70 000 FF à Vincent Bonnaterre (34), irait rejoindre le dépôt de Compiègne, le Connemara Daddy Boom, négocié 80 000 FF par Chantal Comte (71), serait pensionnaire du Lion d'Angers et enfin le Poney Français de Selle performer international Amir de la Rochère (par Haouz, *Arabe* et Prika par Springbourne Care-Not, *Welsh B*), payé 180 000 FF à Guy Fesneau (77), irait à Hennebont.



Maracaibo, celui qui les dirigeants du stud-book du Poney Français de Selle peuvent se vanter d'avoir écarté définitivement d'une carrière de reproducteur en France - Ph. coll. privée

Guillaume Levesque

D) Poneys de Selle Belges - Concours National Oud-Heverlee, le 10/10/1999

C'est dans le centre d'Oud-Heverlee, près de Bruxelles, que s'est déroulé le Concours national de Poneys de Selle Belges.

Nous avons pu assister, le matin, à la présentation de tous les étalons agréés en Belgique. Ce fut l'occasion de voir, comme chaque année, en un même lieu, la totalité des reproducteurs belges. A environ 3 heures de Paris, l'évènement est largement à la hauteur du déplacement.

Parmi les plus petits, le New-Forest hollandais Ten Ankers Bileander, son fils Valiant, de la même race, et son autre fils Vileander, un Poney de Selle Belge, se sont particulièrement distingués. Ce sont de magnifiques petits étalons aux allures remarquables.

Dans les plus grands, nous avons pu voir :

- la vedette Shining Star Aristo – 18 ans - qu'il est inutile de présenter et qui a repris ses fonctions en Belgique pour 2000,
- Waterhof's Pretedant, New-Forest hollandais de 18 ans, père du célèbre Kantje's Ronaldo, très frais et extrêmement actif malgré son âge,
- Large Rivers Cleopas, New-Forest hollandais, 17 ans, dont la production est très intéressante,
- l'autre vedette, bien connue en France : l'étalon Poney de Selle Allemand Nabor de 15 ans (par Nantano), remarquable de présence et d'énergie,
- un autre fils de Nantano particulièrement intéressant : le Poney de Selle Allemand Nantino, 13 ans, avec une mère par le très bon Léonardo,
- Ten Ankers Jéolianca, New-Forest hollandais de 11 ans, magnifique, aux allures extrêmement amples et déliées, qui possède de surcroît une véritable aptitude à l'obstacle et dont la présence en France pourrait apporter énormément...
- un digne fils d'Aristo : Quick Star Aristo, qui possède une souche basse Welsh,
- les étalons de notre ami Jacky Ghysens : Kantje's Elco (9 ans, par Ralph), Klootwijkhoeve's Vidar (8 ans, par Briljant)

et Illister Dirk (par Kantje's Ronaldo, la vedette hollandaise issue de Waterhof's pretedant précité),

- le Welsh K hollandais Sonjahof's King (palomimo), présenté par Etienne Cox et propriété de l'Allemand Joseph Volle qui, après avoir obtenu l'agrément en Belgique, l'a ensuite obtenu en Allemagne pour le Stud-Book Wesphalien, quelques semaines plus tard. C'est un beau palomimo solide, expressif et souple.

Nous avons regretté l'absence de Vision, un beau gris, fils de Nabor. Vision avait en effet été acheté quelques semaines auparavant par Léon Melchior pour intégrer le Sud-Book Z, aux cotés d'Aron N.

L'après-midi, le championnat de Belgique des femelles fut de très grande qualité. Nous avons relevé comme principaux pères de gagnantes, parmi les 19 catégories, Ten Ankers Bileander, Large Rives Cléopas (2 pouliches), Nantano, Ralph, Ten Ankers Jerolianca, Kantje's Ronaldo, Top Nantino, Voltaire (le poney) et Bertus (2 pouliches).

On peut conclure de cette visite que l'élevage de Poneys de Selle Belges, sans être très volumineux, a atteint un haut niveau de qualité. Il est axé sur les races New-Forest et Welsh, principalement en provenance directe des Pays-Bas, mais il s'ouvre de plus en plus aux Poneys de Selle Allemands. Le succès en matière de production de poneys de sport de la Hollande et de l'Allemagne est là-bas très reconnu et les éleveurs belges bâtissent leur propre réussite en exploitant au maximum ces excellentes génétiques.

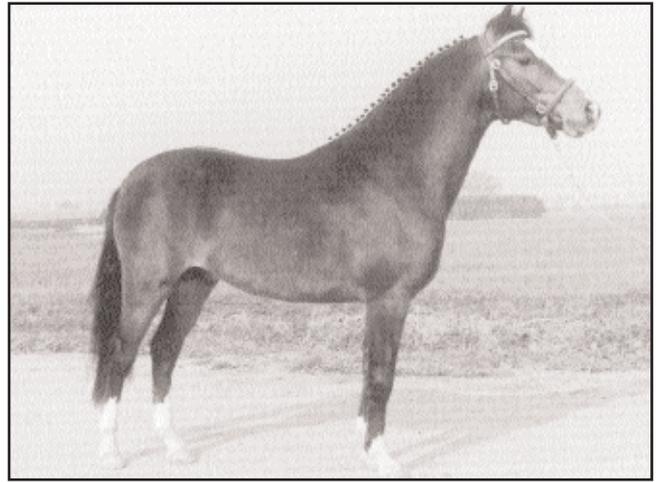
Jean-Marc Lefèvre



Le New-Forest hollandais Shining Starr Aristo - Ph. Wulf Robwedder



Le Poney de Selle Allemand Nabor (stud-book Westphalien)



Le petit New-Forest hollandais Ten Ankers Bileander



Le Welsh K hollandais Sonjabof's King



Le New-Forest hollandais Lrge Rivers Cleopas



Le petit New-Forest hollandais Bertus



Le Poney de Selle Belge Voltaire a 100% de sang New-Forest hollandais



Le New-Forest hollandais Waterhof's Pretendent



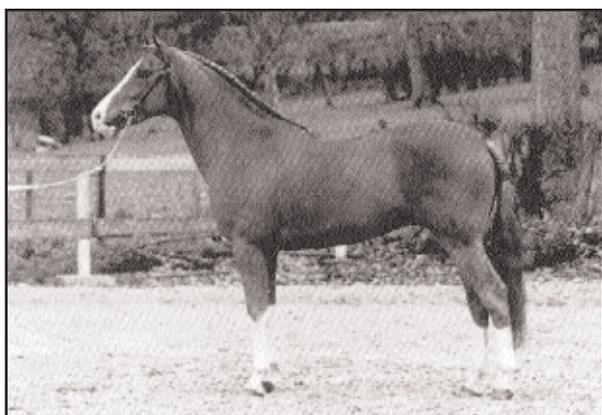
Le New-Forest hollandais Illuster Dirk Jr



Le New-Forest hollandais Ralph



Le New-Forest hollandais Klootwijkboeve's Vidar



Le New-Forest hollandais Kantje's Elco

E) Qualification étalons de Rhénanie (Allemagne) à Aix la Chapelle, les 05 et 06/11/1999

A peine un mois après la petite virée voyage en Belgique, nous nous sommes rendus en Allemagne aux qualifications étalons poneys de sports allemands de la région de Rhénanie. Cent cinquante poneys de toutes races y étaient engagés, parmi lesquels onze Welsh, deux Connemara et quarante-six Poneys de Selle Allemands.

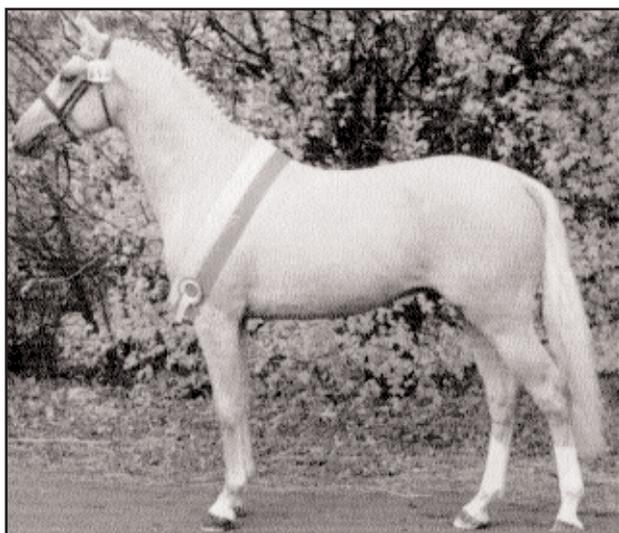
Chez les Welsh, trois représentants de la section A ont été agréés, un de la section B et un de la section D. Chez les Connemara, le seul présenté a été retenu. Il ne l'aurait d'ailleurs certainement pas été en France car il n'est pas suffisamment dans le standard de la race. Qui plus est, ce bai cylindrique et léger n'a pas été vu à l'obstacle : le Connemara n'est, pour ainsi dire, pas considéré comme un poney de sport en Allemagne .

Les Poneys de Selle Allemands, quant à eux, ont été longuement observés sous toutes les coutures et ont passé les uns après les autres le test du saut en liberté. D'excellents sauteurs ont ainsi pu être décelés, parmi lesquels le n° 53 qui, à mon avis, a réalisé la meilleure prestation à l'obstacle. Il s'agit d'un fils de Mentos dont la mère est par Power Boy. J'ai eu l'occasion de le revoir quelques semaines plus tard, chez Monsieur Schulte-Geldermann son propriétaire, également propriétaire de Mentos, et j'ai pu confirmer mon impression : il

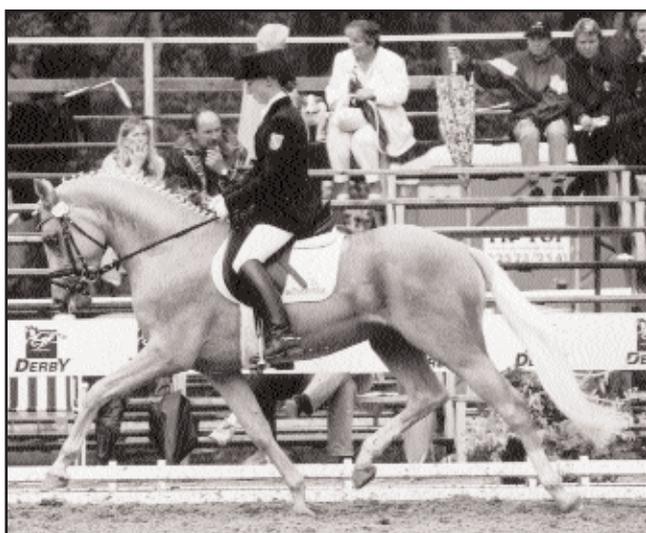
est très souple, réactif et doté d'une réelle aisance. Il laisse augurer de très gros moyens. Nous aurons sans aucun doute le plaisir de suivre son évolution car il restera chez son propriétaire et devrait participer aux finales de saut d'obstacles de 5 et 6 ans à Warendorf.

Lors de cette qualification, les cinq poneys classés ont présenté des qualités de modèle et d'allures incontestables pour figurer parmi les meilleurs poneys de dressage de leur génération, mais également de réelles qualités à l'obstacle. Cette polyvalence est délibérément cultivée dans l'élevage allemand.

Le champion appartient à Josef Wilbers (le propriétaire d'un certain FS Maracaïbo, venu en France pour rien un mois plus tôt). Il est par FS Golden Moonlight et sa mère est une fille de Power Boy. Ce poney palomino s'est révélé comme étant le moins bon des cinq à l'obstacle.

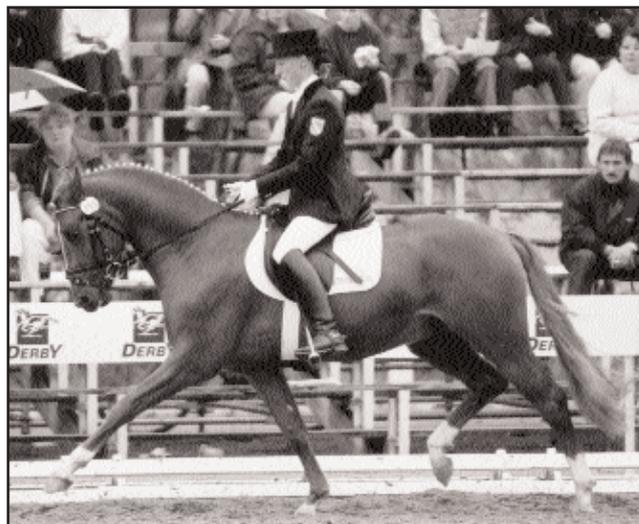


Le vainqueur de la qualification, Golden Highlight - Ph. coll. privée



Le même sous la selle - Ph. coll. privée

En revanche, un autre fils de Golden Moonlight a très bien sauté. Sa mère est par Derbino et il appartient également à Josef Wilbers. Alezan, doté d'allures magnifiques et de beaucoup d'espèce, il trotte néanmoins un peu large des postérieurs.



Le vice-champion, Giacomo, est également un fils de Golden Moonlight appartenant également à Josef Wilbers - Ph. coll. privée

Le troisième est le fils de Mentos déjà cité. Le quatrième est un fils de Dressman I. Alezan, avec des tissus remarquables, très typé, il a très bien sauté. Sa mère est une fille de Golden Dancer. Ses origines le destinaient donc plutôt au dressage. Le cinquième - par Chantre B et une mère par le Welsh They's Manolit -, de robe bai, est un très beau poney, très chic avec de très belles allures, qui a également montré de très bonnes capacités à l'obstacle.

Au total, seize Poneys de Selle ont ainsi été agréés, les deux premiers provenant de l'élevage de Josef Wilbers. Deux fils de Mentos ont été retenus, dont le 3ème du classement. Notons que ce n'est qu'aujourd'hui que Mentos, âgé de vingt ans et numéro 1 des étalons pères de gagnants en saut d'obstacle, a vu ses deux premiers fils approuvés.

A contrario, le jeune FS Maracaïbo, que vous avez failli connaître en France, a vu deux de ses fils qualifiés, sur les trois présentés. Celui dont la mère est par Derano Gold a très bien sauté. Il a beaucoup d'os et possède une remarquable épaule. L'autre, dont la mère est par Nibelungenheld et la grand mère par Mentos, est magnifique. Il a de très belles allures, de superbes tissus et accuse beaucoup de force. Il est vraiment dommage qu'il ait été un peu précipité sur les barres par son propriétaire visiblement plus énervé que son poney !



Le jeune étalon Maracaïbo a deux fils agréés - Ph. coll. privée

A Aix-la-Chapelle, la taille de chaque poney est précisée, ainsi que le tour de canon. Ceci est particulièrement intéressant pour apprécier de façon objective la qualité du squelette des candidats (l'os).

C'était la première qualification de la Rhénanie à laquelle j'assistais et je ne peux que vous encourager à vous y rendre également, si vous en avez l'occasion. Outre la qualité des poneys présentés, vous pourrez également vous rendre compte de la compétence des juges qui confère à ces présentations une grande sérénité et une absence totale de contestation.

Ces juges regroupent des fonctionnaires (un ou deux), des directeurs d'associations régionales gérant les Stud-Books Rhénan et Westphalien, ainsi que des professionnels du cheval et du poney, présidents et membres des associations régionales. Au total, quatre à six personnes composent le jury. Les associations régionales gèrent indépendamment les chevaux et les poneys, ce qui contribue à dépassionner le paysage. Ces personnes sont compétentes et ont beaucoup de charisme.

Jean-Marc Lefèvre

F) L'éleveur allemand du Schleswig-Holstein **Manfred Hansen : un adepte de la** **consanguinité systématique !**

Fils de paysan, âgé de 61 ans, le célèbre étalonier Manfred Hansen ne laisse pas indifférent. Vous devinez beaucoup de malice sur son visage. Plein d'humour et de confiance en lui, il n'hésite pas à vous dire que l'élevage du poney en Schleswig-Holstein, c'est lui ! Il est vrai qu'il est à la base du développement de l'élevage du poney dans cette région et qu'il est ni plus ni moins le naisseur du célébrissime performer international Linaro et l'éleveur du non moins célèbre Aron N. Par ailleurs, c'est lui qui a été l'étalonier du chef de race Lombard (le père de Linaro et le grand-père maternel d'Aron) et des étalons stars Magnum et Macgyver.



Aron N

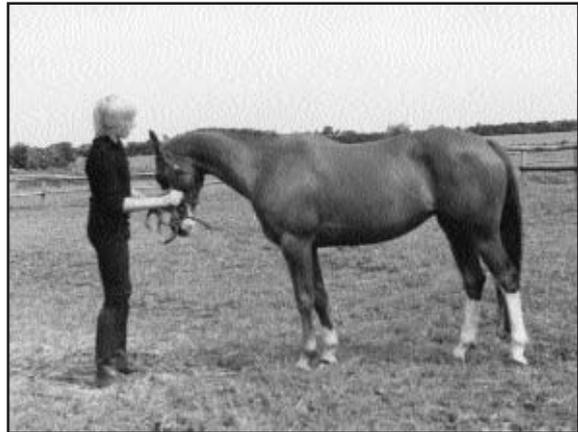


Le même - Ph.. Dirk Caremans

Non sans un certain plaisir, il n'hésite pas à évoquer le cas de Linaro qui a été initialement refusé à l'agrément du Schleswig-Holstein. Il a ensuite été présenté avec succès au Danemark puis a gagné le championnat des jeunes poneys de 6 ans en CSO dans son pays d'origine. Les mêmes juges demandèrent par la suite à Manfred Hansen de représenter le poney, afin de pouvoir réparer cette erreur. Longtemps, il refusa pour céder finalement devant la pression de tous...



Lombard poulain - Pb. coll. privée



La mère de Linaro au modèle ... - Pb. coll. privée



Le même à la qualification étalon en liberté au galop - Pb. coll. privée

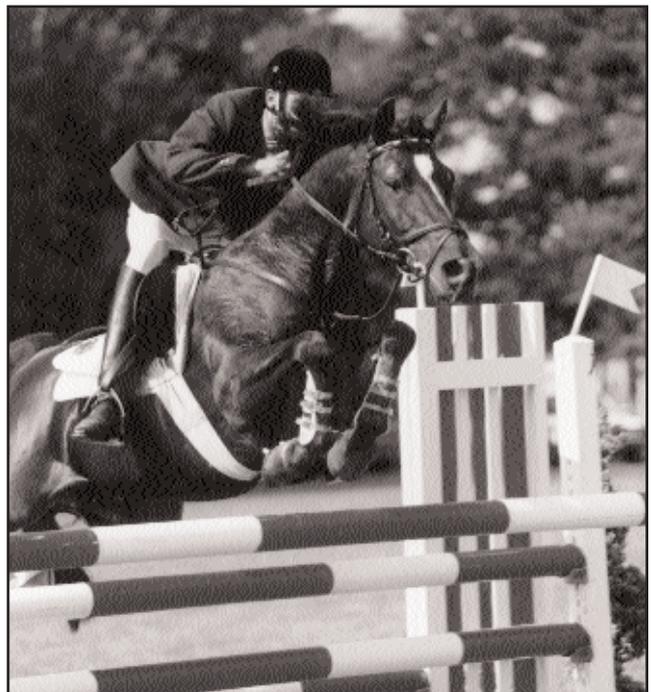


...et à l'obstacle - Pb. coll. privée

Lombard poulain, Lombard au galop en noir et blanc et
Lombard à la remise des prix
Mère Linaro au modèle et à l'obstacle (Kassandra...)



Le même lors d'une remise de prix - Pb. coll. privée



Linaro - Pb. Sandra Nieuwendijk

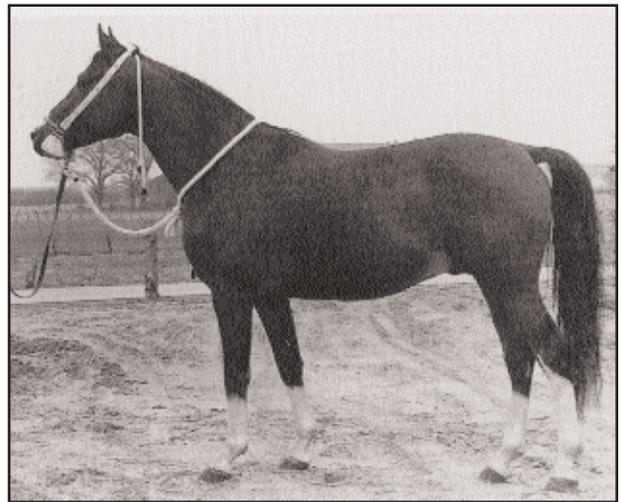
Manfred est éleveur de chevaux et de poneys depuis vingt huit ans. Au début des années cinquante, il se lance dans la production de porcs avec ses parents, après avoir vendu les chevaux de la ferme. Puis, il se marie et reprend l'exploitation familiale. Cependant, la production de porc se porte mal et il décide donc d'arrêter cette activité. C'est le 1er mai 1972, alors que son fils a trois ans et sa fille, un an, qu'il achète son premier poney : une jument Welsh A du nom d'Erica. Le 9 mai de la même année, il possède déjà sept poneys Welsh, dont l'étalon Welsh B, Tynybenedict ! C'est alors l'escalade et il se met à élever cinq races différentes de chevaux et de poneys : Welsh, Poneys de Selle Allemands, Anglo-Arabs, Trackener et Oldenburg. Ses premiers poneys constituent la base de son élevage et figurent dans les origines de ses étalons. Sa sensibilité le pousse plus naturellement vers l'élevage de Poneys de Selle Allemands. Il a eu jusqu'à 140 chevaux. Aujourd'hui, son élevage en comprend entre 100 et 110.

Son élevage est basé sur une solide réflexion et une ligne de conduite personnelle, tout comme Joseph Wilbers en Rhénanie (cf BI N°6, p17). Cependant, ces éleveurs sont encore trop rares à l'échelle européenne.

Quand vous lui parlez du New-Forest, il vous répond que cette race ne convient pas pour produire du poney de sport : trop court, trop de gorge, pas assez de force et surtout manque de trempe et pas assez de combativité pour le sport. « *Persistez dans cette voie et je vous propose d'en reparler dans cinq ans* » nous rétorque-t-il. Toute sa production est basée sur le sang. Pour autant, le sang de l'Arabe ne lui convient pas : il estime qu'il n'a pas suffisamment de qualités sous la selle. Pour le poney de sport, il recommande surtout l'Anglo-Arabe et le Shagya-Arabe qui n'est certes pas toujours très chic mais qui a de bons atouts pour le sport : la taille, le sang et un bon mental. « *Pour améliorer le visage, nous avons le Welsh, mais nous n'avons pas besoin de l'Arabe* », déclare-t-il. Pour le CSO, il n'y a que Merafic (père de Mentos) et Nalet (grand-père paternel de Nantano) qui sont des arabes intéressants, selon lui.



Merafic



Nalet

Cependant, il considère que dans la production de Mentos, trop de caractéristiques de l'Arabe ressortent encore. Ceci peut expliquer pourquoi Mentos n'a aujourd'hui que deux fils étalons en Allemagne. Il indique également qu'il juge très bon le fils de Mentos, dont la mère est par Power Boy (cf. paragraphe B ci-dessus), à l'exception d'un petit défaut d'aplomb : c'est un poney qu'il aurait souhaité louer pour sa région car il pourrait beaucoup apporter à l'élevage local.

En tant qu'étalonnier, ce qui compte pour Manfred Hansen, c'est d'avoir de très bonnes relations avec les éleveurs. « *Vous comprenez, avec un jeune étalon, ce qui est important, c'est de disposer de trente bonnes juments à lui adresser dès la première année. Ensuite si sa production est bonne, c'est gagné* ». Il précise que si la production est mauvaise ou même moyenne, il ne faut pas hésiter à castrer ou à vendre. C'est ce que l'on pourrait appeler le testage. Il nous parle de Christian Thoroe, le naisseur d'Aron N. « *Vous voyez, il m'a vendu tous ses poulains mâles. Non seulement ils ont tous été agréés étalons mais encore ils ont tous gagné l'agrément* ». Il ajoute qu'en vingt huit années d'élevage, il a présenté 84 mâles et que 82 ont été agréés, dont 56 en gagnant l'agrément. Nombre d'entre eux ont également remporté les tests de performances. A Aix-la-Chapelle, il a obtenu 15 fois le titre de champion de l'agrément chez les Anglo-Arabs.

Manfred Hansen se bat actuellement contre les tests de trente jours et il est convaincu de réussir à les faire cesser. Selon lui, le système est perverti par tous les « pourboires » qu'il faut distribuer pour que les chevaux soient bien traités. Ainsi, il a volontairement limité ses centres de testage à Münster-Handorf (Westphalie), Neustadt-Dosse (Allemagne de l'Est) et Medinge qui lui semblent les meilleurs.

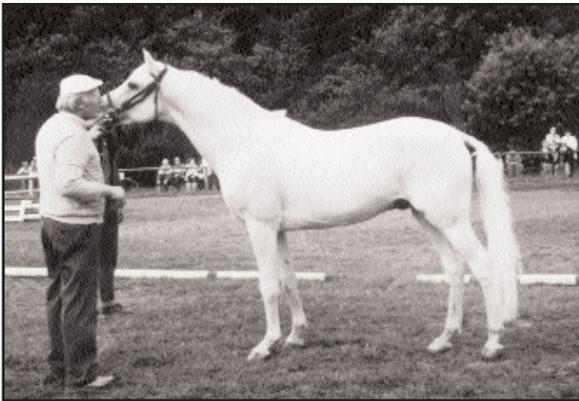
Au début des années 70, il a acheté les meilleurs poneys du Wesser-Ems (Oldenburg) pour bâtir un élevage régional dans le Schleswig-Holstein, mais il considère que cette dernière a toujours beaucoup de retard en matière d'élevage de poneys par rapport à la Rhénanie et la Westphalie.

Ses souches sont actuellement axées autour de Lombard et de Magnum qui sont les bases incontournables de son succès actuel. Le point fort de Magnum est d'avoir pur père un Welsh Cob.



Le célèbre étalon Magnum, aujourd'hui décédé, a pour père le Welsh Cob Balhazar. Connu pour transmettre une belle aptitude à l'obstacle, Magnum n'est pas moins le père du superbe étalon de dressage Manitu N qui fait partie des 5 meilleurs poneys internationaux dans la discipline, sous la selle de l'Anglaise Maria Eilberg.

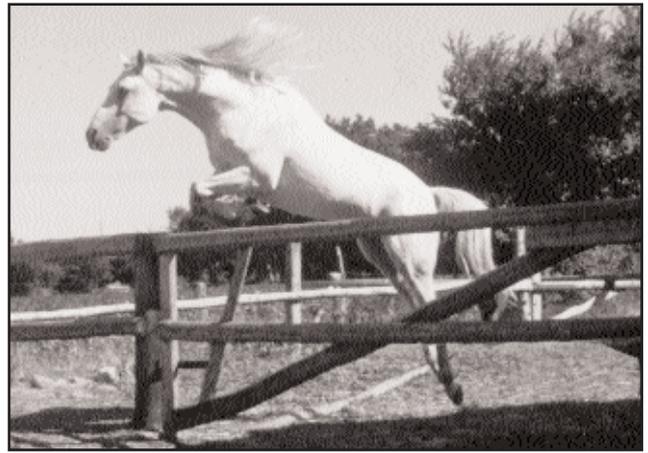
Manfred a également beaucoup utilisé le sang du Shagya-Arabe Bajar. Certains de ses produits vont jusqu'à avoir ce Bajar à cinq reprises dans leurs origines : consanguinité systématique ! L'étalon Alcazar (6 ans) est par Aron N, chez lequel Bajar figure à la fois dans la lignée paternelle au troisième rang et dans la lignée maternelle au quatrième (inbreeding 3 x 4). Or la mère d'Alcazar est elle-même une fille de Bajar, ce qui fait trois fois le sang de Bajar au total dans les origines de ce super poney.



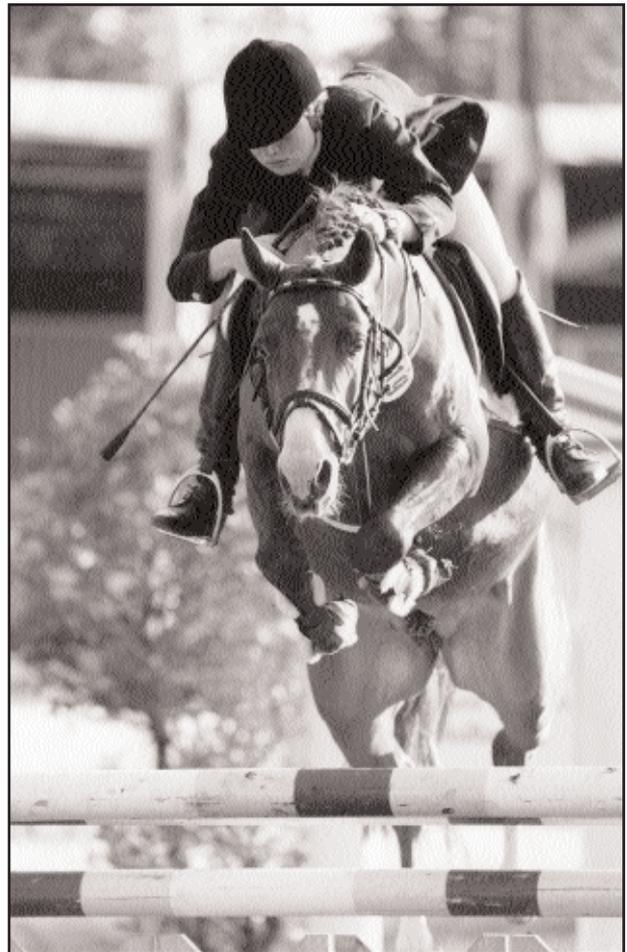
Le Shagya Bajar au modèle - Ph. coll. privée



Le même sous la selle - Ph. coll. privée



Le même à l'obstacle ! - Ph. coll. privée



Le très bel et bon étalon de CSO Alcazar est un fils d'Aron et de la grand-mère de ce dernier - Ph. coll. privée



Mac Gyver en épreuve - Ph. coll. privée

encore meilleur que Lombard, Linaro, Aron N et Magnum...Une telle affirmation traduit bien la malice et l'humour de cet expert, grand connaisseur et commerçant...



Linaro

Jean-Marc Lefèvre



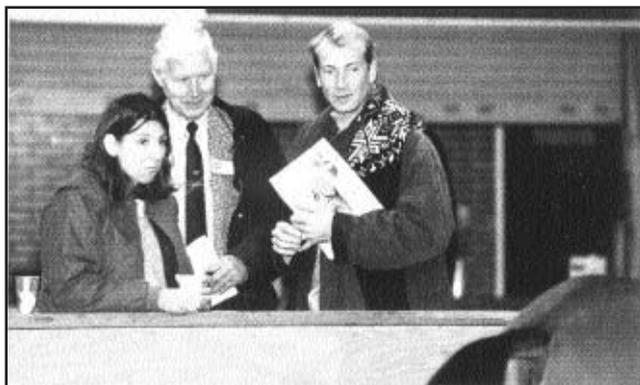
Mac Gyver à l'issue de l'épreuve ! - Ph. coll. privée

G) Première sélection des étalons poneys NRPS - Ermelo -06/11/99

La première sélection des étalons poneys NRPS a eu lieu à Ermelo (Pays-Bas) le samedi 6 novembre. C'était la première étape d'une longue procédure d'approbation à la monte publique : si ce samedi les candidats de deux ans et demi ont été vus au modèle, aux allures en liberté puis sur un sol dur, une semaine après, ceux qui ont réussi le premier test seront examinés à l'obstacle en liberté ; puis les poneys retenus passeront alors un examen vétérinaire complet (avec spermogramme et radios des membres) et se présenteront à nouveau devant les juges fin janvier (le 29 en 2000) pour la finale ; les candidats obtiendront alors un agrément provisoire pour un an au bout duquel ils seront revus trois fois à l'automne sous la selle. Ensuite, pour ceux qui restent toujours en lisse, ils seront présentés après cinq années de monte avec un échantillon de leurs quatre générations de produits afin d'évaluer leur capacité d'amélioration de la race. Les meilleurs seront alors définitivement agréés. Cette procédure s'applique aussi à d'autres stud-books hollandais de poneys de sport. Le stud-book NRPS, quant à lui, est celui du Poney de Selle Néerlandais avec cette règle spécifique qui impose à ses ressortissants d'avoir au moins 25% de sang arabe. Les trente candidats de cette première sélection se sont fait remarquer par une élégance très caractéristique de l'élevage hollandais et par une locomotion vraiment favorable à la discipline du dressage. Les défauts de conformation et d'allures ne sont guère tolérés. Le jury a tout de même retenu une petite moitié des jeunes entiers pour la seconde étape.

Guillaume Levesque

Il croit beaucoup en MacGyver pour continuer l'œuvre de Bajar, Lombard et Magnum : en 1999, sur les sept premiers poulains du concours-élite, les six premiers étaient par Mac Gyver ! C'était sa première génération...Cet étalon a lui-même de très bons résultats en sport : il tourne en CSO M (130 à 140 cm) avec un nombre significatif de victoires et de classements. Il a participé deux fois au championnat des jeunes poneys de Warendorf et obtient également des classements en concours complet. Manfred Hansen nous a affirmé que Mac Gyver serait



De Franse journalist Guillaume Levesque (rechts) kwam speciaal naar Ermelo om de NRPS-hengstenkeuring te volgen. Hij is met name geïnteresseerd in de ponyfokkerij en heeft in Frankrijk een vereniging opgericht van fokkers van sportpony's. Voorzitter Arissen licht één en ander toe.

Légende de la photo du Président et de la secrétaire de l'AFPEP parue dans le magazine NRPS : Le journaliste français Guillaume Levesque (droite) est venu spécialement à Ermelo pour suivre le concours des étalons NRPS. Il est particulièrement intéressé par l'élevage de poney et a fondé une association d'éleveurs de poneys de sport en France. Le Président Arissen est en train de l'éclairer sur une ou deux choses.

H) Présélection des étalons New-Forest en Hollande - Ermelo – 20/11/1999

La météo ne m'encourageait guère à quitter mon domicile vers 4 heures du matin pour effectuer le long voyage de Liège à Ermelo, mais quand la passion parle...

En comparaison du cru 1998, celui de cette année était d'une qualité nettement supérieure.

67 candidats figuraient au catalogue, dont 8 sujets de petites tailles (toisant moins de 128 cm).

Dès 8 h 30, les étalons ont été toisés, puis présentés aux allures sur un sol mou et un sol dur.

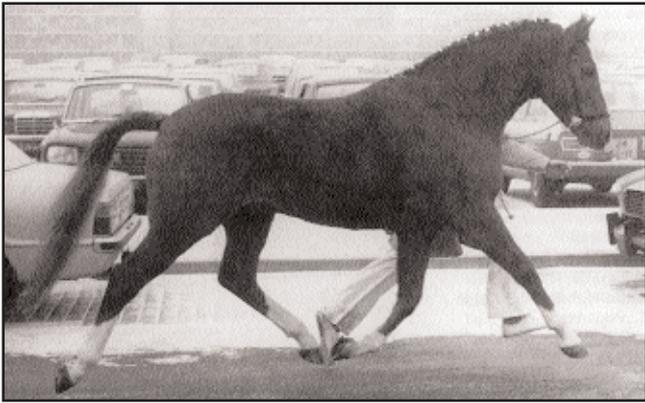
Fait marquant, la production des fils et petits-fils de RALPH (Priory Prickel) sortait nettement du lot, comme par exemple les descendants de CARLO et de DIOGENES KAY.

Un fils de KANTJE'S RONALDO a totalement émergé. Ce magnifique bai brun s'appelle JUSTICE et appartient au van de Rakt. Sa mère n'est autre que CORONA FRISTAR BABETTE, mère de l'étalon performer KLOOTWIJKHOEVE'S VIDAR (Briljant), approuvé en Belgique pour le compte du Poney de Selle Belge, et de KLOOTWIJKHOEVE'S MAROUSCKA (Briljant), excellente gagnante en Hollande (niveau Z, petit grand Prix).

À l'issue du saut en liberté l'après-midi, 24 candidats ont été retenus, mais 4 furent écartés par le contrôle vétérinaire.

LISTE DES ETALONS RETENUS POUR LA 2ème PHASE (en février 2000)

N° cat.	Petite taille/Grande taille	NOM	Origines
2	GT	HOPPENHOF'S ERWIN	MELLE BRUNO x MERRIE MOSCAN x DUKE'S FOREST ANTARES
5	GT	BURLEY MOON RIVER	MERRIE MONKSILVER x KNIGHTWOOD DRAGONFLY (importé GB)
6	GT	ROSSUM'S MOSCELLO	MERRIE MOSCAN x NAREISSUSHELLY'S DUKE x DUKE'S FOREST ANTARES
8	GT	WIELGERMA'S LUCK	MERRIE MOSCAN x SHINING STARR ARISTO x JACKSON'S
15	GT	HAASENDONECK'S PEPPER	RALPH x BEYERLODGE DIAMOND x MERRIE MOSCAN
17	GT	ALFRED	SILVERLEA SPIDERMAN x AXCEEN CAMILLO x MERRIE MOSCAN
18	GT	TANGERENHOF RUBIS	SULA ATTIK'S BENJI x BRUMMERHOEVE'S DANNY x DUKE'S FOREST OBERON
21	GT	VINO	VALENTINO x DUKE'S FOREST OBERON x CHUNGEL FURY
28	GT	MOORLAND'S RIVAL	ANYDALE RON x NORDLICHT x TOMATIN GOLDEN GORSE (importé GB)
35	GT	MOONLIGHT'S ARON	CARLO x FIVEINGO'S ROBJIN x CHUNGEL FURY
36	GT	DE WOLFERSHOEVE'S JOURI	CARLO x MERRIE MOSCAN x CHUNGEL FURY
37	GT	ANJA'S AZURE	CARLO x MERRIE MOSCAN x KANTJE'S MIRAKEL
46	GT	CHUNGELS BONNITO	HALENSHOF WILFRED x LITTLE PRINCE x PRIORY PLEASE
50	GT	JUSTICE HR	KANTJE'S RONALDO x VERMONS VINEYARD x OOSTENBROCK ANTHUR
56	GT	DEMPSEY	MARNEHOEVE'S EVEREST x FIVEINGO'S ROBJIN x BRUNO
58	GT	NEWPORT'S GOLDEN STAR	MOLENAAR'S GOLDEN KING x YOUNG WINSOME'S ADRIAN x DERRIDDERSLUG CARLO
60	GT	SHELBY	BRUMMERHOEVE'S BOSS x BASTIAAN x DWIGHT
61	GT	ZWAVO'S SURPRISE	MARNEHOEVE'S EVEREST x KANTJE'S RONALDO x BROOMY SLIPON
65	GT	VIVIENNE'S VOICE OF THE FOREST	VALENTINO x MUDEFORD SOLITAIRE x SILVERLEA GOLDEN GUINEA
66	GT	ROOZENHOEVE'S SANDER	WICKED COURJESTER x MERRIE MOSCAN x RIJMZICHT'S FANTAST



Merrie Moscan



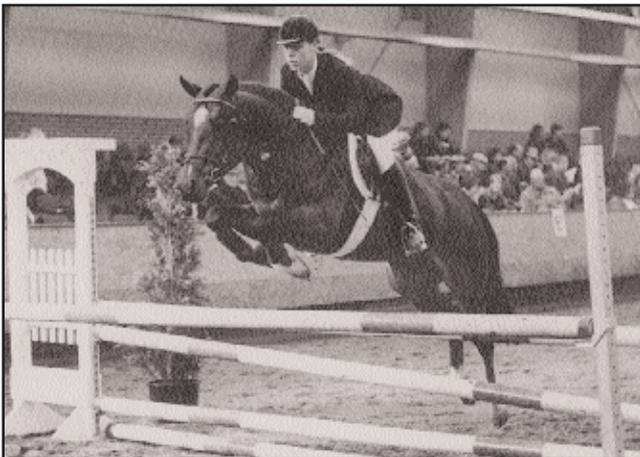
Valentino



Carlo



Kantje's Ronaldo



Marnehoeve's Everest

5. Témoignage

Au lendemain des championnats d'Europe poneys de Strömsholm (Suède - juillet 1999), où nous avons repéré un extraordinaire étalon Welsh Cob, Machno Carnwyn, finaliste de l'individuel à l'âge de 7 ans en CSO, nous avons demandé, pour le BI, un témoignage aux propriétaires suisses de ce poney gallois. C'est finalement sa jeune cavalière qui s'est attelée à cette tâche. Cependant, lors des derniers championnats d'Europe de Hagen (Allemagne - juillet 2000), le couple est ni plus ni moins monté sur la plus haute marche du podium individuel, offrant ainsi à la Suisse la première médaille toutes disciplines et années confondues. Il convient donc de replacer cet article, un peu dépassé, mais néanmoins intéressant, dans son contexte.

Du côté élevage, cette performance fabuleuse signifie que Machno Carnwyn détrône Shining Starr Aristo, lequel mérite un hommage particulier pour

avoir détenu le titre du meilleur étalon poney performer international en CSO d'Europe pendant 10 ans. Le Top 20 doit donc être réactualisé : nous en reparlerons dans un prochain BI.

Concernant Machno Carnwyn, nous tenterons d'aborder l'étude de ses origines, également dans un prochain numéro. Cependant, il faut savoir qu'il n'est pas issu d'un schéma de sélection pour l'aptitude sportive et nous craignons de ne pas trouver beaucoup d'éléments concernant ses parents et sa souche maternelle. Que les éleveurs de Welsh adhérents à l'association n'hésitent surtout pas à nous transmettre ce qu'ils savent ou peuvent trouver à ce sujet. Quant à pouvoir disposer en France de l'étalon pour la reproduction, le syndicat Linaro, toujours aux aguets de toute opportunité de faire bénéficier l'élevage français de la meilleure génétique européenne, nous a indiqué qu'il

devait acheter tout le stock de semence congelée pour pouvoir le distribuer en 2000, mais que ledit stock s'était malheureusement avéré non commercialisable. Les plus courageux devront donc aller en Suisse...

Machno Carwyn



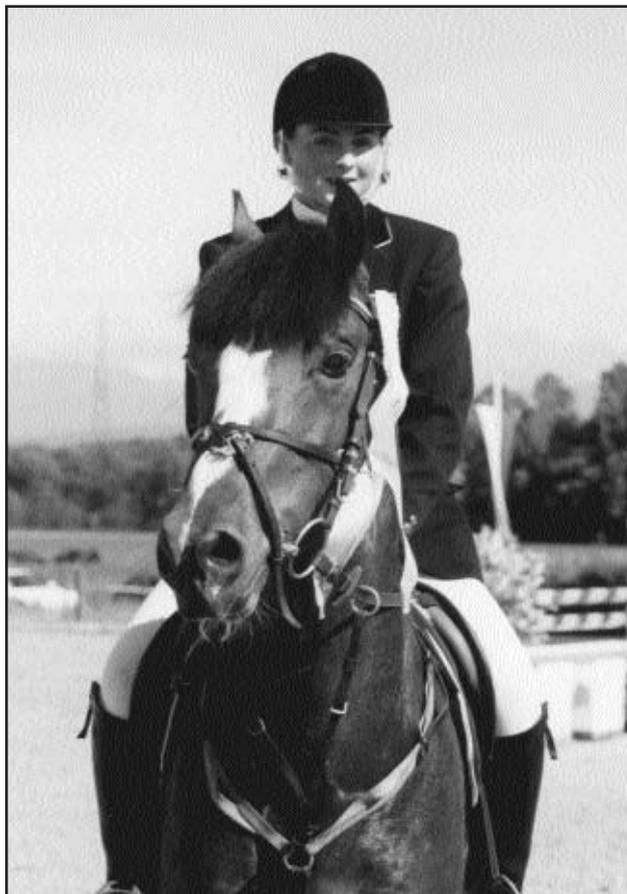
Ph. coll. privée

Je m'appelle Faye Schoch, j'ai 14 ans et je vous écris l'histoire de mon étalon poney MACHNO CARWYN.

MACHNO CARWYN est né en 1992 au Pays de Galle où il est resté jusqu'à l'âge de trois ans. Son naisseur, Meirion Jones, l'a ensuite loué à un haras en Angleterre. En 1997, Meirion Jones l'a importé en Suisse et nous l'a confié pour gérer sa carrière de reproducteur.

Mes parents exploitent, au milieu de la Suisse, un domaine de 40 hectares voué à l'élevage. Ils ont élevé des chevaux demi-sang suisses pendant une quinzaine d'années. En 1994, ils ont commencé à élever des poneys, grâce à LEAM FINNIGAM, un super étalon Connemara qui a beaucoup gagné en France. Quand il est arrivé chez nous, je venais de commencer mes premiers concours hippiques. Mon premier poney était un shetland qui est né chez mes parents, un jour après moi ! J'ai donc commencé directement dans les sabots des chevaux. Au début, je regardais surtout mes parents tourner en concours hippiques, sans me douter que j'allais être contaminée par le virus. Mes poneys ont toujours été mes copains de jeux. Après l'arrivée de LEAM FINNIGAM, mes parents ont commencé à s'intéresser de plus en plus à l'élevage de poneys...et de moins en moins aux demi-sang.

MACHNO CARWYN est arrivé chez nous certes débourré, mais pas dressé et son ancien propriétaire m'avait demandé de m'occuper de son éducation. Je l'ai tout de suite beaucoup apprécié : c'était en effet un poney très appliqué. Il faisait de tel progrès qu'un mois après son arrivé, il faisait son premier concours où il signa un double sans-faute. Mes parents et moi comprîmes que si nous le voulions, c'était le moment de l'acheter, sans quoi il n'allait pas rester encore bien longtemps dans nos écuries



Ph. coll. privée

Depuis le début de sa carrière, Carwyn a fait preuve de beaucoup de courage et de respect à l'obstacle. Il a un caractère très sérieux et essaie toujours de nous faire plaisir et de comprendre ce que l'on veut de lui.

Sa première saison, à cinq ans, il l'a commencée en mai 1997. Il se classa dans 20 concours, 6 fois à la première place, sur 22 épreuves. Il finit même sa saison en beauté puisqu'il décrocha le titre de champion cantonal (fribourgeois).

En 1998, il eut beaucoup de ponettes à saillir, grâce à tous ses succès en concours. Nous avons donc dû jongler entre sa carrière d'étalon et sa carrière sportive.

Cette année-là, il a participé à 26 épreuves, en a remporté 12 et s'est classé dans 12 autres. Cependant, du fait de son jeune âge, nous l'avons beaucoup ralenti et nous nous sommes limités à des épreuves d'1.10 m. En fin de saison, il a malgré tout participé à deux internationaux : un à Pill en Autriche et l'autre à Liège en Belgique. En Autriche, il a terminé sans fautes de toutes les épreuves, sauf la dernière où il a commis une petite faute sur le dernier obstacle. A Liège, il concourut dans trois épreuves pour trois classements : 10ème, 9ème et 8ème. En fin de saison, il remporta l'épreuve finale de la coupe du Poney de Sport Romand (PSR) et fut vice-champion fribourgeois, à un centième de seconde de la première place. Pour couronner le tout, il participa à la célèbre «chasse sans selle», un défi poney-cheval au Palexpo CSI-W de Genève, au cours duquel les jeunes cavaliers poneys y ont la chance de courir contre l'élite mondiale des cavaliers seniors internationaux.

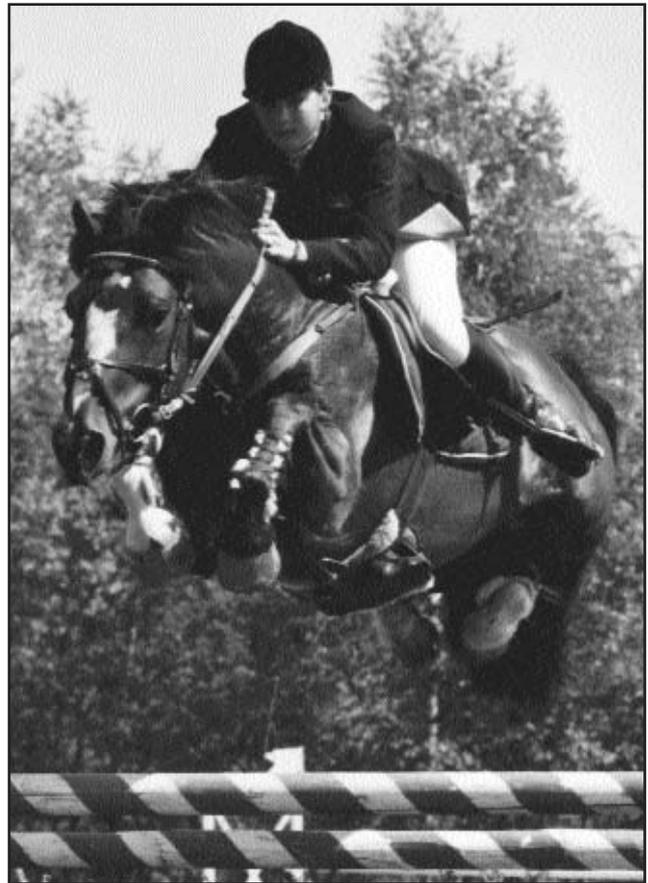


Ph. coll. privée

Cette année, en 1999, nous avons commencé à l'inscrire dans de plus grosses épreuves. J'avais plusieurs poneys de compétition et mon but était de me qualifier pour les championnats d'Europe de Suède, mais pas avec Carwyn parce qu'il était trop jeune. Je me suis donc davantage concentrée sur un autre poney plus âgé. Pour autant, nous avons inscrit CARWYN dans des épreuves qualificatives, afin de lui donner davantage d'expérience. Finalement, je me suis qualifiée avec les deux poneys et les sélectionneurs et moi-même avons préféré retenir MACHNO CARWYN, malgré ses 7 ans.

Avant de partir pour la Suède, nous sommes allés concourir au CSIOP de Hagen en Allemagne : c'était le premier grand international de CARWYN. Cependant, il s'est très bien comporté, bouclant deux parcours sans faute et deux parcours à 4 points, ces deux fautes étant 100% pour moi.

Ensuite, ce fut les championnats d'Europe. Les deux premiers tours, nous les avons bouclés sans faute. Nous nous sommes donc qualifiés pour la prestigieuse finale individuelle, dans laquelle nous avons fini à la 11ème place ex-quo. Signalons que nous étions les seules Suisses à avoir été qualifiés pour la finale et que Carwyn était le seul étalon à avoir participé aux championnats d'Europe de CSO cette année-là. Après la Suède, il a pris un repos mérité, avant de repartir au CSIP d'Auvers en France où il s'est classé deux fois 4ème puis 7ème du Grand Prix. Deux semaines après, nous nous sommes rendus aux championnats de Suisse. Ces derniers se déroulent sur trois manches, entre 1.25 m et 1.35 m. Carwyn et moi fûmes le seul couple à boucler les trois manches sans faute : je me vis donc monter sur la plus haute marche du podium. Enfin, s'est tenue la finale des plus gros tours suisses, qui réunit les 12 meilleurs couples de l'année. J'y ai terminé à la 3ème place. Par ailleurs, en Suisse, il y a 16 parcours qui s'appellent des parcours de sélection et chaque parcours compte pour un classement. A la fin de la saison des concours, un classement final permet de féliciter le meilleur couple de la saison, et ce fut Carwyn et moi ! Le dernier parcours de l'année, pour nous, fut le CSIOP de Vérone en Italie. Nous avons terminé 4ème d'une épreuve avec barrage et 18èmes du Grand Prix. Dans la Coupe des Nations, nous étions les seuls suisses à boucler notre parcours avec zéro point.



Ph.. coll. privée

Les premiers poulains suisses de MACHNO CARWYN sont nés en 1998. Ils se distinguent par de très jolis modèles, avec beaucoup de sang et de belles allures. Auparavant, notre élevage était basé sur les produits de LEAM FINNIGAM : des Connemara avec beaucoup de charpente. L'expérience que nous avons eue dans l'élevage des demi-sang nous a permis de comprendre que les résultats sportifs constituent la plus grande priorité sur le plan commercial. C'est la raison pour laquelle nous n'avons pas opté pour les races pures, que ce soit le Welsh ou le Connemara. Nous avons toujours préféré faire saillir des ponettes disposant d'un gros potentiel sportif, quelles que soient leurs origines. Pour choisir l'étalon, nous nous basons donc plutôt sur la taille et le modèle de la ponette. Bien sûr, nous respectons néanmoins la manière de faire des éleveurs de races pures. Chez nous, nous avons croisé, avec beaucoup de succès, des ponettes Connemara avec Carwyn.



Ph. coll. privée

La Suisse n'est pas un pays d'élevage car le terrain n'est pas vraiment approprié et élever y coûte très cher. Il y a beaucoup d'éleveurs de Shetland et quelques éleveurs de races pures, telles que les Fjord ou Macédonian, mais il n'y a pas vraiment d'autres personnes passionnées par l'élevage de poneys de sport comme mes parents. Ces derniers essaient de produire des poneys D (140/148 cm) avec un gros potentiel pour le CSO. Notre élevage est petit : nous avons environ 15 jeunes entre 6 mois et 5 ans. En fait, nous n'avons pas nous-mêmes de poulinières, mais nous achetons des poulains de nos étalons, issus de ponettes ayant des performances sportives et un modèle plaisant.

Faye Schoch



Pb. coll. privée

6. Point vétérinaire

Asymétrie locomotrice du cheval de selle ou « Votre cheval est-il gaucher ou droitier ? »

Chacun a pu, un jour, remarquer que son cheval tournait mieux d'un côté que de l'autre ou encore qu'il galopait toujours sur le même pied. Au niveau humain, on constate que nous sommes tous « de travers », tous avec une jambe plus courte que l'autre et tous droitiers ou gauchers. Ces constats sont le point de départ obligé de toute rééducation. Celle-ci tend le plus souvent à symétriser les patients afin d'enrayer scoliose et douleurs articulaires consécutives aux compensations créées par le patient. Le parallèle équin est vite franchi : bon nombre des pathologies du cheval sont articulaires ou musculo-tendineuses et sont dues à ces asymétries. Ces problèmes sont exacerbés par le poids du cavalier et par le travail souvent mal adapté aux défauts du cheval.

Importance de la diagnostiquer

Quelle que soit la discipline pratiquée, aucun travail n'est effectué et personnalisé afin de lutter contre ces asymétries plus ou moins prononcées et le plus souvent congénitales. En effet, ces défauts vont s'accroître avec l'âge et le travail du cheval, qui risque de surcharger un membre de plus en plus fort, de développer une attitude scoliotique pour enfin déclarer des douleurs articulaires d'un membre ou du dos par contrainte.

Comment la diagnostiquer ? Il ne faut pas toujours se fier aux sensations que l'on a à cheval et en déduire un bon et un mauvais côté. Un cheval « droitier » est celui qui développe plus d'engagement du postérieur droit (et inversement). L'évaluation se fait en main, au pas et au trot, en ligne droite et en courbe. L'analyse des empreintes des sabots au sol donne déjà une idée quantifiable. En fin de ferrure, l'usure asymétrique des fers postérieurs est souvent visible. L'évaluation des défauts effectuée par un professionnel permettra de mettre en place une rééducation puis de suivre l'évolution ou la régression des défauts et enfin d'en minimiser les conséquences, ceci afin d'économiser votre cheval.

Les conséquences de l'asymétrie :

- des masses musculaires au volume asymétrique au niveau de la croupe, du dos et des épaules ;
- une attitude scoliotique du cheval en mouvement ;
- un report de poids sur l'antérieur diagonalement opposé au postérieur déficient (d'où un risque articulaire et tendineux de ce même antérieur) ;
- un risque d'apparition de tares molles (mollettes, vésigons), le plus souvent situées sur un seul membre ; elles signalent une surcharge du membre concerné ;
- de mauvaises sensations du cavalier qui est déjà lui-même droitier ou gaucher et qui risque d'y perdre son équitation ;
- en mouvement, lorsqu'il est monté, le cheval peut marcher de travers, trotter sur les épaules, sauter toujours du même côté, galoper difficilement sur un des deux pieds et se désunir le plus souvent sur ce même pied ;
- Le cheval enfin peut souffrir de certains exercices (comme sur un cercle trop fermé à la mauvaise main) et se défendre.

La rééducation

Si ce travail est effectué jeune, il sera qualifié d'éducatif car tout jeune cheval devrait être « évalué » et progresser au travers d'un travail adapté durant sa croissance.

Si le cheval est adulte, des traitements kinésithérapiques, ostéopathiques et vétérinaires peuvent être appliqués selon les cas, avant d'envisager un travail monté ou en longe. Ce traitement doit être rééducatif et évolutif, afin de préserver votre cheval. Le but est de développer progressivement et sans douleur l'engagement postérieur déficient afin de rééquilibrer masse musculaire et souplesse articulaire.

En conclusion, prendre conscience de l'asymétrie de son cheval est déjà un grand pas en avant. L'évaluer et le rééduquer est plus technique. Si votre cheval développe un défaut très important, il faut effectuer un bilan vétérinaire éliminant toute suspicion d'inflammation et de douleur articulaire, avant de pouvoir envisager une rééducation.

Tanguy Nedelec

Ostéopathie équine, Pathologie articulaire et tendineuse,

Prévention, rééducation et préparation du cheval de sport

Le Haut Noyal, 35580 Goven, Tél. : 02 99 42 16 05 / 06 82 00 63 39

7. Résultats élevage

Qualification étalons Connemara de Lamotte-Beuvron (41) le 3 octobre 1999 :

5 candidats agréés sur 28 présentés :

- I love You Melody (par Idénoir et Equinoxe Melody par Apollon Pondi)
- Help de la Scarpe (par Bel Ami du Ruère et Madelia of Scarpe par Coshla Bobby)
- Hobby du Pech (par Malabar of Seye et Debsie du Pech par Power Boy du Parc)
- Hurlevan du Preuil (par Kinvara Jingle et Norma par Ard Grey Owl)
- Feu d'Granit Pondi (par Coolfin Bobby et White Granite par Marble)

Qualification étalon Welsh de Lamotte-Beuvron (41) le 4 octobre 1999 :

Section B

- Imperator Tartifume (par Rotherwood Ambassador et Emeline Tartifume par Ultime d'Audes), 3 ans, appartenant à Patricia Odoux (18)
- Hercule d'Audes (par Questch de Solies et Dragonne d'Audes par Quiz Game du Logis), 4 ans, appartenant à René Cassier (03)

Section D

- Flambeur de Lachem (par Quito Roche et Urane Utopie par Orient La Brée), 6 ans, appartenant à Gilbert Chemla (61)

Qualification étalons facteurs de Poney Français de Selle de Lamotte-Beuvron le 5 octobre 1999 :

Les notes indiquées entre parenthèses correspondent, dans l'ordre, au modèle, aux allures et à l'obstacle.

Poney Français de Selle de 3 ans :

1 candidat agréé sur 10 présentés :

Island de l'Aumont, par Pompei et Eliss de l'Aumont, *New-Forest* par Silverlea Spring Fever, appartenant à Bruno Delabarre (50)

Poney Français de Selle de 4 ans et plus :

3 candidats agréés sur 10 présentés :

- Ho Coquin Darc (15.5, 8, 7), par Bali de Vance, *New-Forest* et Klina de Champagne, *Poney* par Ar Y Bryn Melinydd, *Welsh B*, appartenant à Claude Grandjean (37)
- Fandango d'Isse (14, 8, 8.5), par Ulm de Domenjoi, *Arabe* et Jumpie ar Tryskell, *Welsh B* et Astronaute ex Paith Astro, appartenant à Denis Mallet (40)
- Fripon de Montaigu (16, 9, 8), par Marco de Tyv et Saga de Tyv, *Cheval de Selle* par Maître Pierre, *Anglo-arabe* appartenant à M. Boueguennec (29)

Connemara de 4 ans et plus :

Dady Boom, par Quartz de Ravary et Qui Vive V par King's Ransom II (GB), appartenant au Haras du Sud (71)

New-Forest de 4 ans et plus :

4 candidats agréés sur 9 présentés :

- Halto Pearl (14.5, 8.5, 6.5), par Willoway Piper's Bay (GB) et South Pearl par Lancero du Galion, appartenant à Bernard Vaucher (41)
- Hudson des Rouets (15, 8.5, 7.5), par Woodrow Honey's Benjamin et Samba des Rouets par Mango des Gués, appartenant à Agnès

Corda (18)

- Hulan du Vasset (15.5, 8.5, 8.5), par Silverlea Redlink et Ullane par Obélisque, appartenant à Bernard Tesniere (50)
- Silverlea Baywatch (16, 7, 8), par Silverlea Flash Harry et Silverlea Gaye par Silverlea Michaelmas, appartenant à Isabelle Mémain (50)

Welsh de 4 ans et plus :

1 candidats agréés sur 2 présentés :

Gabaye La Brée, par Llanarth Marc Ap Braint et Tatiana La Brée par Llanarth Fidel, appartenant à Michèle Boubeaud (33)

Achats étalons poneys de Blois le 6 octobre 1999 :

- Gold d'Hardy, New-Forest, gris, 1.51 m, 5 ans, par Flightpath (GB) et Paloma du Siam par Inch'Allah, à Yves Dubost (50)
- Amir de la Rochère, Français de Selle, bai, 1.44 m, 11 ans, par Haouz, *Ar* et Prika par Springbourne Carenot, *Wb* (GB), à Guy Fesneau (77)
- Hulan du Vasset, New-Forest, alezan, 1.43 m, 4 ans, par Silverlea Redlink (GB) et Ullane par Obélisque, à Bernard Tesniere (50)

8. Résultats compétitions

N'est indiqué que le premier tiers du classement général des concours.

Abréviations des races : Co : Connemara, Pfs : Poney Français de Selle, Wb : Welsh B,

Po : Poney, Ar : Arabe, Sf : Selle Français, Aa : Anglo-arabe, Ps : Pur-sang, Tf : Trotteur Français, Cs : Cheval de Selle et OI : origine inconnue.

1) Grands Prix nationaux

Grand Prix national de dressage de Pamfou (77) les 16 et /10/99 (5 partants) :

- 1ère : Chloé Lanternier / Neervelds Blamoer (Poet : par Bokkesprong Czardas et Leuns Veld's Donelja par Valentino)
- 2ème : Raphaël Loison / Djinn de Civry (Etalon Pfs : par Vazy du Viertot et Ukraine de Tyv par Alricho, *Ar*)
- 3ème : Emilie Ringot / Emir de Lucas (Etalon Pfs : par Seraskier, *Ar* et Radia de Savoie, *Wb* par Epona Hot Dog)
- 4ème : Sarah Ménager / Catika (Pfs : par Blaise, *Ar* et New Rock du Boulay, *Wb* par Shimpling Pionner)

Hors concours :

Christelle Brissac / Amber (New-Forest hollandais)

Grand prix national de CSO d'Auvers St Georges (91) les 16 et 17 octobre 1999 :

- 1er : Bruce Koenig / Ulma du Latou (Co : par Go du Plantorel et Leila Despradettes par Brogen)
- 2ème : Pierre-Alain Mortier / Chavetta II (Sf : par Arthy et Hérétique par Mersebourg)
- 3ème : Bruce Koenig / Vision III (Cs : par Joad, *Aa* et Hermina, *Cs* par Raminagrobis, *Tf*)
- 4ème : Maud Le Bel / Anda de Fertièrre (Pfs : par Island, *Aa* et Ondine, *OI*)
- 5ème : Eric Martin Lalande / Extie du Hardrais (Pfs : par Next Oak, *Co* et Utopie du Hardrais, *Pfs* par Polo de Cosse)
- 6ème : Marion Radot / End Guard (Sf : par On Guard, *Ps* et Tina de la Ferme, *Sf* par Bookman, *Ps*)
- 7ème : Laura Famose / Drole de Prince (Co : par Un Prince du Ruère et Moycullen Ann par Carna Dun)
- 8ème : Léa Casagrande / Ben Ibn Fata (Etalon Pfs : par Fata, *Ar* et Pepita des Aubrets, *Co* par Lovely Borde)

Grand Prix national CCE de Caudan (56) les 6 et 7 octobre 1999 (13 partants) :

- 1ère : Maud Santoro / Vent des Landes (Land : par Jaseur et Catcha)
- 2ème : François Marche / Dahude
- 3ème : Maud Gonzales / Everest du Canon (Co : par I des Cartes et Anina du Thenney par Icare)
- 4ème : Tiphaine Prost / Bucéphal de l'Arche (Po : par Sirius de Mai, *Pfs* et Etoile, *Po* par Bambino, *OITP*)
- 5ème : Mathilde Treguer / Tila (Cs : par Nedjaniz II, *Aa* et Iashirah par Nadjj, *Ar*)

Résultat de la coupe de France de CCE à l'issue de la finale de Caudan :

- 1er ex : Rebecca Faity / Arpège de l'Aulne (Co : Par Forban de Ravary et Moy Storeen Deas par Windy Cove Ranger)
- 1er ex : Tiphaine Prost / Bucéphal de l'Arche (Po : par Sirius de Mai, *Pfs* et Etoile, *Po* par Bambino, *OITP*)
- 3ème : Maud Gonzales / Everest du Canon (Co : par I des Cartes et Anina du Thenney par Icare)
- 4ème : Aude Ponsot / Albator II (Cs : par Albator II, *Aa* et Pénélope d'Avançon, *Wb* par Kirby Cane Stormcock)
- 5ème : Maud Santoro / Vent des Landes (Land : par Jaseur et Catcha)
- 6ème : Mathilde Treguer / Tila (Cs : par Nedjaniz II, *Aa* et Iashirah par Nadjj, *Ar*)
- 7ème : François Marche / Dahude
- 8ème ex : Emeline Saint / Couf de Coustaussa (Co : par Sidney et Ora des Pradettes par Dunmoran)
- 8ème ex : Tristan Rouxel / Chérubin II (Pfs : par Safi El Din, *Ar* et Urfée de Veneac par Kalem, *Ar*)

8ème ex : Anthony Barbier / Apache de Keruban (Pfs : par Adoro Al Maury, *Ar* et Fetty par Loulou)
 8ème ex : Nathalie Barbero / Cong du Chesnay (Co : par Knockadreen Holiday Cliff et Derrylea Dreamer par Bar Castle)
 12ème : Delphine Rainoldi / Arthur II (Pfs : par Walid Al Fawzan, *Ar* et Raid par Shamgar, *Ar*)
 13ème : Maxime David / Vent d'ouest II (Po : par Gorky de La Dive, *Co* et Princesse, *OITP*)
 14ème : Perrine Templier / Crac Landais (Land : par Jongleur et Samba Landaise par Kim V)
 15ème : Nathalie Vincent / Balkis de Saltera (Pfs : par Kalem, *Ar* et Pinope, *Pfs/ITI*)
 16ème ex : Julie Verdaguer / Artus (Po : par Blaise, *Ar* et Indienne, *OITP*)
 16ème ex : Jonathan Sainty / Adamo Sponté (Pfs: Par Ringo Sponte, *Wd* et Nano par Medicq Allah, *Ar*)
 18ème : Lucien Dutertre / Vizir du Ruère HN (Etalon Co : par Island Earl et White Granite par Marble)
 19ème : Karine Alegre de Vega / Coco de Courtioux (Pfs : par Utter de Courtioux, *Nf* et Omy par Shawani, *Ar*)



Arpège de l'Aulne et Rebecca Faity

Grand prix national de CSO d'Ozoir-La-Ferrière (77) les 18 et 19 décembre 1999 (27 partants) :

1ère : Sophie Clavreul / Bakara (OI)
 2ème : Ségolène de Beaumais / Uranie de l'Espoir (Po : par Pan of Ashurst, *Nf* et Kaline, *OI*)
 3ème : Marion Berenhole / Exhaco (Wd : par Parc Boneddwr et Derwen Tell'Atale par Cefn Parc Boy)
 4ème : Gaëlle Clément / Brenhines Barrade (Wd : par Ceulan Nathan et Garmon Welsh Princess par Parc Welsh Flyer)
 5ème : Barbara Chanel / Belfeghord d'Leyste (Cs : par El Macho, *Ar* et Sardane du Pré, *Camarque* par Lotus)
 6ème : Bruce Koenig/Vision III (Cs : par Joad, *Aa* et Hermina, Cs par Raminagrobis, *Tj*)
 7ème : Laura Famose/Drole de Prince (Co : par Un Prince du Ruère et Moycullen Ann par Carna Dun)
 8ème : Stéphanie Hennequin / Briska de Villiers (Sf : par Rubis Rouge et Quittanse par Nankin)
 9ème : Adeline Lemens / Martinique (OI danois)

2) Grands Prix internationaux

Sont donnés les résultats uniquement des Grands Prix internationaux auxquels des cavaliers français ont pris part.

CCIP de Ballindenisk (Irlande) le 17 octobre 1999 :

1er : / Sapphire Blue (Grande-Bretagne)
 2ème : / Sopps Toby (Grande-Bretagne)
 3ème : / Northern Grey (Irlande)
 4ème : Maud Gonzalez (France) / Everest du Canon (Co : par I des Cartes et Annina de Thenney par Icare)
 5ème : / Mariuson's Image (Grande-Bretagne)
 6ème : / Shannon View Lad (Irlande)
 7ème : Philippe Giraudet (France) / Bobby du Bac (Co : par Coolfin Bobby et Paques Paiennes par Fripon de la Dive)
 8ème : / Dr Soft Touch (Irlande)
 9ème : Maud Santoro (France) / Vent des Landes (Land : par Jaseur et Catcha)
 10ème : Tristan Rouxel (France) / Chérubin II (Pfs : par Safi El Din, *Ar* et Urfée de Veneac par Kalem, *Ar*)
 11ème : / Britvic (Grande-Bretagne)
 12ème : / Flighty Eliza (Irlande)



Everest du Canon et Maud Gonzales - Ph. coll. privée

CSIP-B de Liège (Belgique) le 17 octobre 1999 (55 partants) :

- 1er : Dominique Greeve (Nederland) / Magic BB (New-Forest hollandais)
- 2ème : Pernille Striboldt (Danemark) / J.S.Magic (New-Forest hollandais)
- 3ème : Lavinia Bakker (Nederland) / Little Sparkle (OI Irlandais)
- 4ème : Nikita Taveirne (Belgique) / Othello
- 5ème : Christelle Heymans (Belgique) / My Mystic Lad
- 6ème : Tjumme Van Bijsteren (Nederland) / Springtime (Poney NRPS : par l'étalon cheval KWPN Zodiak)
- 7ème : Isabel Queck (Danemark) / Libell
- 8ème : Dominic O'Halloran (Irlande) / Mr Viva
- 9ème : Jonathan Dourcy (Belgique) / Pongy Ponga
- 10ème : Justine Lepage (France) / Caramel (OI)
- 11ème : Maud Lejeune (Belgique) / Undy de la Tourelle
- 12ème : Elin Hultberg (Suède) / Queen (Poney de Selle danois : par Omann Karet, *Shagya* et Havens Flora, *Nf* par Beacon Pericles)
- 13ème : Sophie Horn (Nederland) / Scarlet H (Poney irlandais, type CS)
- 14ème : Nadège Janssen (Belgique) / Mister Polo
- 15ème : Louise Pavitt (Grande-Bretagne) / Bobby Bracken

9. Informations diverses

Des Français établissent le record des ventes aux enchères poneys en Allemagne pour un hongre de dressage

Le samedi 2 octobre 1999, lors de la vente élite de Münster-Handorf en Westphalie, un poney de dressage a été adjugé à la famille française Brisac da Fonseca, au prix record de 38 000 DM (128 000 FF). Il s'agit de Picasso, Poney de Selle Allemand du stud-book Westphalien, bai, âgé de quatre ans, toisant 1,47 m, par Vivaldi et Aische par Atlantico, *Pr*. Il avait été qualifié pour la finale des jeunes poneys de Warendorf un mois auparavant et avait terminé second du championnat dans la catégorie des Modèles et Allures pour femelles et hongres de 4 ans. C'est incontestablement un excellent poney destiné à une belle carrière de dressage. Le record que représente le prix atteint, bien que relativement élevé, ne concerne que les ventes aux enchères. Bien évidemment, les prix négociés sur le marché de gré à gré en Allemagne peuvent être bien supérieurs : environ 300 000 F pour des poneys de 3 et 4 ans, jusqu'à plus d'un million de francs pour un poney confirmé de 6, 7 ou 8 ans.

Nous nous réjouissons de l'arrivée en France d'un poney de grande qualité, mais nous regrettons pourtant de ne pas être capables de proposer de tels sujets à nos clients français. Or seule l'importation de reproducteurs étrangers nous permettrait d'envisager une production de ce niveau.

Hubert Laurent vend un étalon Connemara en Irlande

Si les éleveurs français de poneys Connemara exportent depuis longtemps vers la plupart des pays européens, il leur manquait néanmoins une destination : l'Irlande ! Bruno-Marc Maignien avait déjà exporté dans le berceau de race deux mâles de l'excellent étalon Abbeyleix Fionn, à la mort de ce dernier il y a quelques années. Mais fin novembre 1999, Hubert Laurent a vendu au célèbre éleveur irlandais et juge international Jimmy Canavan l'étalon agréé I Love You Melody (par Idenoir et Equinoxe Melody par Appolon Pondi). L'Association Française du Poney Connemara étant approuvée par l'Association Irlandaise depuis 1998, I Love You Melody est donc automatiquement agréé en Irlande. Selon son éleveur établi en Seine-Maritime, l'achat de ce poney, réserve-champion junior mâle du national de la race à Poitiers et seul candidat de 3 ans agréé étalon en 1999, a été motivé par son modèle et ses origines exceptionnelles qui étaient perdues pour l'Irlande. Sa souche maternelle est truffée de champions de modèle et d'allures et a également engendré

quelques bons gagnants en compétition.

Un véritable acronyme pour le Poney Français de Selle

L'Association Nationale du Poney Français de Selle (ANPFS) a enfin obtenu du SIRE une nouvelle abréviation officielle pour la race française de croisements, plus cohérente avec son sigle : PFS à la place de P.FR. C'est désormais ce qui sera indiqué sur les livrets SIRE et sur le Minitel. A partir de maintenant également, sera systématiquement indiqué le pourcentage du sang arabe contenu dans le pedigree de chaque poney.

Recherche d'emploi

Aurélié GUEGUEN recherche un emploi dans le domaine de l'élevage équin. Vous pouvez lui faire parvenir toute proposition : Mlle Aurélié GUEGUEN, chez M. Tassin Sébastien - Chemin du Moulin – 10200 Saulcy

10. Chiffres

Elevage de poneys de sports en Suède

<i>Années</i>	<i>Etalons Agrées</i>	<i>Juments Saillies</i>	<i>Etalons Agrées</i>	<i>Juments Saillies</i>	<i>Etalons Agrées</i>	<i>Juments saillies</i>	<i>Etalons agréés</i>	<i>Juments Saillies</i>	<i>Etalons agréés</i>
	1995	1995	1996	1996	1997	1997	1998	1998	1999
Connemara	47	209	44	221	45	210	45	194	31
New-Forest	80	426	69	355	73	360	71	281	63
Welsh	78	438	70	396	73	362	75	232	69
Dartmoor	6	27	7	31	8	33	9	36	8
Exmoor	4	14	5	14	7	15	6	14	4
Gotlandsruss	121	629	124	654	125	638	128	571	124
TOTAL	336	1743	319	1671	331	1618	334	1328	299

Source officielle fourni par Eva Jangö - 23/09/1999

D'après ce tableau, nous pouvons constater, comme pratiquement dans toute l'Europe, un tassement de l'effectif de poneys d'origine britannique, à l'exception des Dartmoor et Exmoor dont la population extrêmement réduite est constante.

La race locale provenant de la Province du Gotland, quant à elle, n'a pas connu de progression significative depuis 1995, voire a enregistré un léger tassement de son effectif. Cette race est maintenant répartie sur tout le territoire.

L'élevage de poneys est réparti sur tout le pays, que ce soit en race pure ou en croisement.

La totalité des juments en activité a régressé de près de 25% alors que la population d'étalons en activité a baissé d'environ 10%.

Jean-Marc Lefèvre

11. Lecture

Elevage

Bruno Maignien. L'élevage de Conquet. L'Echo des Poneys, n°152, octobre 1999, pp. 8 à 13.

L'histoire d'une passion qui a fait naître 300 poneys en 25 ans avec une seule motivation : le sport.

Dax : Le concours des « Landaises ». L'Echo des Poneys, n°152, octobre 1999, pp. 21 à 25.

Le 12 août dernier, concours national à Dax.

Une fédération pour les poneys en Auvergne. L'Echo des poneys, n°152, octobre 1999, p. 55

Evelyse Brouard-Séchaud préside cette nouvelle fédération représentée au sein du Conseil Régional du Cheval en Auvergne.

Qualifications étalons westphaliens...L'Echo des Poneys, n°152, octobre 1999, p. 55
Voyage à réserver pour le 10 Décembre.

Un bond en avant chez les poneys. Guillaume Levesque, L'Eperon, n°184, octobre 1999, pp.86,87 et 88.
Trois cents engagés en C.S.O. à la finale des cycles classiques à Fontainebleau.

Julia Eon-Caillet sans pitié pour ses concurrents ! Guillaume Levesque, L'Eperon, n°184, octobre 1999, p. 87.
57 engagés à la finale dressage des cycles classiques en 4, 5 et 6 ans dont seulement un tiers, admet Jean Morel « sont très propres dans les trois allures ». Julia Eon-Caillet remporte les trois titres.

Poulinières. L'imbattable Quintonine. Guillaume Levesque, L'Eperon, n°184, octobre 1999, p. 88.
Pour la troisième fois, cette fille de Kaolin de Tyv par son père et petite fille de Loulou par sa mère est sacrée championne de France des poulinières.

Plus de deux mille poneys sur les pelouses du Haras national de Saint-Lô : un record. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n° 184, octobre 1999, p. VIII.

Pony boom ! Guillaume Levesque, Breeding- News, n°34, octobre 1999, p. 6...à la grande semaine de Fontainebleau.

It was rather a surprise...E.A., Breeding-News, n°34, octobre 1999, p. 8.
Plus de 60 foals poneys, Haflinger et purs sangs au show de Wukow dans le Brandebourg près de Berlin.

Balade auvergnate à la découverte du Haras de Boissis. Pascal Wandon, L'Echo des Poneys, n°153, novembre 1999, pp. 26 et 27.

Poitiers et Lamotte-Beuvron, deux rendez vous inoubliables...Pascal Wandon, L'Echo des Poneys, n°153, novembre 1999, pp. 38 et 39.

Il s'agit bien entendu du championnat de France Connemara (4 et 5 septembre) et du National Shetland.

Poneys fonctionnaires. L'Echo des Poneys, n°153, novembre 1999, p. 54.
Les achats de Blois le 6 octobre.

Marque étalons Connemara. L'Echo des Poneys, n°153, novembre 1999, p. 54.
6 poneys agréés sur 28 présentés le dimanche 3 octobre à Lamotte-Beuvron.

Marque étalons Welsh. L'Echo des Poneys, n°153, novembre 1999, p. 55.

L'élevage des poneys peut -il progresser ? Jean Marc Lefèvre, L'Eperon, n°185, novembre 1999, p. 6.
L'ANPFS refuse d'examiner un poney allemand lors de la qualification étalon du 5 octobre.

Ripaille au haras. G.L., L'Eperon, n°185, novembre 1999, p. 12.
Départ en retraite bien mérité ...

Les poneys cafouillent. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n°185, novembre 1999, p. X.
Tandis que les Connemara sacraient Venise Melody (Idenoir) championne suprême à Poitiers, les autres races s'étaient donné rendez vous sur le grand espace de Lamotte-Beuvron qu'ils ont eu du mal à occuper.

Stallion pony licensing. Guillaume Levesque, Breeding- News, n° 35, novembre 1999, pp. 5 et 8.
Les qualifications étalons de Lamotte-Beuvron et l'incident franco-allemand.

French pony championships. Guillaume Levesque, Breeding-News, n° 35, novembre 1999, pp. 6 et 13.
Au parc équestre de Lamotte-Beuvron, les associations des différentes races de poneys se réunissent pour leur championnat d'élevage, à l'exception toutefois des Connemara qui restent fidèles à Poitiers depuis six ans.

Leon Melchior...G.L., Breeding-News, n°35, novembre 1999, p. 8 ...a fait l'acquisition de deux poneys pour sa fille Judy-Ann : un étalon belge fils de Nabor et un étalon allemand, Aron N.

Sabine Hofferer : L'esprit pionnier au service du poney. Hubert Terris, L'Echo des Poneys, n°154, décembre 1999, pp.31, 32, 33.
Au Haras de la Monnaie, à Saint-Lô, ce vétérinaire expérimenté en génétique équine passe des tops chevaux aux tops poneys.

Achats étalons poneys à Blois le 6 octobre...Suite et bilan. L'Echo des Poneys, n°154, décembre 1999, pp. 52 et 57.

New Forest, la crise des étalons. Cheval Magazine, n° 337, décembre 99, p. 64.
Sur les 327 poulinières en activité, seulement 193 produisent en race pure.

Le New Forest hollandais comme chez lui. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n°186, décembre 1999-janvier 2000, p. XIV.

Au national d'élevage des Poneys de Selle Belges, le sang le plus représenté est le New-Forest hollandais.

Les bons choix de la mission de l'étalonnage. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n°186, décembre 1999-janvier 2000, p. XIV.

Gold d'Hardy, Flash des Lys, Daddy Boom et Amir de la Rochère sont tous des poneys doués pour l'obstacle.

Un si long cheminement. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n°186, décembre 1999-janvier 2000, p. XIV.

Le 6 novembre dernier, se déroulait à Ermelo (Pays Bas) la première étape de la longue procédure d'approbation à la monte publique pour les Poneys de Selle Hollandais.

Quatre races réunies à Lamotte Beuvron. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n°186, décembre 1999-janvier 2000, p. XIV.

Une qualification étalon entachée de l'incident Maracaïbo.

Sport

Championnat de France 99. La finale tournante. L'Echo des poneys, n°152, octobre 1999, pp. 30 à 35.

Cyrano du Beuvron et Mélanie Batillat, Espoir Kerhamonic et Noémie Massart, Bleu Roi Dousud et Maeva Huybrechts et Boogie du Parc et Clément Doublier en course pour le titre dans la D1 élite.

Le Grand Prix de Saint Lô. L'Echo des Poneys, n°152, octobre 1999, p. 46.

Le parcours commenté par Jean Perrot, chef de piste.

C.S.I.P. du Touquet du 14 au 17 juillet 1999. L'Echo des Poneys, n°152, octobre 1999, p. 46.

Marseillaise pour Anastasie Fesneau et Amir de la Rochère.

Un petit mot sur le C.S.I.P. d'Auvers, du 20 au 22 Août. L'Echo des Poneys, n°152, octobre 1999, p. 47.

Suprématie du Danemark qui remporte 4 victoires sur 6 épreuves. Adeline Lemens s'adjuge les deux autres .

Grand prix CSO de Cluny : 3ème édition toujours réussie. Laurence Fuet-Forestier, L'Echo des Poneys, n°152, octobre 1999, pp. 47 et 48.

Victoire de Mélanie Doublier et Virgule de Lozanne.

Les cavaliers de concours complet en Irlande... L'Echo des poneys, n°152, octobre 1999, p. 55.

Embarquement immédiat. Bon vent, belle mer !

Poneys : rentrée sportive. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n°184, octobre 1999, p. V.

La Normandie ouvre la saison de poneys avec le grand prix de Saint-Lô, tour de chauffe pour l'international d'Auvers qui voit triompher la danoise Karina Rie Truelsen sur une petite jument selle français par Double Espoir, Belfly.

Bonanza, Haflinger dresseur. Elodie Morel, La Gazette de L'Eperon, n°184, octobre 1999, p. XI.

Concours complet : l'international de Ballindenish House. L'Echo des poneys, n°153, novembre 1999, pp. 32 et 33.

Dix poneys et cavaliers français en Irlande et quatre Français dans les dix premiers qui assurent une deuxième place à leur équipe juste après la Grande Bretagne.

Un Grand Prix sélectif. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n°185, novembre 1999, p. V.

Mélanie Doublier remporte ce GP dessiné par Jean Perrot sur le magnifique terrain de Cluny.

Grand Prix d'Auvers Saint Georges. L'Echo des Poneys, n°154, décembre 1999, pp. 51 et 52.

24 partant s'alignent au départ de ce grand prix dessiné par Jean Louis qui est remporté par Eric Martin Lalande et Extie du Hardrais.

Caudan - Finale de la coupe de France de concours complet. L'Echo des Poneys, n°154, décembre 1999, pp. 57 et 58.

Maud Santoro et Vent des Landes remportent cette ultime étape.

Les poneys étrangers aident la France. Guillaume Levesque, L'Eperon, n°186, décembre 1999-janvier 2000, p. 40.
A Pamfou, les meilleures notes de dressage sont attribuées aux cavaliers équipés de poneys étrangers.

Eclat français dans la brume irlandaise. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n° 186, décembre 1999-janvier 2000, p. II.
Le concours complet sur poney se porte bien...

Les Français en déroute. Guillaume Levesque, La Gazette de L'Eperon, n°186, décembre 1999-janvier 2000, p. III.
Au CSIP de Liège, seule Justine Lepage sur Caramel tire son épingle du jeu et se qualifie pour la deuxième manche du GP où elle fera malheureusement 8 points.

Deux mini pros du saut d'obstacle. Hubert Terris, La Gazette de L'Eperon, n°186, décembre 1999-janvier 2000, p.XXII.
Portraits d'Isabelle et d'Arnaud Fontaneau.

12. Communiqués et courriers des lecteurs

A) Traduction d'un article paru dans le magazine allemand « Pferd + Sport in Schleswig-Holstein und Hamburg » de décembre 1999

La presse française et allemande s'est amplement fait l'écho de l'événement malheureux de la venue en France avortée de Maracaïbo (cf. « Information de dernière minute » des annexes du BI précédent). Voici un article paru dans le journal du Holstein.

Des poneys allemands pour la France, et pas seulement pour la toise...

L'étalon poney Linaro (Poney de Selle Allemand, du stud-book Schleswig-Holstein), fils de Lombard, né en 1985, est l'exemple le plus probant de l'ouverture de l'élevage français de poney aux Poneys de Selle Allemands.

Linaro a participé trois fois pour l'Allemagne aux championnats d'Europe et a remporté, avec Sébastien et Christophe Rohde, la 5ème place de la finale individuelle à deux reprises. Linaro a donc séduit les éleveurs français par ses performances internationales. Ainsi, à la fin de l'année 1998, 5 éleveurs normands très engagés, se sont associés pour louer puis pour acheter cet excellent étalon. Lors de sa première saison de monte en France en 1999, ce dernier a servi 46 juments (!) et en a rempli 44. En Allemagne, il n'avait que très peu sailli.

Mais Linaro n'est pas le seul poney allemand ayant fait l'objet d'une acquisition française. Le petit club d'éleveurs très engagé, sur une initiative privée, a effectué plusieurs autres voyages d'achat. Enthousiasmés par les Poneys de Selle Allemands, surtout par leur modèle et leurs allures, ils se sont donnés pour but d'améliorer les allures et le type des poneys français, sans oublier l'aptitude à l'obstacle qui demeure le premier critère pour l'élevage français.

Ils ont ainsi ramené des poulains et des poulinières du Rheinland, de Westphalie, du Weser-Ems (Oldenburg) et du Holstein. Ces derniers mois, deux poulinières ont ainsi quitté le Holstein pour la France. La première est Bettina, la mère du célèbre performer international Aron, qui, entre temps, a été vendu pour un prix très conséquent à Léon Melchior. Bettina, qui est âgée de 14 ans, est issue de Lombard, le père de Linaro. Elle est pleine de Cap Kennedy et provient de l'élevage de Christian Thoroe, de même que l'autre poulinière, Belle Amie (par Cansas), une des filles de Bettina, pleine de l'excellent Magnum qui vient de malheureusement de disparaître.

Pour autant, l'ouverture vers l'Allemagne n'est pas appréciée par tout le monde en France et fait l'objet de tensions politiques. Ainsi, un produit de six ans par le Pur-sang Marsvogel avait été acheté au Reindland par un éleveur français. Son agrément dans son pays d'accueil ne devait être qu'une simple formalité : les étalons étrangers peuvent effectivement prétendre à l'agrément à partir de l'âge de six ans, pour peu qu'ils présentent un palmarès sportif significatif.

Signalons que cet étalon Westphalien, du nom de FS Maracaïbo, s'est classé 3ème du championnat allemand des étalons Poneys de Selle Allemands à Warendorf, à l'âge de 5 ans. Il avait à son actif des classements en CSO et en dressage, jusqu'en classe L (1,25 m en CSO et petit grand prix poneys en dressage), également en épreuve chevaux. Bien sûr, il avait été méthodiquement préparé pour sa présentation devant la commission française d'agrément. Mais celle-ci, au dernier moment, le jour de la présentation, a manifesté son intention de ne pas le voir. Argumentation officielle : performances insuffisantes. Après discussions, un jury de six personnes a finalement accepté d'examiner l'étalon - qui avait effectué un voyage de huit cents kilomètres. Pourtant, le poney n'aura bel et bien pas été plus loin que la toise : entre temps, un fonctionnaire du ministère de l'Agriculture est arrivé et a jugé la décision du jury aussi insuffisante que les résultats du poney. Ce dernier n'a pas eu d'autre choix que de repartir immédiatement chez lui. Cet épisode a créé un bouleversement au sein des associations françaises d'éleveurs et fait actuellement l'objet de moult controverses.

Même au sein des Haras nationaux français, les étalons allemands constituent un sujet de désaccord. Alors que certains souhaitent leur acquisition, d'autres considèrent que l'argent français doit rester en France et que l'élevage hexagonal de poneys va s'améliorer de lui-même.

Pourtant, il apparaît qu'il s'agit d'un protectionnisme contre lequel l'élevage de chevaux français doit lutter. Pendant

longtemps, les chevaux étrangers n'avaient accès que très difficilement aux épreuves de compétition en France et le système ne s'est libéralisé que ces dernières années.

Guy Bidaut, directeur du Haras national de Saint-Lô, a ainsi acheté pour son dépôt un étalon allemand de dressage, fils de Brentano. Naturellement, ce jeune cheval doit lui aussi démontrer ses qualités sportives sur les terrains français avant de pouvoir faire la monte, au plus tôt à l'âge de six ans. Cependant, il n'a eu le droit de participer au cycle classique qu'au cours de sa première année en France ! En effet, l'année suivante, quelques responsables de l'élevage ont obtenu qu'il n'ait plus le droit d'y participer, le cycle classique étant censé être réservé exclusivement aux jeunes chevaux français. Ainsi, le jeune Belfort doit maintenant faire montre de sa qualité dans des épreuves de dressages ordinaires, c'est-à-dire contre des chevaux d'âge et donc expérimenté. Aussi devra-t-il attendre davantage avant de pouvoir enfin faire la monte. Pour autant, Guy Bidaut, très ouvert sur l'Europe, se met maintenant à chercher de la génétique obstacle dans le Holstein, pour ses éleveurs normands.

On ne s'ennuie pas en France...

Ariane Pourtavas

B) Poney de Sport Américain : nouvelles de l'AWR

Une qualité impressionnante dans tout le pays !

Cet automne, le jury de l'inspection de l'American Warmblood Registry a eu le plaisir de passer en revue de nombreux poneys récemment enregistrés dans la nouvelle Division des Poneys de Sport de l'AWR.

Des poneys ont ainsi été présentés dans presque toutes les régions des Etats-Unis. Leur qualité fut d'un très bon niveau. En fait, dans deux régions différentes, un Poney de Sport est reparti avec le titre de Champion interrégional.

Plusieurs étalons ont obtenu leur approbation à la monte publique pour trois ans. Leurs scores et leur coordonnées seront communiqués avec les résultats complets de l'inspection qui seront publiés cet hiver dans l'Annuaire des étalons AWR.

L'AWR a rencontré des propriétaires et des éleveurs de Poneys de Sport très enthousiastes et fortement motivés. Ils doivent savoir qu'ils sont considérés, eux et leurs sympathiques poneys, comme un apport très valorisant pour le stud-book de l'AWR.

Traduit de l'américain par Jean-Baptiste Guérin

C) Lettre de Marie-Noelle Decorruee

Merci à Marie-Dominique Lanoire pour son article dans le dernier bulletin. Pour certains jeunes éleveurs, dont je fais partie (seulement 4 années), il est important que des éleveurs ayant plus d'expérience partagent celles-ci, notamment lorsqu'on parle de croisements entre reproducteurs de tailles différentes, que ce soit dans le croisement entre poneys, soit avec le recours d'arabes ou de chevaux.

La majorité des éleveurs, qui souvent ne possèdent qu'une jument, mise à la reproduction avec l'étalon de la station du coin, ne laisse aucune suite : la majorité des produits n'apparaît jamais, ni dans les concours d'élevage, ni dans les disciplines olympiques. Il est difficile dans ces conditions d'avoir une vision réaliste de ce qu'est la production tant en modèle, qualité et taille de nos reproducteurs. Et c'est au sujet de ce dernier point qu'il serait très intéressant d'avoir des éclaircissements. La taille des poneys ! De nombreuses réflexions me viennent, qui pourraient remplir quelques insomnies, mais je vais résumer, sans citer de nom pour ne blesser personne, mais qui se reconnaîtront toutes seules, et agiront peut-être de manière à avoir plus de transparence. La loi actuellement en vigueur exige une toise de 1.48 m (tolérée à 1.49 m, en cas de ferrure). Mais les « on-dit » et divers bruits de paddocks font naître beaucoup de polémiques au sujet d'un tel, ou de machin, compétiteur ou performeur reconnu, comme quoi il y a longtemps que le mètre quarante huit serait franchi ! Mais ils sont bons ! Que dire lorsque notre regard se tourne vers les étrangers ? J'ai eu la chance de voir les championnats d'Europe du Touquet en 1998, une seule réflexion me vient : combien sont dans la toise ! Visiblement pas la majorité.

Il est vrai que l'on peut trouver beaucoup d'excuses à ces produits « hors taille ». Le marché français l'explique : on sait que les « C » sont invendables. Tout le monde veut des 1.47 m ! Donc les éleveurs prennent des risques. Ce n'est quand même pas évident de tomber pile. Que dire des 43/44 qui, si on écoutait certains, ne sont pas mieux lotis que les « C » ? Soyons raisonnables, il vaut mieux un 43 génial, qu'un mauvais 47.

Çà, c'était les réflexions du dimanche sur les terrains de concours, mais il y a à mes yeux quelque chose de beaucoup plus grave, et qui explique le risque que l'éleveur prend pour atteindre le suprême 47.

C'est la taille des reproducteurs annoncée par leur étalonnièr. Ne serait-ce pas par-là qu'il faudrait donner l'exemple ? Beaucoup (après quelques années de pratique) savent que tel ou tel étalon n'a jamais toisé 1.47 m ou 1.48 m, selon les dépliants, puisqu'au concours étalon ou à Fontainebleau, il affichait déjà 1.53 m à 4 ans. L'âge avançant, comme les humains, les ferait-il se tasser ?!

Il est difficile d'amener une jument à la saillie, avec une toise pour vérifier si les informations sont exactes, et que l'étalon correspondra bien à la jument, du moins en taille. La morphologie de certains est trompeuse. On aimerait bien pouvoir faire confiance pour ne pas risquer de se retrouver avec un produit « hors cote » ce qui peut arriver avec une jument de 1.46 m et un étalon de 1.54 m annoncé à 47, même si c'est un premier produit. Il n'est, à mon humble avis, absolument pas dégradant que ces reproducteurs affichent 1.50 m passé. Ils seront très bien pour nos ponettes de 1.35 m (qui peuvent être génétiquement de très bonnes reproductrices, et qui sont souvent invendues pour les concours).

Un toisage officiel sur les papiers de chaque poney à 6 ans, ne serait ce pas une bonne chose ?

Ces quelques réflexions vont peut-être ouvrir sur une plus grande transparence, qui à mon avis sera bénéfique pour tout le monde,

et limiteront la production de « E » non désirés.

Dans l'espoir que mon avis sera partagé par beaucoup, veuillez agréer mes sincères salutations.

Marie-Noëlle Decorruée

D) Fax de Monsieur et Madame Nicod

Très en accord avec la démarche et les objectifs de l'association, vous pouvez compter sur notre appui. Confirmons notre réadhésion et notre fidélité. Bravo encore pour votre ouverture à la culture étrangère (nous sommes franck-allemands) et pour l'extension d'une culture équestre européenne indispensable à l'avenir de notre élevage en France. Merci aussi pour tout ce que vous faites pour les poneys en général.

13. Carnet rose

Sont indiquées dans cette rubrique les naissances de produits issus de croisements entre poneys et chevaux (dans les deux sens) ou issus de parents poneys performers. Indiquez donc par courrier au secrétariat de l'association la naissance au printemps de vos produits aux origines intéressantes, en précisant les références de la famille et la carte d'identité des poulains avec vos coordonnées.

Minos d'Hurl'Vent, très joli mâle Cheval de Selle, est né le 6 mars chez Jean Drexler (26). C'est un fils du célèbre étalon performer international Selle Français Quick Star et d'Hera d'Hurlevent, Français de Selle par Boogie de la Gère (par Ventcoulis, *Aa*).

Merlin de l'Aurore, mâle Welsh D bai foncé, est né le 30 mars chez Ingrid Delaître (03). C'est un fils de Ceulan Nathan (grand champion en modèle et allures et père de nombreux gagnants en compétitions) et d'Osiris Cherauds par Honyton Ariel. Merlin est un beau poulain très typé, court et massif. Il est le propre frère de l'étalon Daffydd de l'Arche et de Fugue de l'Arche, gagnante en CCE D1, IPC 128 (98). Sa mère Osiris a aussi produit Adana Lyndon, grande gagnante en CSO D1 et D1S, classée en Grand Prix et CSIP et en CSO chevaux, IPO 130 (99) et ISO 113 (99).

Movie Star Tilia, mâle Cheval de Selle bai, est né le 24 juin chez Marine Dorguin (08). Musculeux, compact et débordant d'énergie, c'est un fils du Selle Français Quick Star (performer international par Galoubet A et Stella, *Aa* par Nothard) et de la Welsh B Noukha de Gabriac (championne de France de CSO B1 en 1987).

14. Liste poneys et chevaux à vendre et à confier

08. A vendre LE LOOK TILIA, mâle Welsh B, né le 3 juin 1999, issu de deux performers : NOUHKA DE GABRIAC (championne de France CSO B1 en 1987) et ELVEY JARNAC (Champion de France CSO C2 en 1993). 3 belles allures, souple, bon caractère et tête très typée Welsh.

Contact : Marine Dorguin. Tél. 03 24 33 64 50 HB ou 06 09 09 93 20 mobile.

76. Ecurie BOTTE vend en permanence poneys D de compétition avec performances et très bien dressés.

Actuellement vends excellente jument P.F.S. de 7 ans : FALLONE DES ECHELLES, 1.48 m, niveau D1 et plus. Finaliste Fontainebleau 5 et 6 ans. + un poney hongre gris 1.47 m, FLIGH DU RUET par FLIGHPATH. Finaliste Fontainebleau 5 et 6 ans. Niveau D2/D1.

Tél. 02 35 29 04 53 aux Ecuries ou 02 35 28 08 91 le soir

69. Cherche à louer, à compter de janvier 2001, une chambre d'étudiant + box(es) chez particulier, éleveur, agriculteur, à proximité de l'école vétérinaire de Marçay l'Etoile (69).

Contact : Hubert Terris, 24 bis, boulevard C. Nedelec, 13100 Port de Bouc, Tél. : 04 42 06 26 72.

15. Annexes

Réunion du Conseil d'administration de l'AFPE

À Chemazé, le 15 septembre 1999, à 16 heures

Présents : Valérie CHOMON
Guillaume LEVESQUE
et Jean-Marc LEFEVRE

Absents excusés : Gérard PARISOT
Jean Philippe MARIN

Objet : Assemblée Générale du 17 Décembre 1999

Lieu : Saint-Lô

Ordre du jour :

- Rapport moral et d'activités
- Rapport financier
- Elections statutaires

Les candidats aux élections sont priés de se faire connaître par lettre adressée au secrétariat avant le 5 décembre cachet de la Poste faisant foi.

- 1er tiers sortant : Jean-Marc Lefèvre et Guillaume Levesque
- 2ème tiers sortant : Gérard Parisot et Jean-Philippe Marin
- 3ème tiers sortant : Valérie Chomon
- Modification des statuts
- Questions diverses

Modification des statuts

- Validation du changement du siège social en Normandie
- Réunion du CA au moins une fois par an au lieu de deux
- Le CA n'a pas besoin de nommer chaque année son représentant auprès des instances nationales
- Il est inutile d'imposer un quorum pour valider l'Assemblée Générale
- Détermination de la cotisation 2000
- Changement des dates d'exercice (désormais du 1er janvier au 31 décembre, donc les prochaines Assemblées Générales seraient en début d'année à partir de 2001).

Vie de l'association :

Est évoquée la lettre anonyme adressée à Guillaume Levesque : doit-on ou non la publier dans notre bulletin ?

Décision : nous avons toujours opté pour une communication transparente et claire. Même si le procédé est condamnable, nous n'avons pas le droit de faire des rétentions d'opinion.

La lettre ne doit pas être publiée dans notre bulletin d'information relié. Sa place doit être parmi les annexes, à destination uniquement de nos adhérents.

- Il est décidé le plan des prochains bulletins de notre association.
- Il est établi le plan des études et les thèmes de réflexion pour les travaux de notre association.

Jean-Marc Lefèvre

Réunion du Conseil d'Administration de l'AFPES

A Saint-Lô, le 17 décembre 1999, à 16 heures

Présents: Valérie CHOMON
Guillaume LEVESQUE
et Jean-Marc LEFEVRE

Absents excusés : Gérard PARISOT
Jean-Philippe MARIN

- Approbation du rapport moral et d'activité
- Approbation du Compte de Résultat

Le nombre de nos adhérents en 1999 est arrêté à 372. Nous constatons que nous avons pulvérisé l'objectif que nous nous étions fixé qui était de 300 adhérents.

Nous devons cette année proposer à l'assemblée une tarification de notre bulletin d'information. Il a été décidé que la cotisation resterait à 50 FF, mais que pour recevoir le bulletin d'information, il faudrait payer 100 FF en plus, afin de participer aux frais d'imprimerie qui ont été pris en charge cette année par le Conseil des Chevaux de Normandie. Le Conseil continuerait à le prendre en charge, mais souhaite une participation volontaire. Il a été décidé que seuls les adhérents à notre association pourraient le recevoir en réglant 100 FF en plus de l'adhésion.

Notre objectif reste toujours la reconnaissance officielle de notre association et l'ouverture du registre du Poney Européen de Sport.

La séance est levée à 18 h 45.

Jean-Marc Lefèvre

Procès verbal de l'Assemblée Générale de l'AFPES du 17 décembre 1999

Après la signature des membres présents sur la liste des adhérents et l'enregistrement des pouvoirs, Guillaume Levesque prend la parole en introduction :

« Nous sommes ici aujourd'hui pour nous réunir en Assemblée Générale de l'Association Française du Poney Européen de Sport. En tant que Président de cette association, je déclare donc cette Assemblée ouverte.

Je remercie tout d'abord le Centre de Promotion de l'Elevage de Saint-Lô, et particulièrement son directeur Patrick Paul, de nous avoir prêté sa salle de réunion. Je pense que pouvoir nous rassembler au cœur d'une région où nous comptons le gros de nos troupes nous rend bien service.

Avant de commencer, il me semble bon de vous rappeler les deux points centraux autour desquels s'articule l'objet social de notre association :

- 1) la promotion de l'élite du poney de sport,
- 2) et l'encouragement des croisements entre poneys et chevaux ainsi que de l'utilisation des meilleurs étalons poneys étrangers pour produire du poney de haut niveau de compétition.

Je vous rappelle qu'il y aura des élections des membres du Conseil d'administration puisque les statuts prévoient qu'ils sont renouvelables par tiers tous les deux ans et que nous en sommes à la fin de la deuxième année d'existence de l'association. Le tirage au sort lors de la dernière réunion du CA a donné comme premier tiers sortant Jean-Marc Lefèvre et moi-même, comme deuxième tiers sortant Jean-Philippe Marin et Gérard Parisot et comme troisième tiers, Valérie Chomon. Par ailleurs, nous avons reçu les candidatures de Françoise Loiseau, Carole Duguépéroux, Yvan de Curraize, Claude Le Brun, Hubert Terris, et Jean-Marc Lefèvre et moi-même nous représentons.

Cette Assemblée Générale va donc se dérouler comme suit : lecture du rapport moral et d'activités, vote de ce rapport, lecture du rapport financier de l'exercice comptable, vote de ce rapport financier, élections des membres du CA, discussions des points, discussions des points de l'ordre du jour et vote, et enfin questions diverses afin que vous, adhérents de l'AFPES, puissiez vous exprimer sur la vie de l'association. Et enfin le vote statuaire ».

Jean-Marc Lefèvre prend alors la parole : « A la demande du Président, je vais vous présenter le rapport moral et d'activité de notre association pour l'exercice 98/99, rapport qui a été élaboré par les membres du Conseil d'administration.

Rapport moral et d'activités de l'exercice 1999

Créée en septembre 1997, notre association comptait déjà 232 adhérents en 1998. Cette année, nous terminons avec 372 adhérents ! Cette progression remarquable, que nous n'aurions jamais osé espérer à aucun moment, dénote un intérêt toujours croissant des éleveurs de poneys pour les idées que nous défendons de façon déterminée et vigoureuse et confirme que nous travaillons dans la bonne voie.

Comme nous nous y étions engagés lors de la dernière Assemblée Générale, nous avons considérablement amélioré notre bulletin d'information qui, aux yeux de tous, représente un événement unique en France et est énergiquement encouragé de toutes parts. La qualité de ses informations est complètement inédite dans le monde du poney en Europe et nous croyons pouvoir en être fiers. Son succès vient récompenser beaucoup d'heures de travail et d'efforts acharnés.

Notre BI, grâce au soutien du Conseil des Chevaux de Normandie qui a accueilli notre adhésion, a vu sa présentation magnifiquement rehaussée et affiche plus que jamais nos convictions. Il retrace le plus fidèlement possible toutes les visites que nous ne manquons pas d'effectuer à l'étranger de mois en mois au fil des événements européens.

Grâce à ces déplacements à l'étranger, nous accroissons considérablement notre culture européenne de l'élevage du poney de sport et notre vision internationale de la sélection impressionne toujours les éleveurs autant de chevaux que de poneys, autant français qu'étrangers. Nous ne cessons d'évoluer dans la construction de nos objectifs en tenant un discours toujours plus logique et cohérent.

Les liens que nous tissons avec nos amis voisins sont très enrichissants et les échanges et débats qui en découlent sont passionnants.

Nous avons délibérément opté dans notre bulletin pour une communication claire et transparente afin de livrer à tous nos adhérents une information totale qui permet à chacun, selon sa propre sensibilité, de se faire son opinion sur des sujets qui nous paraissent très importants pour l'avenir de l'élevage français.

Nous n'avons pas pour vocation de promouvoir l'élevage dans les pays voisins mais nous avons le devoir d'informer nos compatriotes afin de leur donner les moyens de comprendre, d'analyser et d'évoluer afin que nous puissions nous positionner favorablement par rapport à nos concurrents.

Nous avons cette année continué nos actions techniques qui consistent à définir et à mettre en place la labellisation des reproducteurs et à obtenir la possibilité d'utiliser des étalons agréés automatiquement, que ce soient des poneys ou des petits chevaux susceptibles, par leurs qualités, d'être intéressants pour l'élevage du poney.

Nous avons également été présents sur un stand au championnat de France à Lamotte-Beuvron, au Normandie Horse Show, à la Grande Semaine de l'Elevage, ainsi que plus récemment au Salon du Cheval du Poney et de l'Ane, grâce au syndicat Linaro. Ces actions ont contribué à notre développement par un très grand nombre de nouvelles adhésions.

Nous avons énergiquement soutenu l'agrément automatique du performer international Rococo du Thuit dont l'affaire s'est terminée par un mi-succès dans le mesure où il a enfin été agréé mais malheureusement seulement par le stud-book du poney de croisement et non par celui de la race pure.

Nous avons encouragé des éleveurs français à faire saillir de bonnes juments aux meilleurs étalons d'Europe en organisant des transports groupés pour la Belgique et l'Allemagne vers Nabor et Nantano. Nous avons également encouragé l'achat de reproducteurs mâles ou femelles étrangers à haute valeur génétique chez nos voisins, de façon à améliorer le potentiel français.

Nous regrettons les incidents qui s'ajoutent à la longue liste d'histoires scandaleuses qui rythment les rassemblements d'entiers lors de l'approbation des étalons. Souhaitons qu'il s'agisse des dernières manifestations d'un régime moribond qui sévit depuis trop longtemps et qu'enfin le bon sens et l'intérêt général priment pour que seul l'élevage et les progrès génétiques préoccupent nos dirigeants.

Nous continuons nos actions pour encourager l'utilisation d'étalons chevaux et poneys aux meilleures conditions en obtenant des étalonniers des tarifs avantageux, notamment de PHI et de Horse Import-Export.

Nous éditons dans notre BI des listes de poneys à vendre ou à louer ainsi qu'un carnet rose.

Nous publions également une large revue de presse sport et élevage, des communiqués et des résultats concernant de nombreuses manifestations en Europe ainsi que le calendrier des principales manifestations.

A cause de la réforme des Haras Nationaux, notre dialogue avait été interrompu avec l'Administration des Haras Nationaux pendant la dernière moitié de l'année. Nous venons tout juste de le renouer en reprenant le contact avec Xavier Guibert, Directeur de la filière à l'EPA les Haras Nationaux, et Philippe Bombarbier, son assistant. Nos discussions ont été, pour le moment, essentiellement générales et techniques. Les rapports ont été très détendus et courtois. Nous avons l'impression d'avoir été bien écoutés. Souhaitons que nous ayons été suffisamment précis et convaincants pour susciter l'évolution que nous espérons obtenir.

Préalablement aux achats étalons des Haras Nationaux, nous avons été en contact fréquent avec Emmanuelle Bour afin de lui préciser nos objectifs et de lui fournir des informations précises et objectives concernant non seulement les meilleurs étalons français mais aussi des étalons étrangers intéressants pour la France.

Nous avons réussi cette année à faire entrer pour la première fois, de manière conséquente, le poney dans le prestigieux Annuaire du Cheval de Frédéric-Henri Monneron, pour qu'enfin s'établisse le lien entre le poney et le cheval.

Enfin, nous venons d'organiser mi-décembre un voyage en Allemagne réunissant seize éleveurs français qui ont pu se rendre compte par eux-mêmes des méthodes de sélection déployées dans ce pays lors des « qualifications d'étalons » de Münster-Handorf. En outre, nous avons visité six élevages parmi les plus célèbres de Rhénanie et de Westphalie. Nous avons été très heureux du déroulement de ces quatre jours qui ont été vécus dans une excellente atmosphère. Les participants ont succombé, avec quelques moments de remise en question personnelle un peu sévères, au charme du système de sélection de l'Allemagne et à l'extrême qualité de son élevage. Ils n'ont pas été dupes et ont pu se rendre compte du retard que notre élevage national accuse : outre la manière très professionnelle qu'ont les allemands d'élever leurs poneys, le niveau de leurs animaux, issus de schémas de sélection extrêmement élaborés, est absolument fabuleux pour quiconque n'est jamais allé voir hors de l'hexagone. Alors qu'ils sont irrattrapables dans le domaine du dressage, ils se permettent en outre de nous battre également en CSO et en complet.

Le secrétariat de l'AFPES continue d'être très actif et force est de constater qu'il ne s'attendait pas à jouer un rôle si important de lien entre les utilisateurs et les éleveurs : effectivement, il reçoit beaucoup d'appels pour trouver des poneys à confier, à vendre ou à louer et dans de telles proportions qu'il se trouve parfois à court d'adresses et doit faire face à une demande de poneys de qualité supérieure à l'offre. Les nombreuses demandes de conseils de croisements et d'aide dans le choix d'acquisition de reproducteurs demandent également une grande disponibilité de la part des dirigeants de l'association.

Le département communication et relations avec les associations étrangères de races de poneys de sport ne cesse de s'accroître et les bonnes volontés s'affichent. Les relations avec la presse devrait prendre une tournure beaucoup plus organisée l'année prochaine grâce à la nomination d'un responsable exclusivement attaché à ce poste.

Ainsi, le succès de l'association n'échappe à personne ; il doit d'ailleurs faire face à la jalousie de certains...

Comme vous pouvez le constater, cette année encore, nous avons été sur tous les fronts pour faire évoluer notre élevage car il est toujours douloureux pour nous de voir des clients français aller acheter hors frontières des poneys hongres pour l'utilisation. Ne devrions-nous pas nous montrer assez ouverts pour accepter les reproducteurs qui nous permettront à terme de servir parfaitement la clientèle française ? Quelle ironie de constater que les stud-books européens, qui nous surpassent pour le moment, se montrent complètement favorables aux reproducteur étrangers, les nôtres y compris ! L'ANPFS, malgré ce qu'elle a toujours voulu laisser entendre, a enfin clairement affirmé dans son « ANPFS INFO » de novembre / décembre qu'elle n'était pas favorable à l'utilisation des reproducteurs étrangers. Elle n'a de fait cédé à l'agrément de certains d'entre eux qu'uniquement sous notre pression. Notre action n'en prend que davantage de sens puisque nous sommes apparemment les seuls à nous rendre compte des nécessités d'ouverture sur le monde.

Nos objectifs restent plus que jamais fixés pour l'an 2000 :

- Reconnaissance officielle par les Haras Nationaux
- Ouverture du registre du Poneys Européen de Sport
- Accueil ouvert des issus des croisements entre poneys et chevaux
- Accueil plus ouvert des reproducteurs étrangers
- Lancement de notre programme de labellisation des reproducteurs d'élite
- Poursuite de notre tour d'Europe à la rencontre d'éleveurs performants
- Présence sur tous les salons et manifestations à grand rayonnement
- Affirmer notre politique de développement.

Notre espoir, cette année, vient également de l'intérêt que notre association a suscité auprès de certains des plus grands éleveurs de chevaux de sport qui réfléchissent à la création d'une Association Française du Cheval Européen de Sport... »

Il est ensuite procédé au vote : le rapport est voté à l'unanimité.

Guillaume Levesque lit et commente ensuite le rapport financier 1999.

RESULTAT DE TRESORERIE - EXERCICE 1999

DEPENSES	RECETTES		
AFFRANCHISSEMENTS	13 787,80	ADHESION	18 600
PUBLICITE	4 571,80	PUBLICITE	6 127
BUREAUTIQUE	3 905,64		
TRANSPORT	902,28		
COPIES	659		
DIVERS	781,75		
TOTAL DES DEPENSES	24 608,27	TOTAL DES RECETTES	24 727

Soldes des comptes en banque 1 283.47 FF

Chèque en cours d'encaissement 2 800 FF

Soit un solde positif de 4 083.47 FF

Notre plus gros poste de dépenses est toujours l'affranchissement.

La gestion en fil tendu ne permet pas d'extra. Bien que notre objectif ne soit pas d'augmenter notre réserve financière, il paraît opportun de trouver de nouvelles sources de financement afin de développer notre communication.

Publicité : Eperon + Echo

Publicité : retour Eperon + bulletin 98 + petites annonces

Bureautique : lecteur Jazzy, papier, cartouches encre,...

Transport : Essence BI / GL + train JML

Divers : flots Le Pin + boissons Lamotte...

Le rapport financier est lui aussi voté à l'unanimité.

Il est alors procédé aux élections statutaires.

Sont réélus à l'unanimité les deux candidats sortants par les 118 personnes présentes ou représentées puis élus également à l'unanimité les cinq nouveaux candidats.

Enfin les différentes points de l'ordre du jour sont discutés puis votés :

- | | |
|--|--------------------|
| 1) Approbation du changement de siège social | Voté à l'unanimité |
| 2) Réunion du CA au moins une fois par an | Voté à l'unanimité |
| 3) Plus de désignation d'un représentant auprès des instances nationales | Voté à l'unanimité |
| 4) Suppression du quorum | Voté à l'unanimité |
| 5) Cotisation 2000 : 50 FF, cotisation + bulletin : 150 FF | Voté à l'unanimité |
| 6) Arrêt de l'exercice comptable au 31 décembre à partir du 31/12/1999 | Voté à l'unanimité |

Diverses questions sont alors abordées par les personnes présentes.

Il est évoqué par les membres présents que l'association est très dynamique et sa communication, très importante et réellement pertinente. Il est également évoqué que malgré la grossièreté et la diffamation dont les dirigeants de l'ANPFS font preuve à l'égard des dirigeants de l'AFPEP, on doit constater qu'à aucun moment notre association ne s'est livrée à de tels écarts, preuve là encore de la maturité de son encadrement. Il est par ailleurs indiqué que nous n'avons pas vocation à nourrir les structures mais bel et bien des projets...

Il s'engage enfin une discussion à bâtons rompus entre Fernand Leredde et Guillaume Levesque de laquelle il ressort que le monde du cheval connaît les mêmes problèmes que celui du poney. Un parallèle est même évoqué entre l'ANSF et l'ANPFS qui, chacune de son côté, font preuve de protectionnisme et de manque d'ouverture.

Fernand Leredde indique pour conclure que nous devons tout bonnement imposer l'ouverture du registre du Cheval et du Poney Européen de Sport, et que l'Etat est là pour servir le citoyen et non l'inverse. Que rien ne peut s'opposer à ce schéma, seul moyen de valoriser une population qualifiée CS ou PO qui, par sa génétique, n'a rien à envier au SF et au PFS mais qui ne doit en aucun cas être intégrée aux stud-books existants car chacun doit pouvoir garder sa spécificité. Le SF, par exemple, répond à des critères de terroir, à une culture et à un savoir faire. Cependant il est naturellement préférable pour l'élevage que ces produits restent français plutôt que de les envoyer « sous pavillon de complaisance ! ». « Le pavillon de complaisance » n'est pas la meilleure solution mais s'il ne nous reste que ce choix, il faudra l'étudier...

L'ordre du jour étant épuisé, cette Assemblée Générale se termine sur les remerciements de Guillaume Levesque.

Jean Marc Lefèvre

Suite des annexes du Bulletin d'Information n°9
de l'Association Française du Poney Européen de Sport

Lettre anonyme envoyée en décembre à Guillaume Levesque, Président de l'AFPE :

Nous avons reçu une nouvelle lettre de notre cher anonyme mais avons décidé, cette fois-ci, de ne pas la publier. En effet, le BI de l'AFPE n'a pas vocation à être le relais de revendications personnelles de quelqu'un qui n'assume pas ses opinions. Nous le répétons : qu'il se dévoile et nous serons prêts à discuter.

Lettre d'une adhérente à l'ANPFS, datée du 15 décembre 1999 et envoyée en copie pour information à l'AFPE :

Je vous fait parvenir ce courrier en espérant que vous le percevrez de façon positive, donc constructive et non comme une attaque.

Messieurs,

Votre dernier bulletin me fait penser que je dois faire partie des "grincheux" puisqu'il m'amène à me poser deux questions :

A quel rang d'éleveur faut-il appartenir pour mériter d'être cité dans les parutions de l'ANPFS ?

1^{er} J'ai été, cette année, sollicitée par un de vos membres dans le but de la mise à l'exploitation d'une ponette de 5 ans race PFS. Son propriétaire ayant porté un grand intérêt à vos conclusions et leçons tirées de la saison précédente, à savoir que les poneys manquaient d'un suivi sérieux dans leur travail pour aborder les circuits et surtout finales des 5 et 6 ans, prit l'option de jouer le jeu et de la "mettre à l'exploitation" plutôt que de la confier à "une gamine du coin". J'ai trouvé que cette démarche faisait preuve d'un pas en avant pour ce secteur où trop peu encore de propriétaires confient les jeunes poneys à l'exploitation comme on peut l'entendre dans les élevages chevaux.

Or, son propriétaire est à ce jour très déçu du peu de cas que l'on fait de ses efforts. Sa ponette est :

- Vainqueur de l'épreuve qualificative de Dressage lors de sa première sortie
- 2^{ème} " " " " " lors de la seconde.
- Elle remporte la finale régionale Ile de France de Dressage des poneys de 5 ans
- Parallèlement elle se qualifie avec 9 sans fautes dont 1 au CIR en obstacle et ne totalisera jamais plus de 4 points sur un parcours.
- Elle termine classée Elite en Dressage à Fontainebleau et 6^{ème} du Championnat
- Elle réalise le doublet avec un double sans faute à l'obstacle et termine 4^{ème} du Championnat par le style.

Ce qui la place **meilleure jument de sa génération.**

Je pense que peu de poneys de 5 ans ont un palmarès aussi brillant.

MAIS

Pas un papier.

Pas un commentaire dans le bulletin de l'ANPFS où l'on ne parle même pas de la finale régionale de Dressage pour une discipline que l'on dit malade de son manque de popularité.

Pas un mot pour féliciter ce propriétaire qui souhaitait en faire la souche maternelle d'un futur élevage.

A l'heure actuelle, son propriétaire hésite très franchement à renouveler l'expérience pour l'année des 6 ans, elle serait alors poulinière avant de rejoindre le piquet de chevaux d'un poney-club !!!

Je trouve dommage de décourager ainsi des propriétaires et futurs éleveurs prêts à tout, en ne communiquant par exemple lors du compte-rendu que le résultat des 5 premiers en Dressage alors qu'elle est 6^{ème} classée Elite. Ces propriétaires, souvent prêts à beaucoup, ne souhaitent que la reconnaissance de la bonne volonté qu'ils ont bien voulu mettre dans leur participation à l'essor de la compétition des jeunes poneys et par la même à celui de l'ANPFS.

Je ne tiens pas à critiquer ni ne prétend donner de leçon donnée mais ceci est la réaction à chaud de quelqu'un de terrain qui souhaiterait pas voir s'arrêter là un passionné alors qu'il a en réserve les frères sœurs, cousins cousines de cette ponette. Ce n'est d'ailleurs pas très sympathique non plus que le naisseur de cette jument qui est le premier produit à sortir d'une longue liste qui possède des origines telles que Shining Star, Linaro et Thunder du Blin.

27 Fortement soucieuse du respect de l'application du règlement à tous comme vous le prônez en première page de votre bulletin, je me pose la question de savoir où étaient cachés les 2cm hors côte de Gold d'Hardy à la finale des 5 ans. Puisque 5 semaines après la finale il manifeste une spectaculaire poussée de croissance lors du concours d'achat d'étalons à Blois où il toise 1.51 m le 06/10/99 (cf. page bulletin nov/déc 99).

Sur le fond, je ne suis pas contre le fait d'accepter des poneys hors cotes dans l'élevage français, bien au contraire s'ils sont qualiteux et qu'ils peuvent améliorer la race. Mais si l'on demande d'une part à Mr Lefèvre de se conformer aux règlements sur la forme, je ne comprends pas comment un poney sacré Champion peut passer au travers du toisage. Il est clair que Gold est un poney améliorateur de race mais sa taille, si elle ne doit pas lui fermer les portes de l'élevage, ne devrait pas lui ouvrir les portes des classiques. Ou alors il faut revoir le "règlement pour tous".

Je pense que le poney allemand proposé à l'agrément ne présente pas moins d'intérêt pour l'élevage, l'Allemagne ayant depuis très longtemps fait ses preuves en matière de production tant au niveau des résultats chevaux que poneys. Si les élevages allemands, hollandais et belges sont si performants, c'est peut-être parce qu'ils ont eu la bonne idée d'y inclure des courants de sang français tel Furioso, Cor de la Bruyère et Almé dans le demi siècle passé. Devrons-nous longtemps encore voir refusés des poneys étrangers triés sur le volet (circuits de testage très stricts) au profit des Mérens ou Landais qui, bien qu'irréprochables dans leur discipline, ne figurent pas sur le haut du tableau des races les plus représentées à Fontainebleau ?

Etant une parfaite inconnue des circuits poneys pour n'y avoir participé pour la première fois que cette année, je me permets de vous faire part de ces quelques réflexions non pas dans un but de critique mais dans l'espoir de voir ce circuit encore jeune se développer avec l'ampleur qu'il mérite car il reste malgré tout fort sympathique.

En espérant que ce petit mot aura l'effet escompté, je vous prie d'agréer, Messieurs, l'expression de ma considération.

Réponse de Jean Lassoux, Président de l'ANPFS, en réponse au courrier de Guillaume Levesque du 8 août 1999, relancé à plusieurs reprises :

Monsieur,

Lors de la réunion du Conseil d'Administration de l'A.N.P.F.S. il a été décidé qu'en l'état actuel de la réglementation le produit d'une jument « Poney Etranger » et d'un étalon facteur de Poney Français de Selle porterait l'appellation « Poney » et pourrait être présenté pour inscription à titre initial comme poney Français de Selle suivant les modalités du Livre Généalogique PFS.

Réponse de Guillaume Levesque à ces quelques lignes, datée du 14 octobre 1999 :

Monsieur le Président,

J'ai bien reçu votre courrier et je vous remercie de m'avoir répondu.

Je suis bien entendu déçu de la décision du Conseil d'Administration de l'ANPFS mais il me semble qu'il est toujours possible de trouver un compromis, suggéré d'ailleurs par un des membres de votre Conseil lors des dernières qualifications étalons de Lamotte-Beuvron.

Effectivement, si vous n'acceptez pas d'intégrer les juments « Pony Etranger » dans la grille de croisements du Poney Français de Selle, il semble en revanche acceptable qu'elles puissent être inscrites à titre initial comme « facteur de Poney Français de Selle » selon la procédure prévue pour l'inscription ITI des « Poneys » et « Chevaux de Selle ». Qu'en pensez-vous ? Il me semble que ce serait un moyen de ne pas trop décourager les quelques éleveurs français qui veulent se donner la peine d'aller chercher dans d'autres pays, reconnus pour l'efficacité de leur sélection, de la génétique intéressante pour l'élevage français, en ne les obligeant pas à présenter chaque année devant une commission chacun des produits de leurs jument « Poney Etranger ».

Par ailleurs, je me permets de vous faire remarquer que vous n'avez pas répondu à ma seconde question concernant le cas des « Poneys Etrangers » nés en France et donc non inscrits à l'étranger dans le stud-book de leurs parents. J'imagine bien qu'il n'y a probablement pas d'obstacle à leur inscription à titre initial au stud-book du Poney Français de Selle mais je voulais en avoir la confirmation de votre part.

Dans l'attente de votre réponse sur ces deux points, je vous adresse, Monsieur le Président, mes sincères salutations

Lettre de Guillaume Levesque, Président de l'AFPEP, à Christian Ferté, Directeur de l'EPA Les Haras Nationaux, datée du 14 octobre 1999 :

Objet : Epreuve de qualifications étalons poneys du 5 octobre à Lamotte-Beuvron – Difficultés avec les dirigeants et ses conséquences

Monsieur le Directeur,

Alors que nous n'avons pas eu l'occasion de nous rencontrer auparavant, je me permets de porter à votre connaissance par lettre un événement important qui s'est passé à Lamotte-Beuvron lors des qualifications étalons facteurs de Poneys Français de Selle du 5 octobre.

Peut-être est-il utile de vous situer en quelques lignes l'Association Française du Poney Européen de Sport créée il y a deux ans et que je préside depuis l'origine ?

Cette association a pour but de promouvoir l'élite du poney de sport en France, d'encourager dans notre pays les méthodes de sélection usitées par les pays leaders en matière de production de poneys de sport et enfin de s'ouvrir vers l'étranger en introduisant les meilleurs sangs européens dans nos souches françaises. Tout cela pour tenter de rattraper le retard que l'élevage de poneys de sport a accumulé chez nous, retard qui se traduit par une mauvaise place des poneys français dans les concours des compétitions internationales dans les trois disciplines olympiques. C'est ce que nous notons depuis dix ans que les dirigeants de notre association assistent aux compétitions européennes.

Ces idées semblent séduisantes puisque près de 320 adhérents pointent à notre association, nous plaçant parmi les trois plus importants regroupements d'éleveurs de poneys en France.

Notre bulletin d'information trimestriel, que nous ne manquerons pas de vous faire parvenir désormais et dont je vous joins ici les trois numéros de l'année en cours, reprend l'ensemble de nos actions.

Il s'agit aussi pour nous de choisir les meilleurs étalons poneys européens, repérés en particulier par le Top 20, une étude, dont nous sommes l'auteur, qui classe les vingt meilleurs étalons performers internationaux, et de les utiliser en France comme reproducteurs.

Pour ce faire, nous avons été en contact avec l'ancien Chef du Service des Haras Nationaux, des Courses et de l'Équitation et l'ancien Chef du Bureau de l'Élevage pour faire évoluer les règles d'agrément d'étalons de l'Association Nationale du Poney Français de Selle, qui, dans l'ensemble, s'oppose à ce genre de croisements, estimant qu'avec les étalons poneys français, notre élevage est très bon. Ce n'est pas notre avis : les résultats le montrent. Tout est mis en œuvre par les dirigeants de l'ANPFS pour freiner cette évolution.

C'est ce qui s'est passé à Lamotte-Beuvron le 5 octobre où un étalon Poney de Selle Allemand, FS Maracaïbo, voulait se présenter pour être agréé en France dans le but d'apporter sa précieuse génétique à l'élevage tricolore.

Une négligence dans la procédure d'inscription de la part de l'éleveur Français, qui l'avait engagé pour le compte de son propriétaire allemand Josef Wilbers, n'a pas permis de rattrapage.

Ces conditions de rattrapage ont par ailleurs été insultantes pour l'éleveur allemand puisqu'elles ont été trafiquées : un vote majoritaire du Conseil d'Administration de l'ANPFS, réuni sur le champ pour traiter ce cas, a décidé d'examiner le poney comme n'importe quel autre candidat, mais s'est transformé, après pression du président de l'ANPFS, par « étude préalable des performances du poney avant sa présentation », étude qui s'est bien sûr révélée négative...

Ce qui est plus grave, c'est que ni le président de l'ANPFS ni aucun membre de son Conseil d'Administration ou encore un représentant des Haras n'est allé saluer Josef Wilbers et lui expliquer les circonstances de cette décision de manière à se conformer un minimum aux règles d'hospitalité dues à un étranger venu de 800 km. A noter que le président de l'ANPFS connaissait Josef Wilbers puisqu'il avait été reçu avec largesse, au sein d'une commission, il y a quelques mois en son haras.

Aussi, afin de mettre fin à cette regrettable affaire, permettez-moi de vous proposer d'essayer de rattraper cette bavure :

- soit en acceptant l'agrément du poney sur performances,
- soit en décidant de déplacer une commission française pour aller examiner l'étalon en Allemagne (cette procédure étant certes plus lourde).

En espérant que vous comprendrez le sens de ma démarche et dans l'attente de votre avis sur mes propositions, je vous prie de croire, Monsieur le Directeur, à ma respectueuse considération,

Extrait de l'A.N.P.F.S. info de novembre/décembre 1999 :

Nous ne terminerons pas ce chapitre des marques étalons du 5 octobre sans évoquer l'incident provoqué par Monsieur J.M. Lefèvre et son Fan club, coutumiers du fait.

Quel est l'objet du litige ? La présentation d'un candidat étalon Poney Allemand sans aucun dossier, sans certificat d'origine, aucun signalement sans aucune performance, nous signalons quand même que les propriétaires des candidats étalons aux marques du 5 octobre avaient tous présenté les dossiers de leurs poneys avec tous les justificatifs nécessaires (photocopies des documents d'accompagnement, palmarès DNEP, performances SIRE etc.).

A toutes fins utiles vous trouverez à la suite les photocopies de ce que Monsieur J.M. Lefèvre appelle un dossier d'engagement. A vous de juger.

Pour être impartial il faut dire que lorsque « son engagement » lui a été renvoyé comme étant inacceptable il nous a renvoyé...le même mais tapé à la machine !!!

Alors soyons clair l'A.N.P.F.S. n'a pas vocation d'accepter tous les étalons poneys Belges, Hollandais, Allemands, etc.

Bien que taxés de protectionnistes, il faut noter que nous en avons quand même agréés 14 dont certains ont permis quelques beaux coups de commerce, alors que l'on ne vienne pas nous faire de mauvais procès. Nous avons reçus et recevons toujours beaucoup de courrier concernant les étalons poneys étrangers de la part de nos éleveurs ils sont très perplexes sur la valeur supposée qui est vantée à grand renfort de publicité. Les Haras Nationaux eux mêmes semblent gagnés par cette contagion cela nous amène à la réflexion suivante :

Est-il judicieux dans une perspective Européenne d'ouverture des marchés d'importer des étalons poneys étrangers dont on a peu de moyen d'apprécier la véritable valeur, cela ne peut que nuire à terme à la crédibilité de notre élevage, nous allons le déprécier nous-mêmes en important ce genre d'étalons. Pourquoi par la suite les étrangers viendraient-ils acheter les produits de leurs médiocres étalons importés par quelques commerçants avisés ou par les Haras Nationaux alors qu'ils disposeront toujours des produits de leurs meilleurs étalons. En ce qui concerne les Haras Nationaux, ils vont payer des sujets dont nous ne connaissons pas la vraie valeur à des prix trois ou quatre fois supérieurs à ceux achetés aux éleveurs Français. Nous avons déjà reçu de votre part un courrier important à ce sujet, nous vous demandons de bien vouloir nous faire part de vos réflexions.

En ce qui concerne les étalons de dressage il faut reconnaître que ce qui est exceptionnel en Allemagne ce n'est pas le poney c'est la manière dont les Allemands les travaillent et s'en servent et c'est l'utilisation qu'ils en font ce qui n'est pas le cas chez nous. En ce qui concerne les poneys de CSO nous n'avons rien à envier à l'étranger.

Tout cela mérite réflexion. Pour conclure l'A.N.P.F.S. applique le règlement de son livre Généalogique, et ses critères d'admission à l'agrément le règlement est valable pour tous y compris et surtout pour les amateurs de « coups commerciaux ».

Lorsque nous voyons paraître dans une revue comme l'Eperon ou dans les feuilles d'une Association de poneys des propos d'une telle incongruité, nous ne pouvons pas laisser ces gratteurs de papier avec leur méthode de scribouillards patauger dans l'encre (l'encre n'étant pas sans danger elle marque et salit quiconque en abuse).

Pérorer et sombrer dans une incontinence épistolaire agressive qui n'a d'égale que leur propos diffamatoires, provocateurs et mensongers.

On reste confondu de voir paraître une lettre anonyme particulièrement ignominieuse (comme toute lettre anonyme) dont il apparaît que le destinataire Monsieur Guillaume LEVESQUE y trouve réconfort de pouvoir compter sur le soutien d'un inconnu !! Avec l'excuse de défendre la liberté d'expression curieuse de déontologie de la part de quelqu'un qui se prétend journaliste.

Faut-il rappeler à ce grand jeune homme qu'en milieu de ce siècle, nous avons connu ce genre de pratique avec une « telle détermination » qu'elle a conduit combien d'hommes à périr dans les camps de concentration.

Lorsqu'on se trouve en possession d'une telle saloperie on peut plaindre le pauvre hère dont elle émane et la passer à la poubelle.

Il est temps de faire savoir à ces gratteurs de papiers qu'ils ne sont pas concessionnaires exclusifs du savoir et qu'ils arrêtent de dénigrer l'élevage du Poney en France et toiser de haut tous les petits éleveurs avec une superbe qui n'en est que plus grotesque dans la mesure où l'humilité et la modestie leur échappent.

Quand à Monsieur J.M. LEFEVRE avant d'avoir honte pour les autres qu'il balaye devant sa porte comme nous lui avons déjà conseillé. Prudence Messieurs...

Nous ne pouvons plus tolérer de tels propos mensongers et insultants et cela à la demande de nos nombreux amis.

Nous sommes désolés de perdre notre temps avec quelques personnes qui ont une fâcheuse tendance à confondre leurs activités personnelles aussi légitimes soient-elles sous couvert d'une association loi 1901, une fois de plus drôle de déontologie.

Lettre d'Isabelle Demarcq, une adhérente de l'AFPEs, envoyée à Jean Lassoux, Président de l'ANPFS, en réaction aux lignes précédentes, datée du 21 décembre 1999 :

Monsieur,

J'ai été adhérente à l'ANPFS il y a fort longtemps mais ai décidé de cesser de payer ma cotisation à cause des polémiques incessantes et de la gestion générale hasardeuse que j'ai toujours constatée chez le Poney Français de Selle.

Ce n'est pas que je continue à lire particulièrement votre bulletin de liaison, mais des amis, adhérents chez vous, m'ont signalé et faxé les pages 4 à 7 du dernier numéro. Un tel excès de haine, de méchanceté et de grossièreté a éveillé toute ma curiosité.

Je ne connaissais pas l'association que vous évoquiez. Mais, une fois les renseignements pris, la première chose que j'ai faite après avoir lu vos « saloperies », si j'ose employer vos mots grossiers, c'est de téléphoner à l'AFPES. Un agréable contact téléphonique avec la secrétaire m'a convaincu de cotiser. J'ai reçu très rapidement leurs quatre bulletins d'informations 1999, puis ai commandé ceux de 1998 ; outre le plaisir de lire enfin une revue sur les poneys de qualité avec des informations passionnantes, j'ai pu constater que jamais des propos de mépris à votre égard n'ont transpercé dans leurs colonnes. C'est d'ailleurs sans doute une des clés de leur réussite : ils ne se préoccupent pas des problèmes de personnes ni des polémiques éternelles qui accaparent toutes vos pensées, mais se cantonnent à l'analyse et le commentaire de points techniques importants pour le progrès génétique, des poneys eux-mêmes, de la sélection, des programmes d'élevage... Cela dit, je conçois que l'on ne puisse pas tout faire. On trouve certainement les dirigeants de cette association constructifs quand on vous juge revancharde et teigneux.

Si c'est à vous que j'adresse ce courrier, c'est je que crois bien avoir reconnu votre venin habituel dans ces lignes qui ne sont bien entendu pas signées (tiens, il semble que l'auteur de la fameuse lettre anonyme ne soit pas le seul qui n'ait pas eu le courage de s'afficher...).

Vos deux pages, qui ne sont qu'un torchon fort mal écrit, bourré de fautes d'orthographe, achèvent de vous desservir complètement, vous et votre entourage.

Elles commencent par mettre en exergue un nouvel étalon agréé dont les deux parents sont, ça alors !, nés chez vous et par un petit coup de pub pour votre propre élevage, qui certes en a bien besoin (mais attention, rappelez-vous qu'il ne faut pas confondre vos activités personnelles sous couvert d'une association loi 1901). Comment se fait-il que le père, quoique absolument excellent, ait été si peu utilisé par les éleveurs ? Décidément, c'est trop injuste, tout le monde vous en veut.

Votre référence aux quelques « beaux coups de commerce » que l'agrément de 14 étalons étrangers a permis m'a paru ridicule. Vous devriez plutôt encourager « ces coups de commerce » dont vous parlez et féliciter les personnes qui se lancent dans ce nouveau marché : il y a tant de nouvelles pistes à découvrir. Pour autant, tenter l'aventure n'est pas facile. Alors pourquoi rajouter des obstacles à ceux qui se donnent du mal pour réussir quelque chose dans le domaine de l'élevage du poney de sport ? A votre place, non seulement je n'aurais pas embêté Jean-Marc Levêfre pour la preuve des performances de l'étalon allemand mais en tant que dirigeant d'une association au service des éleveurs, je me serai occupé moi-même de faciliter la constitution du dossier d'inscription en demandant les documents auprès des instances allemandes. Mais, Monsieur Lassoux, il n'est point besoin d'être fin psychologue pour se rendre compte que votre réaction ne révèle qu'une et une seule chose : la jalousie !

Pour avoir discuté un peu au téléphone avec Valérie Chomont, la secrétaire de l'AFPES, j'ai appris que, malgré votre répugnance pour les étalons étrangers « dont on a peu de moyens d'apprécier la véritable valeur », vous lui aviez demandé au début de l'année 1997, à titre exceptionnel, la possibilité de recevoir de la semence réfrigérée de Shining Starr Aristo pour une de vos meilleures poulinières, Pery de Tyv, que vous ne vouliez pas transporter, comme les autres, jusqu'à l'étalon. Il semble que ces considérations ne semblaient pas vous tracasser outre mesure à l'époque. Et il semble aussi que vous ayez été très vexé du refus de Madame Chomont d'accéder à votre demande. Aussi, à partir de ce jour, Shining Starr Aristo est devenu à vos yeux un mauvais élément à déconseiller à tout le monde. Mais Monsieur Lassoux, la règle est la même pour tout le monde ; vous êtes d'accord, non ? Vous vous êtes alors rabattu, pour votre ponette, sur un autre étalon étranger, Kantje's Admiraal ! Et vous avez été tellement content de votre poulain que l'année d'après, en 1998, vous utilisiez à nouveau cet étalon pour votre poulinière fétiche. Cette même année, vous emmeniez une autre de vos poulinières, Ursula de Tyv, à la saillie du dernier des trois étalons étrangers faisant la monte en France, Axkeen Djordy. Non vraiment, Monsieur Lassoux, êtes-vous sûr de ne pas aimer les étalons étrangers ? Le protectionnisme que vous prônez s'applique visiblement aux autres mais pas à vous. Décidément, la règle n'est vraiment pas la même pour tout le monde...

Par ailleurs, sans être très compétente en ce qui concerne les élevages étrangers, il m'est apparu à la lecture des bulletins de l'AFPES que ces étalons étrangers, dont vous reprochez le manque de références, bénéficient en fait de bien plus d'indices de qualité que les étalons français, grâce, entre autres, à l'organisation des schémas de sélection dont leurs pays de naissance bénéficient.

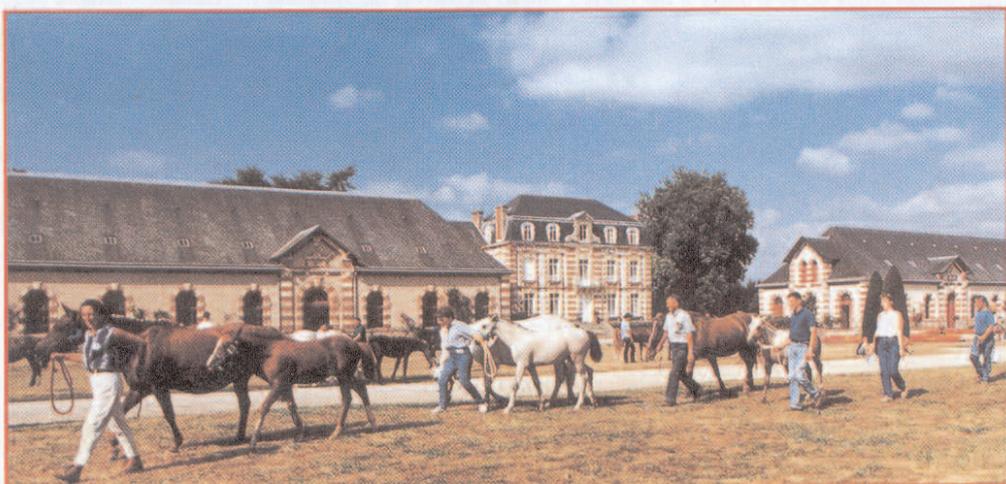
Quant à votre couplet sur la qualité supérieure du travail des poneys allemands, qui est certainement réelle contrairement, selon vous, à celle de leurs poneys, cette réaction typiquement française, et qui explique peut-être en partie le retard apparent de notre élevage national, me fait frissonner : on a tous les meilleurs poneys du monde mais ce sont nos cavaliers qui ne savent pas les valoriser !! Belle théorie du progrès ! On ira loin avec ce genre de raisonnements.

Affirmer « en ce qui concerne les poneys de CSO, nous n'avons rien à envier à l'étranger » relève soit de la bêtise, soit de la mauvaise foi soit encore d'une profonde ignorance. Que choisissez-vous ?

Je ne vous demanderai pas de faire paraître ma lettre dans votre prochain BI car je sais que vous n'en aurez pas le courage et que vous, ça s'est sûr, ce n'est pas la défense de la liberté d'expression qui vous étouffe.

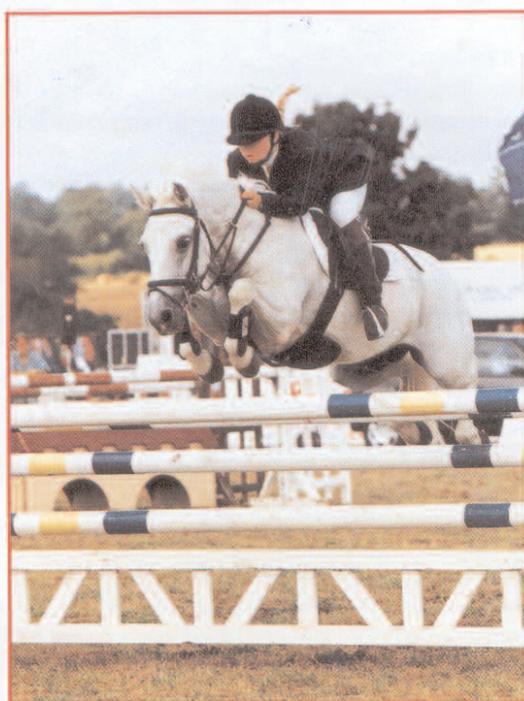
Pour conclure, Monsieur Jean Lassoux, je ne vous conseillerai pas de balayer devant votre porte mais vous dirai : « Plutôt que de regarder la paille dans l'œil du voisin, occupez-vous de la poutre qui est dans le vôtre ».

PS : Copie pour information, et si possible pour publication dans le prochain BI, au Président de l'AFPE dont je suis une toute nouvelle adhérente.



La Fédération des Poneys de Normandie

Ce sont des éleveurs de poneys rassemblés au service de tous pour le développement de l'élevage du poney. La FPN organise la 1^{ère} manifestation nationale qui regroupait 2 043 poneys engagés en Sport et en Elevage au Normandie Horse Show à Saint Lô en 1999.



La Normandie c'est 836 éleveurs de poneys et 1112 poulinières

Avec le soutien de



Conseil Général



Calvados



CONSEIL
GÉNÉRAL
DE L'ORNE



Communauté Européenne
Fonds européens
d'orientation
et de garantie agricole

**Fédération
des Poneys
de Normandie**

45, rue Petite Couture
14100 Lisieux
Tél : 06 13 23 60 39
Fax : 02 31 62 38 02

Réalisation de la couverture : Agence Dollar
Tél : 02 31 65 00 52 • Photos : O. Houdart,
PSV Jean Morel, Dirk Caremans